

EN EL CURSO DE LA MIGRACIÓN: HISTORIAS DESDE EL RELATO IDENTITARIO



CARDONA GUERRERO ZULLY GERALDINE

HERRERA LADINO MARIA ALEJANDRA

RODRIGUEZ CASTILLO YURI PAOLA



UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS

FACULTAD DE PSICOLOGÍA

VILLAVICENCIO

2019

EN EL CURSO DE LA MIGRACIÓN: HISTORIAS DESDE EL RELATO IDENTITARIO

CARDONA GUERRERO ZULLY GERALDINE

HERRERA LADINO MARIA ALEJANDRA

RODRIGUEZ CASTILLO YURI PAOLA

Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de Psicólogas

Asesor:

Mg. MARCELA VELASQUEZ HERRERA

Magister en Psicología Clínica y de la Familia

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS

FACULTAD DE PSICOLOGÍA

VILLAVICENCIO

2019

**Autoridades Académicas**

**P. José Gabriel MESA ANGULO, O. P.**  
Rector General

**P. EDUARDO GONZÁLEZ GIL, O. P.**  
Vicerrector Académico General

**P. JOSÉ ARTURO RESTREPO RESTREPO O.P.**  
Rector Sede Villavicencio

**P. RODRIGO GARCÍA JARA, O.P.**  
Vicerrector Académico Sede Villavicencio

**ADM. JULIETH ANDREA SIERRA TOBÓN**  
Secretaria de División Sede Villavicencio

**MG. ANDREA CAROLINA CAÑON SÁNCHEZ**  
Decano Facultad de Psicología

## **Agradecimientos**

*Inicialmente quiero darle gracias a Dios por haberme dado la oportunidad de finalizar esta etapa de mi vida; a mis padres Yaneth Guerrero y Eduardo Cardona porque sin ellos no hubiese podido lograrlo, gracias por su apoyo, dedicación y esfuerzo, también a mis hermanos, Harry, Arnold, Eli, Andrés, porque de múltiples formas me han apoyado y han hecho de mí un mejor ser humano, Gracias a todas aquellas personas que no mencioné pero hicieron parte de esta maravillosa experiencia, maestros, compañeros y amigos; gracias a las personas que hicieron parte de esta investigación, compañeras, participantes y a nuestra mentora, Marcela Velásquez, quien nos orientó y nos empapó de su conocimiento para hacer posible este proyecto. Gracias a la Universidad Santo Tomas por cinco años de aprendizajes y bonitos recuerdos.*

**Geraldine Cardona Guerrero.**

*Agradezco a mis padres por el apoyo incondicional en este proceso, sin ellos no sería quien soy en este momento, por enseñarme a no sólo tener fe en Dios sino también en mí misma, de igual forma a mi hermano por ser un ejemplo de superación en mi vida, a mi mejor amiga por nunca dejarme sola, a mis compañeras de tesis por su dedicación y entrega en este proceso y a nuestra tutora, Marcela V. por acompañarnos y darnos las herramientas necesarias para realizar este proyecto de grado que nos dará el título de Psicólogas.*

**Alejandra Herrera Ladino.**

*Agradezco a Dios por permitirme cumplir una de mis metas y compartir este logro con mis seres queridos; a mis padres Henry Y Aide por su gran esfuerzo y apoyo incondicional, por su entrega total en este proceso, por motivarme cada vez que sentía que no podía seguir más por la distancia; a mis hermanos por su amor y motivación, a Gabriel mi novio por su compañía, por estar en los buenos y malos momentos, por brindarme su amor y su ayuda cuando más lo necesitaba. Y a nuestra tutora Marcela Velázquez por ser la maestra que necesitábamos en este proceso. Infinitas gracias.*

**Yuri Paola Rodríguez Castillo.**

## Tabla de contenido

Resumen.....	10
Abstract.....	11
Problematización.....	12
Planteamiento del problema .....	12
Justificación.....	15
Objetivos.....	17
Objetivo general .....	17
Objetivos específicos.....	17
Marco de referencia .....	18
Marco paradigmático/epistemológico .....	18
Paradigma de la complejidad .....	18
Cibernética .....	20
Construccionismo Social.....	22
Ontología del lenguaje .....	23

Marco Disciplinar .....	25
Narrativas .....	25
Identidad.....	27
Marco Multidisciplinar, interdisciplinar y/o transdisciplinar .....	29
Sociología.....	29
Antropología.....	31
Derecho .....	33
Marco Legal .....	35
Antecedentes Investigativos.....	38
Metodología .....	41
Estrategias .....	42
Entrevistas a profundidad.....	42
Observación participante.....	43
Análisis Categorical .....	43
Actores .....	44
Trayectoria .....	44
Fase 1: definición y conceptualización .....	44

Fase 2: Propuesta metodológica.....	44
Fase 3: Ejecución propuesta metodológica .....	44
Fase 4: Análisis de resultados .....	45
Fase 5: Devolución de resultados.....	45
Consideraciones éticas .....	47
Resultados .....	48
Discusión de resultados.....	60
Identidad.....	60
Narrativas .....	64
Migración .....	69
Conclusiones .....	73
Aportes, limitaciones y sugerencias.....	76
Aportes .....	76
Limitaciones .....	77
Sugerencias.....	78
Referencias.....	79
Anexos.....	87

### **Lista de Tabla**

Tabla 1. Matriz de transcripción (Entrevista individual 1) .....	48
Tabla 2. Matriz de transcripción (Entrevista individual 2) .....	51
Tabla 3. Matriz de transcripción (Entrevista individual 3) .....	52
Tabla 4. Matriz de análisis Categorical: Entrevista Individual (Entrevista 1) .....	53
Tabla 5. Matriz de Análisis categorial: Entrevista individual (entrevista 3).....	55
Tabla 6. Matriz de análisis Categorical: Entrevista Individual (Entrevista 3) .....	58
Tabla 7. Guía de observación.....	60

### **Lista de anexos**

Anexo 1. Consentimiento informado .....	87
Anexo 2. Guion de entrevista semiestructurada individual.....	88
Anexo 3. Análisis Categorical Entrevista individual 1 .....	89
Anexo 4. Análisis Categorical Entrevista individual 2 .....	93
Anexo 5. Análisis Categorical Entrevista individual 3 .....	96
Anexo 6. Transcripción Entrevista individual (Entrevista 1).....	100
Anexo 7. Transcripción Entrevista individual (Entrevista 2).....	119
Anexo 8. Transcripción Entrevista individual (Entrevista 3).....	137
Anexo 9. Matriz de antecedentes investigativos .....	158

## **Resumen**

La presente investigación tiene como objetivo comprender la construcción del relato identitario a partir del fenómeno de la migración de adultos venezolanos en Villavicencio, pues este atañe al individuo no sólo en aspectos económicos y sociales, también interviene en aspectos psicológicos como la configuración de la identidad comprendida desde las narrativas aportadas por los participantes; la elección de los participantes, en este caso, tres personas de nacionalidad venezolana, se sustenta por el gran flujo de migrantes que han llegado a Colombia y al departamento del Meta provenientes de Venezuela.

El presente trabajo es de corte cualitativo y se encuentra enmarcado desde la fenomenología, sustentándose epistemológicamente desde el construccionismo social y el paradigma de la complejidad, pues se entiende el conocimiento o la realidad como una construcción social mediada por la interacción y los espacios discursivos; para llevarla a cabo, se usaron estrategias metodológicas como la entrevista a profundidad y la observación participante.

Una de las conclusiones a rescatar, es la importancia de las relaciones sociales y las redes de apoyo que configura cada individuo, las cuales favorece los procesos adaptativos y contribuyen al bienestar integral de los participantes mejorando su calidad de vida y su situación en el nuevo lugar de residencia.

**Palabras Claves:** Identidad, relato identitario, narrativas, migración.

### **Abstract**

The present investigation has as objective to understand the construction of the identity story from the phenomenon of the migration in Venezuelan adults in Villavicencio, because this concerns the individual not only in economic and social aspects, also intervenes in psychological aspects as the configuration of the identity included from the narratives contributed by the participants; the election of the participants, in this case, three Venezuelans, is supported by the large flow of migrants who have arrived in Colombia and the department of Meta from Venezuela.

This research is qualitative and is framed from phenomenology, based epistemologically from social constructionism and the paradigm of complexity, since knowledge or reality is understood as a social construction mediated by interaction and discursive spaces; to carry it out, methodological strategies were used, such as in-depth interview and participant observation.

One of the conclusions to be rescued is the importance of the social relationships and the support networks that configure each individual, which favors the adaptive processes and contribute to the integral well-being of the participants, improving their quality of life and their situation in the new place. of residence.

**Key words:** Identity, identity story, narratives, migration.

## **Problematización**

### **Planteamiento del problema**

La migración se ha entendido como el desplazamiento de un lugar a otro, cruzando límites o fronteras geográficas, el cual es impulsado por la búsqueda de una nueva residencia, las personas que emigran llevan consigo costumbres, ideologías y creencias al país destino (Gómez, 2010). El fenómeno migratorio es uno de los más antiguos en la humanidad, siendo permanente en la historia, actualmente las migraciones constituyen un acontecimiento humano destacado y que afecta a todos los países, existen diferentes causas por las cuales ha aumentado la movilidad de las personas, como la liberación comercial y la integración de la economía a nivel mundial, los conflictos en los países también han aumentado las migraciones, al igual que la pobreza, la corrupción o la existencia de un mal gobierno en el país de origen (Fernández, 2003).

Los países que más han escrito sobre este fenómeno son España, Chile, Estados Unidos; es decir, lugares que en algún momento de la historia han recibido inmigrantes que llegan de otros países, los cuales mayoritariamente viven un problema económico y social, como lo es actualmente Venezuela; por otra parte, en Colombia muchas son las noticias y artículos que hablan sobre los conflictos sociales de dicho país.

La inmigración de los ciudadanos venezolanos ha aumentado desde que empezó la crisis económica y social que ha tenido este país en los últimos años, según Clavijo (2018) del periódico La República, las cifras de inmigración en Colombia aumentaron considerablemente durante el 2017 debido a la poca oferta de empleo, la escasez de alimentos y problemas socioeconómicos.

Los ciudadanos venezolanos han emigrado a muchos países de Latinoamérica, entre ellos Colombia; en un censo publicado por El Ministerio de Relaciones Internacionales (2018) y realizado por el Registro Administrativo de Migrantes Venezolanos en Colombia (RAMV) a

Colombia han llegado 819.034 ciudadanos venezolanos, de forma ilegal son aproximadamente 442.462 y de manera regular son al menos 376.572 venezolanos, sin embargo, estas cifras no contemplan parte de la población que no fue censada y se estima que cada vez aumenta más la población venezolana en el país.

El periódico del Meta (2018) publicó un informe realizado por la secretaria del Meta en el cual exponen que en la ciudad de Villavicencio han llegado aproximadamente 3700 ciudadanos provenientes de Venezuela, los cuales se han alojado en diferentes sectores de la ciudad y laborando de manera informal.

Las razones que han provocado la migración del pueblo venezolano han sido problemas económicos, sociales y políticos, los cuales han generado diferentes consecuencias psicológicas que tiene el fenómeno de la migración, Gessen, explica la migración actual de Venezuela y los diferentes problemas que se podrían presentar, entre ellos el luto, la separación familiar, el estatus social y la misma identidad de la persona e incluso de la cultura, todo esto atendiendo a la parte subjetiva del individuo (Gessen, 2015).

Es importante comprender que el proceso migratorio no solo afecta al sujeto desde lo socioeconómico, también desde lo psicológico, como el tema de la identidad y en sus relatos; para la comprensión de este fenómeno, es necesario revisar qué se entiende por identidad, cómo la percibe el sujeto y qué elementos la configuran.

La identidad es un constructo que involucra al sujeto, su contexto y las personas que lo conforman, la cual se va formando y transformando por medio de las interacciones, la identidad no es algo individual, se complementa con el entorno que lo rodea. (Toledo, 2012). El relato identitario es una construcción narrativa del yo, esta construcción se relata en primera persona, en donde se describe la identidad del sujeto, a partir de las memorias, percepciones, creencias y

diferentes roles que el individuo desempeña en múltiples contextos y relaciones con el otro (Payne, citado en Romero, Riveros y Fonseca, 2012).

Para la siguiente investigación se tendrán en cuenta los elementos referentes a la configuración del relato identitario, ya que el fenómeno migratorio repercute no solo en aspectos socioeconómicos sino también en los aspectos psicológicos como los mencionados previamente, por lo anterior se evidencia la importancia de investigar sobre dicho fenómeno.

Por lo expuesto previamente y evidenciando la pertinencia de la problemática, ha surgido la siguiente pregunta de investigación: ¿Como el fenómeno migratorio configura el relato identitario de inmigrantes venezolanos en la ciudad de Villavicencio?

### **Justificación**

Durante la migración, el cambio de cultura e incluso algunas veces de idioma, las personas suelen tener alteraciones en muchos aspectos de su vida, por ejemplo a nivel físico, en donde cambian su alimentación, a nivel social, su adaptación a nuevas situaciones en su entorno, leyes, costumbres y situación económica, aumento o disminución de su salario e incluso de su estrato socio-económico; a nivel psicológico mucho se ha hablado de vínculos, redes y adaptación; la presente investigación surge por la necesidad de evidenciar cómo se configuran el relato identitario de la persona en una nueva cultura. Se hará a través de una población que ahora mismo es protagonista tanto en el país, como en la ciudad (Villavicencio), evidenciado en las cifras descritas en el anterior apartado. Debido a la situación económica y social que enfrenta Venezuela, sus ciudadanos han tenido que emigrar a países vecinos, enfrentándose a diferentes situaciones, entre ellas el rechazo de algunas personas del país donde han migrado, falta de oportunidades laborales, probables afectaciones psicológica, emocionales, comportamentales, o posibles pérdidas reorganización de vínculos o redes de apoyo, que pueden afectar su personalidad hasta el punto

de tener que reconstruirla con todo lo que traían consigo (creencias, historias) y con los nuevos elementos que les brinda el contexto al que han tenido que emigrar.

En una investigación de corte cuantitativo titulada “*Estrategias de aculturación, indicadores de salud mental y bienestar psicológico en un grupo de inmigrantes sudamericanos en Chile*” se evidenció que la elección de las estrategias de aculturación tiene efectos diferenciales en dimensiones como el bienestar psicológico, los resultados arrojaron que los inmigrantes que utilizaban la estrategia de marginación tienden a presentar sintomatologías clínicas como depresión estrés o ansiedad (Yáñez & Cárdenas, 2010).

Teniendo en cuenta lo anterior, es relevante realizar esta investigación, en la comprensión de las narrativas sobre los relatos identitarios de la población inmigrante venezolana en Villavicencio, y en general conocer la experiencia migratoria y todos los elementos que podrían ocasionar una reconfiguración del relato identitario; en cuanto al aporte a la comunidad se puede indicar un encuentro con cada uno de los participantes donde se realice una socialización de la información obtenida en las entrevistas; por ende, permitirá que el individuo que pasa por esta situación conozca las implicaciones psicosociales que pueden ocurrir por la migración, al identificar estos aspectos, podrá tener una percepción más amplia sobre el fenómeno, puede favorecer un cambio de actitudes, motivaciones y comportamientos, permitiendo que el individuo busque estrategias para favorecer el proceso adaptativo en la nueva cultura, la creación de nuevas alianzas, lo cual logrará una organización, visibilización y un reconocimiento importante en la sociedad y las entidades gubernamentales, las cuales podrán ser proveedoras de oportunidades; como es el caso de la Secretaría de Villavicencio que ya implementa rutas de atención para brindar orientación a los ciudadanos venezolanos que han llegado a la ciudad, y también se están brindando garantías para que los niños puedan tener acceso a la educación y matricularse en las instituciones así tengan

incompletos los documentos requeridos por la institución educativa, lo anterior para no privar a los niños del derecho a la educación (Periódico del Meta, 2018). La investigación es relevante pues según lo publicado por el Ministerio de Relaciones Internacionales (2018) son aproximadamente un millón de inmigrantes venezolanos que han cruzado la frontera y actualmente viven en Colombia. Es un fenómeno que no solo afecta la organización y la economía de un país, sino que también aspectos psicológicos como el bienestar de los inmigrantes y de los ciudadanos de Colombia.

En la presente investigación se vio pertinente anclarla a la línea de investigación: Psicología, realidades cotidianas y transformaciones sociales, puesto que da cabida al contexto social actual del país y la migración en aumento, de esta forma se pueda dar la comprensión de la realidad actual, las transformaciones en la sociedad, integración de culturas y de esta manera se puedan facilitar acciones que favorezcan la interacción y organización de grupos sociales.

Finalmente, al aporte a la disciplina que esta investigación ofrece, es entender desde el fenómeno migratorio al sujeto, no solo desde sus necesidades básicas, sino también desde su necesidad del ser, pues, como se ha mencionado anteriormente, son varias las estrategias gubernamentales que se han dado para que los ciudadanos venezolanos puedan acceder a diferentes beneficios, tales como la educación y la legalidad en el país, todo desde la reconstrucción del sujeto desde lo físico pero no se ha tenido en cuenta las necesidades y configuraciones psicológicas que empiezan a surgir desde su proceso de movilización.

## **Objetivos**

### **Objetivo general**

Comprender la construcción del relato identitario a partir del fenómeno de la migración en adultos venezolanos en Villavicencio.

### **Objetivos específicos**

Entender el fenómeno de la migración a través de los relatos identitarios en adultos inmigrantes venezolanos en la ciudad de Villavicencio.

Visibilizar los relatos identitarios en adultos inmigrantes venezolanos en la ciudad de Villavicencio.

## **Marco de referencia**

### **Marco paradigmático/epistemológico**

#### **Paradigma de la complejidad**

Montuori (2008) afirma que el pensamiento complejo nace como la construcción de un método nuevo sobre las ideas que se derivan de las ciencias junto al pensamiento humanista, filosófico y político social y con el fin de generar una explicación a dinámicas complejas de los fenómenos en estudio. Morin (citado en Montuori, 2008) habla del pensamiento complejo desde la comprensión de la naturaleza, la reorganización de la vida, la sociedad y la búsqueda de soluciones a las crisis contemporáneas de la humanidad.

Para realizar comprensiones desde este paradigma, es necesario conocer los conceptos tales como la simplicidad y la completud, las cuales pueden confundirse como antagónicas, pero realmente lo que hace la primera es complementar la segunda, teniendo en cuenta que en el pensamiento complejo se aspira al conocimiento multidimensional (Puig, y Lobaina, 2012). Otro concepto principal es autonomía, la cual es la capacidad de los seres humanos de autoproducirse al establecer una enmarañada relación entre todos sus esquemas como un sistema complejo que se puede adaptar, autoorganizar y que adquiere nuevas cualidades (Puig, y Lobaina, 2012). Este concepto es esencial para la comprensión del fenómeno a investigar, puesto que la migración conlleva a que los individuos se ajusten a un nuevo contexto para responder a las demandas que este le hace, lo que permite potencializar habilidades previas e incorporar otras para llevar a cabo dicha autoorganización.

No solamente en ámbitos científicos se puede presentar la complejidad, sino también de manera multidimensional, en este caso, para poder aprehender cómo se configura los relatos identitarios

en un nuevo contexto de una población inmigrante y donde los principios del pensamiento complejo ayudan a ver de otra perspectiva este fenómeno.

En relación con lo anterior, el pensamiento complejo nos explica diferentes principios para entender la postura epistemológica de la investigación.

### ***El principio dialógico***

Este principio logra conservar la dualidad dentro de la unidad, relaciona lógicas que son antagonistas y complementarias, estas dos lógicas no se sobreponen una a la otra, pues cada una necesita de la otra y se complementan, aunque siguen siendo dicotómicas; como por ejemplo el caos y el orden, uno suprime al otro, pero contribuye, producen organización y complejidad (Morin, 1990; Solís, 2009). lo anterior se relaciona con la investigación que se está realizando pues se puede comprender como dos contextos, los cuales son diferentes en muchos aspectos, no son solo opuestos, ya que las experiencias que el individuo trae consigo de su lugar de origen se logran complementar con las experiencias vividas en el nuevo lugar de residencia siendo apropiadas por el individuo para facilitar su adaptación. Por otro lado, es necesario comprender dos principios que son diferentes, pero se complementan, esos son el pasado, haciendo referencias a la historia de vida de los participantes, aptitudes y experiencias que han incorporado en el transcurso de su vida; y al presente, como los acontecimientos vividos recientemente. Estos dos principios se complementan para la configuración de la identidad, la cual se manifiesta en sus narrativas.

### ***El principio de recursividad organizacional***

El principio de recursividad organizacional se presenta como “aquél en el cual los productos y los efectos son, al mismo tiempo, causas y productores de aquello que los produce” (Morin, 1990, p.67); lo que significa que todas las dimensiones de los fenómenos se convierten en reacciones y

acciones de este, por ejemplo, en la sociedad las interacciones de los individuos generan formas de realidad que a su vez describen las realidades propias de cada individuo (Solís, 2009), lo cual se puede observar en el fenómeno estudiado en esta investigación ya que la interacción de los individuos producen o dan lugar a realidades en sus contextos, y dichas realidades a su vez producen las interacciones cada uno de los individuos. Entendiendo que el principio de la recursividad organizacional explica que un producto al mismo tiempo es productor de aquello que lo produjo, también se puede hacer la relación con las narrativas del individuo en las cuales se descubre su identidad y dicha identidad configuran estas narrativas.

### ***El principio hologramático***

Morin explica este principio por medio de un holograma físico, mostrando que en el punto más pequeño de la imagen se puede ver la totalidad de la información de lo que se está presentando en la imagen, afirma que “no solamente la parte está en el todo, sino que el todo está en la parte” (Morin, 1990, p.68) razonando que la manera de alcanzar el conocimiento es por partes que vienen de un todo y que este todo viene compuesto por partes, por ejemplo, cada célula en los organismos tiene la totalidad de la información genética de éste (Solís, 2009), lo cual se relaciona con la investigación en la medida en que no se pretende comprender el fenómeno desde su totalidad, ya que los participantes de esta investigación no lo son, pero sí son una parte de ella, lo cual puede generar otras perspectivas que construyen la comprensión del fenómeno.

### **Cibernética**

La cibernética (Von Foerster, 1996) corresponde a la ciencia que estudia los sistemas de comunicación, la cual puede usarse como postura para observar los fenómenos en un contexto, esta se distingue en dos partes, cibernética de primer orden y cibernética de segundo orden, la primera se refiere a una cibernética de los sistemas observados, donde el observador no hace parte

o no interviene en lo observado, mientras que la cibernética de segundo orden es la de los sistemas observantes, donde el observador también es observado por el sistema y se involucra con el mismo.

La epistemología de segundo orden resalta que toda noción cibernética no es ajena a la postura del observador, por lo que se plantean cuestionamientos en cuanto a lo objetivo y

subjetivo, proponiendo que esta se instaura desde el presupuesto de reflexividad, donde se expone que un objeto o fenómeno sólo es definible en relación con quien los observa, por ende, no pueden ser completamente separables o reducibles (Brunet y Morell, 2001).

En los sistemas cibernéticos, por medio de los canales de comunicación propios del sistema, se facilita la información ante los cambios que se presentan en el ambiente, contribuyendo a la orientación de las respuestas del sistema para poder lograr los objetivos específicos del mismo, es decir, el sistema obtiene recursos para modificar o plantear sus objetivos sin la ayuda de un observador ajeno al sistema, lo anterior se logra por medio de la retroalimentación o circularidad, la cual favorece la auto-organización del sistema (Marcelo y Osorio, 1998).

Por lo anterior, se evidencia que como investigadoras-observadoras, no somos ajenas al sistema a observar, pues desde el postulado de segundo orden, refleja que el observador y el sistema se involucran y se genera una reciprocidad, permitiendo que el observador también sea observado por el sistema (Von Foerster, 1996). Por tanto, como investigadoras, también somos observadas por los participantes ya que nos encontramos en un mismo sistema social y de una u otra forma nos estamos involucrando mutuamente, lo cual da cuenta de una reciprocidad que debe ser tomada en cuenta para la comprensión del fenómeno, pues esta reciprocidad también se genera en los diferentes espacios sociales y discursivos en los que se encuentran los individuos.

## **Construccionismo Social**

El construccionismo social se da como una respuesta ante la psicología positivista y todos sus supuestos, es una nueva forma de concebir el mundo de lo psicológico (Niemeyer 2004). Para la construcción del conocimiento se tienen en cuenta todas las perspectivas que surgen de determinado fenómeno (Gergen, 1996).

El construccionismo social según Niemeyer (2004) “constituye una perspectiva de aproximación a la comprensión de los fenómenos psicosociales que contemplan la integración de la mutua influencia y reciprocidad entre los aspectos socioculturales” (p.10). En relación a lo anterior el construccionismo social enfatiza en la importancia de las relaciones lingüísticas y culturales de un determinado entorno, pues estas son las que posibilitan la construcción de la realidad de los individuos (Gergen, 1996), de este modo, es importante tener en cuenta cómo se relacionan los participantes en los diferentes contextos socioculturales y los significados que construyen dentro de estas relaciones, lo cual da cuenta de una construcción comunitaria de la realidad, pues interviene el individuo y la reciprocidad con el entorno social en el que se encuentra.

Bedoya y Estrada, (2012) plantea que, para los construccionistas, los conceptos con los que se denominan tanto el mundo como la mente son constitutivos en las prácticas discursivas, están integrados en el lenguaje y por consiguiente están socialmente refutados y sujetos a negociación, el construccionismo trabaja desde el conocimiento local circunscrito a un contexto, un autor, unos personajes, este nos permite trabajar desde el funcionamiento individual pero también con la sociedad que lo compone.

Los individuos están inmersos en las interacciones sociales de un contexto, las cuales son mediadas por el lenguaje, lo cual favorece que construyan versiones sobre si mismos a través de la interacción social y la realidad construida, Es una negociación social donde ambas partes ofrecen

lo mejor de sí y se escoge lo que se necesita (Bedoya y Estrada, 2012), por lo que se hace relevante investigar la configuración del relato identitario de personas venezolanas en medio de un proceso migratorio, además dicho proceso consta de cambios que caracterizan el desarrollo identitario, el cual pasa por situaciones que movilizan a los sujetos en diferentes circunstancias, esto permite dar una nueva comprensión o construcción a nivel personal y social.

La utilización de los relatos, discursos y narrativas encaminan esta investigación hacia la epistemología construccionista ya que en ella el conocimiento es el resultado de la interacción social en espacios discursivo, y como tal el lenguaje será lo que dará cuenta del conocimiento construido en medio del proceso de la labor investigativa.

### **Ontología del lenguaje**

La ontología del lenguaje nace como una nueva forma de comprender la humanidad, la cual comparte postulados o supuestos similares de otros movimientos y campos de estudio de la vida humana, pretende observar los fenómenos desde una postura diferente a la usada tradicionalmente para comprender dichos fenómenos (Echeverría, 2003); para una mayor apropiación de la ontología del lenguaje, se presentan tres premisas fundamentales, la primera es que los seres humanos son interpretados como seres lingüísticos, la siguiente premisa es que el lenguaje es considerado generativo y, por último, los seres humanos se construyen a si mismo por medio del lenguaje y a través de él, a continuación, se profundizaran dichos postulados para tener una comprensión más amplia sobre esta ontología.

El primer postulado presenta al ser humano como un ser lingüístico, pues “el lenguaje es, por sobre todo, lo que hace de los seres humanos el tipo particular de seres que son. Los seres humanos, son seres lingüísticos, seres que viven en el lenguaje” (Echeverría, 2003, p. 21), lo anterior no es una forma reduccionista de concebir al ser humanos, pues no se desconocen las múltiples dimensiones que lo integran, de hecho, contempla ciertos dominios de la existencia humana, los cuales son, el *dominio del cuerpo*, el *dominio de la emocionalidad* y el *dominio del lenguaje*.

Estos dominios tienen relación y similitudes con el primer postulado de la ontología del lenguaje, lo cual favorece la reconstrucción de los fenómenos que se presentan en determinado dominio desde los dos dominios restantes; el siguiente postulado presenta al lenguaje como generativo, plantea una perspectiva diferente a como la humanidad ha concebido el lenguaje, pues tradicionalmente se cree que el lenguaje sirve para describir la realidad o los fenómenos humanos, pero en este postulado lo presenta como un agente activo en la construcción de la realidad, es decir, el lenguaje también construye realidades en la medida en que por medio de este se puede modificar el curso de ciertas cosas, permitiendo que ocurran otras; en el último postulado Echeverría refiere que cada persona se construye ella misma en el lenguaje y por medio de él, lo que quiere decir que los individuos se crean a ellos mismos, sin embargo, también se contemplan las bases biológicas de las que está dotado el ser humano, pero considera que estas no lo definen o lo determinan, pues la identidad no es estática, está en constante creación por el individuo, el cual logra esto último gracias a la capacidad generativa que posee en lenguaje. Teniendo en cuenta lo anterior, se puede entender la importancia de la ontología del lenguaje para la investigación que se está llevando a cabo, pues, es por medio del lenguaje que se podrá acceder a las realidades que construyen los participantes, en las que juega un papel importante las relaciones con un entorno que esta “poblado de entidades, relaciones, acciones y eventos, nuestro mundo se constituye en el lenguaje” (Echeverría, 2003, p. 23)

## **Marco Disciplinar**

### **Narrativas**

Los seres humanos se expresan y cuentan sucesos, historias o relatos por medio de la narrativa, la cual involucra elementos como el lenguaje, el contexto, la cultura o la sociedad, los cuales están inmersos implícita o explícitamente dentro de las narrativas de los sujetos (Domínguez y Herrera, 2013). La narrativa para White y Epston (1990) contiene un significado y una continuidad, sin embargo, en ellas no se puede evidenciar todas las propiedades que componen una experiencia vivida.

Tal y como lo plantean los autores, en las narrativas quedan fuera elementos propios de la vivencia narrada, por lo que no todos los elementos que se vivieron pueden ser traídos al momento por medio del relato; a lo que White y Epston (1990) afirman:

La estructuración de una narración requiere la utilización de un proceso de selección por medio del cual dejamos de lado el conjunto de los hechos de las experiencias, aquellos que no encajan en los relatos dominantes que nosotros y los demás desarrollamos acerca de nosotros mismos. Así, a lo largo del tiempo y por necesidad, gran parte de nuestro bagaje de experiencias vividas queda sin relatar y nunca es «contado» o expresado. Permanece amorfo, sin organización y sin forma (p. 29).

Narrar las experiencias vivenciales no solo es importante para conocer acontecimientos de la vida de una persona; también ha sido de gran importancia en la investigación científica, pues por medio de ella se han podido rescatar elementos significativos vividos por una sociedad (Visacovsky, 2016).

La investigación desde la narrativa se ha usado para rescatar las memorias y vivencias no solo del sujeto único, sino de colectivos, como sociedades, en las cuales se pueden traer al ahora las experiencias de las sociedades que han vivido alguna dolencia, calamidad o situación que los ha estremecido como sociedad (Visacovsky, 2016). Al usar la narrativa como forma de investigación, se visibilizan las historias de una sociedad que ha sufrido por algún fenómeno en particular, se reconoce que cada historia es diferente, por tanto, no se pretende generalizar, sin embargo, se rescatan las experiencias de un colectivo perteneciente a una misma sociedad que ha sido afectada por la misma situación, lo cual favorece la comprensión del fenómeno desde una perspectiva más amplia.

Las experiencias vivenciales, la identidad y la realidad en la que se encuentran inmersos los sujetos pueden verse reflejado través de sus discursos narrativos, por tal motivo las narraciones dan cuenta de una identidad que se configura de acuerdo con las experiencias de los sujetos (Domínguez y Herrera, 2013).

A través del relato, se destacan elementos esenciales para una comprensión más amplia de lo que se narra; uno de los elementos a visibilizar será el *relato dominante*, comprendido por White y Epston (1990) como los discursos que predominan en la narrativa del sujeto, la cual puede estar configurada desde otras narrativas de los sujetos de su entorno, por tanto, puede que no se tengan en cuenta otro tipo de representaciones discursivas.

Por otro lado, Goffman (Citado por White y Epston, 1990) destaca que en *el relato alterno* se pretende representar nuevos significados en los cuales se expresan los elementos vivenciales que no son evocados en el relato dominantes, pero de igual forma son enriquecedores para la narración en general.

Por lo anterior, se evidencia la importancia de la narrativa para esta investigación, pues se pretende destacar los relatos de los participantes y rescatar elementos del discurso para visibilizar la realidad desde la perspectiva del sujeto, su contexto, sus experiencias, creencias y demás elementos que conforman su identidad, reuniendo y analizando las narraciones de los sujetos será posible lograr una comprensión de la forma como se han configurado dichas narrativas y así mismo, comprender el fenómeno de interés de esta investigación.

## **Identidad**

La identidad no se considera estática, más bien, se concibe como dinámica, creativa y en constante construcción, pero su construcción no es alejada de factores sociales que influyen en ella, como las dinámicas relacionales que tiene el sujeto con su contexto inmediato, cultura, creencias, entre otros factores, la identidad no puede aislarse para ser analizada o comprendida (Álvarez. 2011).

La identidad personal se configura por las percepciones que los sujetos tienen de sí mismos, y de cómo se describen por medio del relato, sin embargo, en dichas percepciones y descripciones intervienen, implícita o explícitamente, las dinámicas culturales y sociales propias del contexto (White y Epston, 1990); por lo anterior, no es posible aislar la identidad de un sujeto, pues la cultura y/o sociedad deben ser tenidas en cuenta cuando se intenta comprender o analizar los relatos identitarios de un sujeto o un grupo de personas perteneciente a una misma sociedad.

De igual forma, para Linares (1996), la identidad es el espacio en donde el individuo se reconoce tal y como es acompañado de la narrativa, que son resultado de la relación del individuo con la sociedad a lo largo de su vida, se acumula material que procede de la experiencia y la cual es entendida como interacción con el medio social que incluye las interpretaciones de la realidad que son propias del grupo en el que se encuentre inmerso.

En la narrativa de los individuos se ve reflejada la identidad, la cual se presenta de una forma cambiante, estas narraciones están acompañadas de una base emocional que necesita nutrirse y esto se hace cuando el individuo se siente reconocido, valorado o querido, estas narrativas de la

identidad se verán a partir del relato identitario, el cual será la forma en la cual se vea mejor expresada la identidad del individuo (Linares, 1996).

Entendiendo como relato identitario una historia que se construye acerca de las personas y que puede reconstruirse por medio de la narración y que se comprende como una dinámica en el contexto de una interacción social lingüística, generando historias que pueden volverse estables o cambiantes, esto depende de las diferentes vivencias importantes que llegan a construir un guion, el cual se convierte en organizador de la experiencia y que permite ordenar los acontecimientos de las personas y la articulación de estos con el significado que estos mismos ofrecen en conexión con la historia lo que ayuda a la estabilidad o permanencia de la identidad (Fonseca, 2015).

Algunas interacciones sistémicas pueden generar narrativas rígidas, las cuales pueden obstaculizar la articulación de recursos y caminos eventuales en la vida frente a la significación de algunos acontecimientos importantes; es allí donde la narrativa tiene un papel importante ya que al momento de narrar y reconstruir el relato se puede construir nuevas interpretaciones en el relato identitario (Fonseca, 2015). Por esto es importante el relato identitario en este fenómeno, puesto que desde éste se recoge las experiencias vivenciales, la identidad y la realidad de los inmigrantes a través de sus narrativas y que significados tienen ellos su cambio de residencia, social y familiar para su identidad.

### **Marco Multidisciplinar, interdisciplinar y/o transdisciplinar**

Son varias las disciplinas que han aportado conocimiento al tema de narrativas identidad, relatos identitarios y cómo se construyen los mismos, cada una de estas, han abordado esta temática desde posturas diferentes.

#### **Sociología**

La narración desde lo sociológico se comprende y es funcional en el sentido que ésta permite una descripción explicación y comprensión de la realidad, lo cual les es útil para analizar a fondo las dinámicas de los fenómenos sociales y poder argumentar las premisas propuestas por la sociología (Longo, 2006). Ésta ha sido una herramienta de gran utilidad en la sociología, pues Ainsa (2010), expone que el poder evocador de las experiencias a través de imágenes o metáforas se ha logrado tener una visión más amplia y concreta sobre una cultura, lo cual ha favorecido tener una visión más clara de la realidad.

En las investigaciones sociológicas, la narrativa ha tenido un papel protagónico al momento de estudiar fenómenos sociales, a lo que Bernasconi (2011) afirma:

Estas narraciones permitirían organizar acciones, motivaciones y actores alrededor de un significado a la vez que estructurarían nuestra experiencia del tiempo. En consecuencia, lo que las aproximaciones narrativas hacen, es aplicar esta forma cotidiana de interpretación y comunicación a la práctica y propósitos investigativos con el objeto de estudiar la vida social (p.14).

Las investigaciones en las cuales se utiliza el método narrativo se centra en la forma como se presenta el lenguaje y lo que se puede lograr a través de este, oponiéndose a la postura que percibe el lenguaje solamente como un medio de comunicación de una realidad objetiva, lo que se

pretende es destacar el propósito del relato, el cual es evidenciar cómo las personas o grupos sociales estructuran y dan consistencia a sus relatos, dejando en un segundo plano demostrar que la historia narrada es verdadera o falsa (Bernasconi, 2011).

La sociología también se ha interesado en comprender y explicar cómo se configura la identidad, como una introducción de lo que se concibe como identidad desde la perspectiva sociológica, Giménez (2009) manifiesta que la identidad está ligada a la percepción que tiene el sujeto de sí mismo y de los demás, lo cual conlleva a comparar las similitudes y diferencias del sujeto y la sociedad en la que se encuentra, sin embargo lo que diferencia a las sociedades es la cultura, pues lo que distingue a una sociedad es su cultura particular, por ende, la cultura es una de las fuentes primarias en la configuración de la identidad. Sin embargo, Tirado (2011) afirma:

La noción psicosocial de identidad se aleja de la psicología al reconocer la importancia fundamental que tiene el contexto en la creación de nuestras identidades, y también de la sociológica al sostener que la persona no es un autómatas social, sino que tiene agencia –es decir, el individuo interpreta las situaciones sociales, tiene capacidad de elección entre diversas alternativas y genera proyectos que en ocasiones contradicen o alteran las pautas socioculturales aprendidas e imperantes (p. 93).

Teniendo en cuenta lo mencionado por Tirado, se evidencia la autonomía de los individuos para elegir entre alternativas que pueden alejarse de las reglas implícitas de una sociedad.

Retomando a Giménez (1996), explica la identidad surge y se fortalece en la medida en que se enfrenta con otras identidades durante las interacciones sociales, por ende, la identidad no se considera intrínseca, pues se desarrolla en la intersubjetividad y en las dinámicas relacionales sociales.

Comprendiendo las premisas de los autores mencionados anteriormente, se puede rescatar dos principios importantes en el tema de la identidad, primero, que se construye social e individualmente y no se puede analizar o comprender sin tener en cuenta el contexto sociocultural del sujeto; en segundo lugar, esta misma, no está automáticamente establecida por las pautas sociales, pues el sujeto, es autónomo y puede tomar decisiones e incorporar elementos que pueden no estar dentro de lo socialmente esperado (Giménez, 2009; Tirado, 2011).

Dentro de la identidad, Loredana (Citada por Gimenez,1996) identifica tres dimensiones fundamentales, la primera es la *dimensión locativa* la cual se refiere a la forma como los sujetos se sitúan en un campo, delimitando su self, la segunda dimensión en la *dimensión selectiva* donde el sujeto tiene la capacidad de organizar sus prioridades y elegir entre las alternativas que se le presenten, finalmente está la *dimisión integrativa*, la cual permite al sujeto enlazar las experiencias del pasado, actuales y futuras consolidándose en una biografía.

### **Antropología**

Por otra parte, Carles (2008) afirma: “Desde la antropología la narrativa es hermenéutica. Esto significa que para ella desde un punto de vista epistemológico no hay datos puros, no hay cifras ni hechos objetivo” (p.112). Las realidades de cada sujeto son interpretadas de acuerdo a su experiencia, las narrativas van en relación con el proceso que lleva el sujeto, el cual no es el mismo para todos los intérpretes, para el intérprete entra en juego las subjetividades las cuales son diferentes para cada sujeto, pueden ser mismas experiencias, pero vividas e interpretadas de diversas formas (Carles 2008)

Desde la antropología la identidad es concebida como un proceso que se va dibujando a lo largo de toda nuestra existencia vital. se menciona que el ser humano está en un mundo el cual no fue elegido, por lo tanto, está en constante transformación, es por esto que se habla que el ser humano no es el mismo siempre pues este no posee una identidad independiente, si no que esta se adapta al contexto en el cual está (Carles, 2008).

La identidad es un constante proceso de construcción donde cada individuo va definiéndola y construyéndola, la cual se da por medio de la interacción simbólica con otras personas, también tiene un papel importante el contexto donde se encuentra el sujeto (Carles, 2008).

Según Larraín (2003) “El individuo se experimenta a sí mismo no directamente sino indirectamente, se hace objeto de sí mismo sólo al tomar las actitudes de otros individuos hacia él. La identidad, por lo tanto, es la capacidad de considerarse a uno mismo como objeto y en ese proceso ir construyendo una narrativa sobre sí mismo” (p.32). Lo mencionado por Larraín (2003) tiene relación con la construcción que se hace con la interacción con el otro, pero es más la interacción con sí mismo, permitir conocerse y por medio de este conocimiento ir creando una identidad propia, ya que el enfoque principal de la antropología es estudiar al ser humano, por esto propone la interacción con sí mismo, pues si se tiene un conocimiento sobre el yo como ser humano, se hará una interacción con el otro con facilidad.

## **Derecho**

Son diversos los motivos que existen para dejar el país de origen, son diversos, como lo hemos venido observando en el documento y en la literatura revisada, muchos de estos caen en una categoría económica o política en donde emigrar expresa un deseo de libertad para mejorar la calidad de vida, se ven ligados a la protección de sus derechos como humanos, los cuales incluyen el derecho a la salud y se tiene que ir adquiriendo un reconocimiento de ello, es por esto que ha empezado a tener una posición en la agenda de todos los países, para cumplir con sus obligaciones legales e internacionales(Azel, 2017) En muchos gobiernos se ha reconocido la necesidad de integrar necesidades sanitarias y las vulnerabilidades de los migrantes en sus planes, políticas y estrategias nacionales, por ello han empezado a formular programas y políticas de salud que ayuden a remediar las desigualdades sanitarias y políticas de salud, para suprimir las barreras de acceso a establecimientos, servicios y bienes de salud (IOM Regional Office for South America, 2018).

Existen factores en la salud que se ven en riesgo antes, durante y después de la migración, como lo son la identidad de género, la expresión de género, la etnia, la orientación sexual, así como las redes de apoyo que utilizan los inmigrantes para moverse que se convierten en minorías en los países de destino, generando exclusión de la sociedad, razón por la cual es importante la integración de políticas para mejorar la salud de los individuos, pero a nivel mundial, éstas no han seguido el ritmo de los desafíos relacionados con la velocidad y la diversidad de la migración actual y no abordan las inequidades de salud existentes o los factores determinantes de la salud de los migrantes, en donde se incluyen las barreras para acceder a la salud servicios, empleo y condiciones de vida (Panamerican Health Organization, 2016).

De acuerdo a un Plan indicativo 2015-2019 (Organización Internacional de las Migraciones, 2015) que se dio para dar garantías y ayudar a las personas en estado de migración, la OMS, la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y el Ministerio de Salud, definieron ámbitos de acción prioritarios:

Vigilancia de la salud de los migrantes: Garantizar la normalización y la comparabilidad de los datos sobre la salud de los migrantes y facilitar la recopilación de las situaciones en las que se encuentra la población inmigrante (Organización Internacional de las Migraciones, 2015).

Políticas y marcos jurídicos: Adoptar leyes y prácticas que respeten el derecho de los migrantes a la salud de conformidad con la legislación y las normas internacionales; aplicar políticas nacionales de salud que promuevan la igualdad de acceso a los servicios sanitarios de los migrantes; extender la protección social sanitaria y mejorar la seguridad social de todos los migrantes (Organización Internacional de las Migraciones, 2015).

## Marco Legal

La Organización Internacional para las Migraciones (2015), consagra el principio de la migración en forma ordenada y en buenas condiciones beneficia tanto a migrantes como a la sociedad en la que se encuentre y como un organismo intergubernamental trabaja con asociados internacionales para la ayuda de los desafíos que se presentan en la gestión de la migración, fomenta la comprensión de las cuestiones migratorias y alienta al desarrollo social y económico con el respeto de la dignidad humana y el justo bienestar de los migrantes.

Al igual que otras organizaciones, esta, presenta desafíos frente a la protección de los derechos humanos, ya que exige un esfuerzo integral de todas las partes interesadas, la OIM en este caso es la encargada de velar por la protección y la defensa de estos derechos y las libertades básicas en los migrantes, incluso en aquellos que se encuentren de forma irregular y para esto, ha estructurado un Programa de Migración y Derechos Humanos el cual promueve y fortalece la protección y defensa de la población migrante (OIM, 2015).

En Colombia la OIM se encuentra presente permanentemente en 20 municipios, y en Villavicencio se encuentra una oficina de enlace con la sede principal, que está ubicada en la ciudad de Bogotá (OIM, 2015). Es allí donde junto al Ministerio de Relaciones Exteriores, La Agencia Presidencial de Cooperación Internacional y el Departamento Nacional de Planeación generan un plan de trabajo para el periodo 2015-2019 el cual tiene directrices, lineamientos internos y externos asociados al tema migratorio en Colombia y tiene como compromiso “la consolidación de la paz en Colombia, y la creación de soluciones integrales y sostenibles para los migrantes y las comunidades vulnerables. Además del tráfico de personas” (Organización Internacionales de las Migraciones, 2015, p.4).

La Unidad Administrativa Especial Migración Colombia, implementa el Permiso Especial de Permanencia (PEP) creado mediante la Resolución 1272 del 28 de julio del 2017 y establece el procedimiento para su expedición a los ciudadanos venezolanos, con el fin de proponer y promover una migración ordenada, regulada y segura; para obtener este permiso deben cumplir ciertos requisitos, entre ellos está que se hayan encontrado en el país desde la fecha de entrada en

vigencia de la resolución, haber entrado de manera regular al territorio nacional, no tener antecedentes judiciales a nivel nacional e internacional y no tener una medida de expulsión o deportación vigente (Unidad Administrativa Especial Migración Colombia, 2017).

El Permiso Especial de Permanencia (PEP) se podrá expedir en línea de forma gratuita a través de la página web de migración Colombia, tendrá una vigencia de 90 días calendario y son prorrogables de manera automática por un periodo máximo de dos años y podrá no prorrogarse si se presentan ciertas causas como el uso inadecuado del permiso, una infracción a la normativa migratoria o al ordenamiento jurídico colombiano, salir del país y permanecer fuera por un tiempo superior a 90 días y cuando se considera inconveniente la presencia del ciudadano extranjero en el territorio nacional (Unidad Administrativa Especial Migración Colombia, 2017).

Entre tanto, muchas son las medidas que se han expuesto para la protección y ayuda a la población inmigrante, sin embargo es difícil para los gobiernos poder controlar el flujo de inmigrantes puesto que muchos de estos se encuentran de manera ilegal y para la consolidación e implementación de toda esta estrategia, es importante que la población migrante en Colombia pueda realizar ciertos trámites en los diferentes aspectos sociales que existen para que puedan hacer garantes de sus derechos y deberes en el país; uno de esos trámites son por ejemplo y el más

importante en todo este proceso es organizar su situación legal, de esta forma podrán acceder a sus derechos básicos de salud y educación, poder acceder a ayudas en caso de una situación difícil como tener pocos recursos económicos (Unidad Administrativa Especial Migración Colombia, 2017).

### **Antecedentes Investigativos**

Durante la revisión documental para la realización de esta investigación, se ha podido evidenciar las diferentes perspectivas que tiene el fenómeno migratorio a nivel mundial, la mayoría son relacionadas con los cambios a nivel psicosocial, adaptación y a culturización de quienes deciden migrar y también de los cambios sociales, culturales y políticos de un país; debido a que estas migraciones generan cambios en el entorno donde suceden, desde las nuevas dinámicas que se pueden crear hasta las políticas o leyes que se general para la regulación de tránsito de los migrantes. Estas investigaciones se encuentran descritas en la matriz de antecedentes investigativos en el Anexo 9.

En la revisión de antecedentes por países, primeramente, nos encontramos seis investigaciones realizadas en Colombia en donde la mayoría de estas eran relacionadas con la aculturización de los migrantes y la adaptación; las cuales se destacan no solo efectos individuales sino también en la sociedad donde llegan, la importancia de las redes de apoyo que para Sluzky (1996) son los lazos relacionales y dinámicas que el sujeto configura con personas cercanas a su entorno. De igual forma las diferentes características ambientales o sociales que tiene un lugar para poderse quedar (Bonilla, 2012; Martínez, 2015; Meneses y Ruiz, 2017).

Continuando con las investigaciones en Sudamérica, en Argentina se hayan dos investigaciones, entre las cuales se reconoce el papel de la mujer para la representación cultural en otro país (Mangliano, 2013) y con esta, se hace un análisis de la migración por Latinoamérica y las repercusiones sociopolíticas (IOM Regional Office for South America, 2018). En Chile, la investigación encontrada, tenía como objetivo analizar los diferentes elementos que se encuentran en la sociedad donde llegan los migrantes y la importancia de la seguridad económica, legal y las redes de apoyo en el lugar de origen, haciendo la migración un proceso circular (Baeza, 2016).

Siguiendo con España, se encontraron siete investigaciones que al igual que las anteriores reconocen las transformaciones individuales y sociales que surgen a partir de la integración de los migrantes en la sociedad (Jiménez, 2015; Labrador, 2000); una de ellas es “Narrative as a sense-

making tool in the construction of migrants identities. Apprehending emotions” de Macias en el año 2015, la cual tenía como objetivo contribuir al estudio del desarrollo de la identidad de los migrantes a través del estudio de las narrativas de ellos y que concluyó en la importancia de las expresiones lingüísticas de los migrantes fuera de su país , relatos de las personas y los modismos en la comunicación en Andalucía, al sur de España; esto se ve relacionado con nuestra investigación ya que vemos importante la comprensión de la identidad del sujeto en el nuevo contexto donde se encuentran a través de las narrativas y la relación con el entorno, que relacionándolo que dice Paramo (2008) la identidad se entiende como las características que tiene un individuo que lo hacen único.

En África se encontraron dos investigaciones, una llamada “Understanding the lived experiences and identities of Young rural to urban migrant workers in Vietnam” que relacionaba la construcción de la identidad como un proceso de los refugiados y como se pueden dar las relaciones entre migrantes y residentes en relación con el otro y los espacios que tiene cada uno (Polzer, 2012); la otra investigación llamada “International migration narratives: Systemic global politics, irregular and return migrations” se ve estrechamente relacionada con una hecha en Reino Unido denominada “The construction of identities through narratives of occupations” que comprenden las narrativas de la migración como aquellas que contribuyen a la comprensión de la identidad y los relatos identitarios (Akanle,2018; Taylor, 2008).

Finalmente en Australia, se encontraron dos investigaciones relacionadas con la identidad, una llamada “Narrative construction of the social entrepreneurial identity” de Jones, Latham y Betta

en 2007 que hablaba de la identidad empresarial social y como se puede construir a través de las narrativas; y otra de nombre “Understanding the lived experiences and identities of Young rural to urban migrant workers in Vietnam” que intentaba comprender las mismas pero en jóvenes que emigran de zonas rurales a áreas urbanas para trabajar en busca de mejoras en su calidad de vida y que concluye que los recursos socioeconómicos que tienen los participantes antes de migrar determinan la configuración de sus experiencias (Thi Thanh Z, 2016).

## **Metodología**

La siguiente investigación se encuentra enmarcada desde la fenomenología, esta investigación se desarrollara dentro del paradigma cualitativo, la cual de acuerdo a Husserl (citado por Bolio, 2012) es un análisis descriptivo de la vivencia, permitiendo estudiar la esencia de algunas cosas y las emociones, con ella se permite obtener el significado de cada experiencia humana, lo cual permite comprender de una mejor forma al sujeto, de igual forma se puede alcanzar desde una misma situación diferentes opiniones y experiencias, lo cual permite hacer un análisis un poco más amplio.

Por otra parte, Bolio (2012) menciona que “la fenomenología no busca contemplar al objeto en sí mismo sino la forma en como este es captado por el sujeto desde su intencionalidad y puesto en una perspectiva espacio temporales” (p.23). La fenomenología busca que el sujeto exprese sus vivencias tal y como las piensa sin necesidad de organizar o utilizar teorías, la idea es que se pueden expresar con naturalidad y como se han vivido cada una de las experiencias (Bolio, 2012), es por esto que como estrategia se utilizarán entrevistas a profundidad pues nos permitirá conocer con palabras propias del actor sus narrativas y relatos identitarios, también se realizara una sistematización de información por medio de una matriz, pues permite dar conciencia a esas situaciones que solo las experimenta cada individuo, puesto que se viven de forma individual y son relatadas de diversas form

## **Estrategias**

### **Entrevistas a profundidad**

Se realizará un ejercicio de entrevista a profundidad a adultos inmigrantes venezolanos, de manera personal e individual, desde una perspectiva fenomenológica, tomando como tema central los relatos identitarios de cada inmigrante. Las entrevistas serán grabadas para su respectiva transcripción. Según Robles (2011) En tanto método de investigación cualitativo, las entrevistas en profundidad tienen mucho en común con la observación participante. Del mismo modo que los observadores, el entrevistador "avanza lentamente" al principio. Trata de establecer rapport con los informantes, formula inicialmente preguntas no directivas y aprende lo que es importante para los informantes antes de enfocar los intereses de la investigación (Taylor y Bogdan, 1992).

La entrevista a profundidad sigue el modelo de una conversación el cual permite obtener información directamente de los participantes, nos permitirá comprender las perspectivas de las situaciones y experiencias expresadas por los sujetos que viven la situación, permite hacer un acercamiento directo y una interacción con la información dada durante la entrevista. Donde se tendrán en cuenta las categorías: identidad, narrativa, migración y posibles subcategorías que emerjan en el transcurso del análisis de resultados.

### **Observación participante**

Kawulich (2005) menciona que la observación participante ha sido utilizada por la investigación cualitativa desde disciplinas como la antropología y la sociología para la recolección de información. "Los métodos cualitativos de recolección de datos, tales como

entrevistas, observación y análisis de documentos, han sido incluidos bajo el término global de métodos etnográficos” (Kawulich, 2005, p. 2).

Por otra parte, la observación participante tiene dos tipos de observación las cuales son la pasiva y activa, en este caso para complementar las entrevistas a profundidad se realizará una observación pasiva. (Díaz, 2011). En esta parte el investigador interactúa lo menos posible con el participante, el investigador se dedica únicamente a observar cómo se desarrolla la entrevista.

En esta investigación se utilizará la observación participativa ya que esta permite recoger información que no puede ser obtenida por medio del habla, como comportamientos de los participantes, lenguaje no verbal, secuencia y temporalidad de los hechos, las observaciones se tienen en cuenta a la hora de realizar la interpretación.

### **Análisis Categorical**

Para la interpretación y análisis de resultados se usará la estrategia del análisis categorial, la cual, según Boronat, (2005) es una estrategia que permite conocer las narrativas de los individuos, permitiendo la organización que permite ubicar las diversas partes de las narrativas en las categorías correspondientes.

El poder realizar la categorización de la información permite tener claridad a la hora de realizar el análisis de cada una de las categorías, esta estrategia permite tener un acceso fácil a palabras, situaciones o momentos que los participantes hagan más énfasis o referencia. Por medio del análisis categorial toman más fuerza cada una de las categorías y subcategorías, ya que estas están siendo fortalecidas con las narrativas de los individuos.

## **Actores**

Para llevar a cabo las entrevistas a profundidad se contará con la participación de tres adultos inmigrantes venezolanos, residentes en la ciudad de Villavicencio, serán dos mujeres y un hombre adultos mayores de edad, con un tiempo estipulado de mínimo cuatro meses viviendo en la ciudad de Villavicencio. Para la elección de los participantes se tendrá en cuenta que hayan escogido la ciudad de Villavicencio como un lugar para erradicarse definitivamente y que cumplan con el tiempo mínimo de estar viviendo en la Ciudad. Primeramente, se les solicitará la participación en la investigación y se socializa el objetivo de esta. Se compartirán consentimientos y los derechos para utilizar la información administrada por ellos, informando que serán estrictamente utilizados para la investigación y la información se tendrá en confidencialidad por parte de cada una de las estudiantes. El ejercicio será voluntario y el participante se podrá retirar de la entrevista si así lo desea; al finalizar la investigación, se realizará una reunión de cierre con los participantes para socializar los resultados obtenidos durante el proceso investigativo.

## **Trayectoria**

Se propone la realización de un proceso para la recolección de la información, es por esto por lo que la propuesta de Montero y León (2002) desarrolla este método en cinco fases:

### **Fase 1: definición y conceptualización**

Se realizó la definición del fenómeno en el planteamiento del problema del cual surge la pregunta problema dándole una dirección al proyecto de investigación, donde se justifica por

qué y para qué del fenómeno estudiado. Se realizó la conceptualización desde el marco paradigmático, disciplinar, multidisciplinar, legal y metodológico.

### **Fase 2: Propuesta metodológica**

En esta fase se llevó a cabo la propuesta metodológica donde se plantea el tipo de estudio, los actores y la estrategia. Como estrategia se utiliza la entrevista a profundidad, la observación participante y el análisis categorial, de forma individual. En esta fase se elaboró un guion conversacional con las categorías centrales de la investigación: identidad, narrativas y migración.

### **Fase 3: Ejecución propuesta metodológica**

Inicialmente se escogieron los participantes y se les dio a conocer el proyecto y el objetivo, se realizó entrega de los consentimientos y la realización de la entrevista y la observación participante, posterior a esto se construyó la matriz de transcripción y la matriz de observación participante para la categorización de la información.

### **Fase 4: Análisis de resultados**

En esta fase se tienen en cuenta los relatos de los participantes para la realización y el análisis de las matrices de transcripción, categorización y la guía de observación. A partir de lo obtenido, se realizará la discusión de resultados y las conclusiones teniendo en cuenta los marcos de referencia planteados inicialmente

### **Fase 5: Devolución de resultados**

Se realizará la devolución de resultados, el cual se hará en un espacio conversacional con cada uno de los participantes, socializando los resultados obtenidos y los aportes personales que surgieron.

### **Consideraciones éticas**

Para la realización de esta investigación se cumplirá el reglamento establecido en el código deontológico, resaltando la importancia del artículo 2, principio 6, el cual explica el deber que tiene el profesional en psicología de velar por el bienestar y la integridad de los usuarios o participantes, también de mantener informados a los participantes de las intenciones o propósitos de las actividades a realizar; por último los investigadores informaran y “reconocerán la libertad de participación que tienen los usuarios, estudiantes o participantes de una investigación” (Colegio Colombiano de Psicólogos, 2009, p. 26); por tanto, las personas no están obligadas a participar de la investigación y podrán retirarse de la misma en el momento que consideren conveniente; lo anterior para evitar inconvenientes y evidenciar la buena fe y el compromiso de los investigadores con los participantes. Durante esta participación se tendrá en cuenta el uso de la exposición oral, y en este caso de la utilización de instrumentos para la grabación oral con fines didácticos y educativos, esto se hace de modo que no sea posible la identificación de la persona, expuesto en el art. 29 del código deontológico del psicólogo. (Colegio Colombiano de Psicólogos, 2009).

En cuanto a los recursos a utilizar, cumpliendo con el art. 36 del código deontológico, se descartó la utilización de instrumentos o estrategias que no están aprobados por la comunidad científica. Los participantes estarán al tanto de todo lo que se pretende realizar en la investigación, por lo cual se les presentará el consentimiento informado en el cual ellos aprueban ser colaboradores y autorizan las herramientas o recursos a utilizar, como las grabaciones de audio y realización de entrevistas; se les informará que la investigación es sólo para fines académicos, por tanto, se protegerá la intimidad de la información suministrada por ellos (Colegio Colombiano de Psicólogos, 2009).

## Resultados

Los resultados obtenidos se exponen de acuerdo con la estrategia utilizada para la recopilación de la información, la cual se obtuvo por medio de entrevistas a profundidad semiestructuradas, realizadas de forma individual a tres adultos inmigrantes venezolanos y una guía de observación la cual se realizó durante las entrevistas y que será analizada de igual forma junto a las narrativas que surgieron en las entrevistas. Para la organización y análisis de las entrevistas se utilizaron dos tipos de matrices, una de transcripción, la otra de tipo categorización y de las cuales surgieron subcategorías que se estarán explicadas más adelante en las matrices de interpretación.

Para la primera matriz de transcripción se realizó un escrito textual de toda la entrevista, presentándose en línea el número de cada una de las intervenciones realizadas por las investigadoras y el participante, y la narrativa a los discursos de cada uno, también se hace una clasificación de ideas en cada intervención realizada por el participante, este formato se replicará en todas las matrices de transcripción para una mayor comprensión; la matriz de transcripción completa de la entrevista 1 se encuentra en el anexo 6.

**Tabla 1. Matriz de transcripción (Entrevista individual 1)**

Esmeralda (E) – Entrevistadora 1 (GC) Entrevistadora 2 (PR) Entrevistadora 3 (AH)	
Línea	Narrativa
9	AH: O sea, los cambios que se han vivido más que nada en ti, desde la primera vez que decidieron tomar la decisión ehh...el camino que tuvieron, que decías, que cruzar, ¿te gustaba, te parecía una aventura todo el tiempo?
10	E: A- Una aventura, ¿por qué? Porque emocionante para mí y a la vez triste porque estaba dejando mí, mi vida, a mi familia, pero a la vez yo sabía que era algo nuevo y con muchas cosas que uno aprende, otra cultura, otros dialectos. B- Ya yo todavía, si me estoy acostumbrando ya, pero muchas muy muy diferente acá a lo de Venezuela, pero la travesía ehh... yo me siento sumamente bien. C <sup>1</sup> - Pero la travesía fue, mira nos montamos en Volqueta, nos montamos en tractomula ehh... si en puro ehh... volquetas, tractomulas mas que todo y eso era, bajándonos de una tractomula C <sup>2</sup> Y ya por lo menos nos tocó no recuerdo creo que Mmm... Barranca de Upia, no recuerdo el nombre del pueblo si nos tocó a las afueras de una estación de gasolina.

Tabla 1. Continuación

C<sup>3</sup> - En esa estación de gasolina eran como las diez, no más como las once de la noche ya todos estaban como que regaditos a ver dónde por lo menos descansaban con todo lo que eran las mochilas,

C<sup>4</sup> llega una patrulla de policía y nosotros nos asustamos y yo me pongo nerviosa y yo cuando me pongo nerviosa yo me quedo estática, no me muevo

C<sup>5</sup> y yo vi que se estacionó y nosotros nos asustamos porque listo hasta aquí llegamos nos van a devolver, después de tanto rato ya cuando veníamos casi que, a la mitad del camino, nos empezaron a llamar y estaban como tres chicas con un chinitos, un poquito retirados de donde nosotros estábamos y yo veo que ellas se paran y entonces mi esposo no se quería parar y yo tampoco y ninguno de los muchachos que andaban con nosotros.

C<sup>6</sup> Entonces se empezaron a parar, resuelta que atrás de la patrulla ehh... lo que levantan, así como una lona algo así, ehh... cargaban, tenían una lechona, y nos estaban llamando era para darnos lechona, para darnos comida

C<sup>7</sup> y no sabíamos que en donde nosotros estábamos a las afueras de la estación, estaban el poster, y no sabíamos que tenían cámaras por todos lados y nos estaban monitoreando, bueno de ahí nosotros la verdad nos sentimos sumamente agradecidos.

D<sup>1</sup> Porque en lo que es el gobierno de Venezuela, los agentes policiales y todo eso, allá es, lo peor, allá no te ayudan, allá lo que hacen es dañar y nos quedamos como que, como que no puede ser, los policías de acá tienen una diferencia a los de allá y, bueno...

D<sup>2</sup> Ese día yo digo que ¡ayyy! la pasamos bien a pesar de ese mal rato que pasamos pensando que nos iban a retroceder, yo dije vuelvan a su país, aquí no los queremos y... toda la travesía para mí a pesar de que los pues ya no los aguantábamos, pero fue demasiado buena.

E<sup>1</sup> Hubo en un pueblo que ya para llegar antes de Paratebuena nos recibieron con dos pollos asados y una gaseosa de esas megas

E<sup>2</sup> un señor de una camioneta iba y nos vio a la obrilla de la carretera y de devolvió y nos esperó a la entrada del pueblo para darnos los pollos y la mega la gaseosa,

E<sup>3</sup> ahí nos tocó otra vez quedarnos a las afueras de una estación de servicio y ahí pasamos toda la noche, ahí si nos tocó porque era césped pusimos todo lo que eran las cobijas y ahí nos quedamos.

E<sup>4</sup> empezó a llover en la madrugada, nos trasladamos al frente de un, estaba un hotel y tenía techo aquí afuera, ahí nos quedamos y ahí si nos tocó lo más fuerte porque en si nos tocó caminar pasamos todo un día.

F<sup>1</sup> Un día antes de llegar aquí a Villavicencio nos tocó caminar todo el día, nos dieron solo un aventón que fuer como de diez minuticos porque éramos diez

Tabla 1. Continuación

	<p>F<sup>2</sup> Y entonces ya el dueño del camión nos dijo que como que no le parecía, ya ese día hasta que como te digo casi oscureciendo fue que el señor este Don Raúl nos dio el aventón hasta Paratebuena y ya de ahí nos tocó otra vez, pero no afuera si no en frente de una estación de servicio, siempre era así.</p> <p>G<sup>1</sup> - Nos tocaba siempre en las noches, era en donde había techo y siempre nos llegaban que si con gaseosa, que, con pancito, este con empanadas, o sea a nosotros la comida no nos faltó nada, más bien nos sobró, gracias a Dios que yo creo que no todos tuvieron esa suerte que nosotros tuvimos,</p> <p>G<sup>2</sup> - Y yo digo que fue algo que, tenemos hasta las fotos, nosotros tenemos fotos de eso y yo cada vez que las veo, ahh...y nos bañamos en los ríos, ese viajecito de baño de todos nosotros.</p> <p>H<sup>1</sup> - y yo digo esa fuera una experiencia que yo digo la viví y a mí me pareció ¡uff! demasiado increíble</p> <p>H<sup>2</sup> -Pero no es fácil porque tu arriesgar tu vida y sin saber dónde tú vas, te va a llegar la noche, donde vas a dormir, qué te pueda pasar,</p> <p>H<sup>3</sup> - Pero como nosotros siempre muy pendiente, bueno yo soy de las que tengo mucha fe y pedirle a Dios y siempre me ha ayudado, mucho, yo digo que eso es lo yo digo que de tanto oré a diario cuando veníamos en esa travesía, y el como que estaba ahí, nunca nos abandonó.</p>
11	GC: Tú nos comentabas que había sido una experiencia, por un lado como muy emocionante, que más bien ha sido como gratificante para ti como ¿qué ha sido lo más significativo de todo este proceso, lo más importante?
12	<p>E: A- Yo creo que lo más importante fue llegar aquí a Villavicencio y conocer a la señora Aidaly porque vuelvo y repito, no, no tengo palabras, yo no tengo como agradecerle, o sea no tengo como agradecerle todo lo que ella nos ha ayudado a nosotros y aun todavía nos sigue colaborando</p> <p>B.- Y yo digo que más agradecimiento, digo que en lo que ella pueda, en lo que ella necesite de nosotros, ahí vamos a estar, y con la señora Argenis que es la suegra de la señora Aidaly, y yo digo que es lo, lo mejor que nos ha pasado aquí, aquí en Colombia.</p>

*Nota: Transcripción textual (entrevista 1), por Entrevistadora 1 (2019)*

En la tabla 2, al igual que la primera se realizó un escrito textual de toda la entrevista, enumerando cada una de las intervenciones más relevantes realizadas por las investigadoras y el participante, también se hace una clasificación de ideas en cada intervención realizada por el participante. Para una mayor claridad la matriz de transcripción completa de la entrevista 2 corresponde al anexo 7.

**Tabla 2. Matriz de transcripción (Entrevista individual 2)**

Amatista (A)– Entrevistadora 2 (PR)	
Línea	Narrativa
67	GC: ¿tú no tuviste que vivir la experiencia de venirte caminando O él también venía por Arauca?
68	A: él se vino por Cúcuta, a él le tocó duro porque a nosotros cuando nos tocó venirnos él nos depositó los pesos allá compramos los pasajes hasta Arauca no depositó los pesos por West sacamos y agarramos el autobús pero que nos dejó la puerta y casi a media cuadra donde nos íbamos a quedar.
69	PR: ¿cuánto tiempo paso de que su esposo estuviera acá y ustedes se vinieran?
70	A: él se vino el 8 de octubre 8 de octubre, pero ese ha hecho de todo a vendido patillas, ha vendido limonadas, mandarinas, el buscó la comodidad hasta que yo llegué que me tocó trabajar y él se echó unos días y me tocó pararlo Échale pues échale pierna a la vida porque yo sola no puedo
71	PR: ¿Como familia cómo les ha influido esta experiencia?
72	A: no nos ha influido mal porque estamos juntos
73	GC: ¿De pronto unirse más apoyarse más?
74	A: Si, sí Por lo menos la hija ella era una garrapata la mi hija no movía un brazo a para nada ella en Venezuela si movía una pierna para irse a bañar era mucho pero esa no trabajaba no hacía nada, aquí sí aquí e incluso es la primera que se levantó y se asoma para el cuarto de los otros Epa mamá usted no se va a trabajar hoy, pues hija Yo ya me levante y ella me dice mamá yo ya estoy trabajando y eso me sorprende cosas de ella sí ha cambiado bastante como que le tocaba madurar ya tiene 21 años, pero ella era muy inmadura ella no veía la lo duro de la vida allá en Venezuela, entonces a quién más fácil es que aquí yo salgo y vendo 10 colombinas y ya hice para el arriendo mío y ya me queda para comprar la salchipapa la bebé, en cambio en Venezuela no no para comprarse una arepa tenía que trabajar diez días duró.

*Nota: Transcripción Textual (Entrevista 2), por Entrevistadora 2, 2019.*

Para la matriz del participante número 3, se lleva a cabo la estrategia descrita en las dos primeras tablas, resaltando la transcripción textual de toda la entrevista, enumerando cada una de las intervenciones realizadas por las investigadoras y el participante, también se hace una clasificación de ideas en cada intervención realizada por el participante. La matriz completa se encuentra en anexos número 8.

**Tabla 3. Matriz de transcripción (Entrevista individual 3)**

Topacio (T)- Entrevistadora 3 (AH)	
Línea	Narrativa
67	AH: Bueno, también nos comentabas, que antes de que te vinieras, estabas teniendo problemas económicos con tu familia y demás... ¿esa fue la razón principal durante los últimos meses, por la cual decidiste salir directamente de Venezuela? ¿O hubo más cosas?
68	<p>T: A<sup>1</sup> Sí, porque ya no se podía nada, ya lo que trabajaba uno normal y a parte de lo trabajaba extra, ya no alcanzaba para nada; yo por lo menos allá en un mes de trabajo con extras y todo, ya es que no alcanzaba ni para para la canasta básica, entonces comprabas, una libra de carne, una libra de queso, unos granos, frijoles... arroz, unas harinas y pues quedaba como un cerecere para comprar una gaseosita pequeña.</p> <p>A<sup>2</sup> Un mes de trabajo, y con eso comías, con eso usted compraba comida en una semana, duraba 7 días, ¿y los otros 23 días que comías? Uno tenía que hacer y deshacer, como lo resolvía, si como lo hacías rendir, y como le decía Si uno compraba una cosa, no comprabas otra cosa...</p> <p>A<sup>3</sup> Y sí, se puso difícil, se puso muy rudo la cosa, entonces también está la cuestión de... nuestro señor presidente “entre comillas”, estamos en una conversación de... pa no decir otras palabras, le daba a los venezolanos disque unos bonos, ¿Verdad? Unos bonos que si de ayuda humanitaria, per a mi ese man... por mi que se muera, no quiero nada de ese man, a mi me daban como que : “acéptalo, acéptalo y ya...” y acepté unas dos o tres veces pero yo no voté por ese man, yo no quiero ese man que se meta sus bonos por donde más le quepan y listo, yo no quiero nada de él, yo me voy pal carajo marica, y así, se agarraban.</p> <p>A<sup>4</sup> Yo no aguantaba ya la situación, todo eso, a parte de la inseguridad que había, tanto por parte de la delincuencia, como por parte de los funcionarios, también el gobierno, el problema que había ahí era la seguridad nacional que daba los funcionarios porque era caótico, ya por ejemplo, los funcionarios hacían lo que se les daba la gana, se te metían pa la casa como un tipo de allanamiento, pa ver que conseguían, ¡Mentira! Era para robarte lo que a ellos les diera la gana; te robaban, entraban a tu casa, con una supesta: “no que para revisar que tienes cosas, armamento de guerra, porque el país esta en crisis, que está en plena guerra para ver” y entraban esos hijueputas a la casa, como si fuera perro por su casa, ¡y revisaban y volteaban todo! Y lo que ellos se quedaran llevar, se lo llevaban: “Usted no tiene papeles, usted no se qué ¡me lo llevo!” y se lo llevaban....</p> <p>A<sup>5</sup> Entonces ladrones también, se subían a los techos de la casa, se robaban todo... yo por ejemplo cuando se venían yo por ejemplo los primeros días aquí en villavo cuando me venía doce de la noche, yo me venía tranquilo, pues normal, me venía caminando de allá de Kirpas, hasta acá, y llegaba y todo bien. Allá caminar a las 12 de la noche no era, juemadre no puedo, allá me mat</p>

*Nota : Transcripción textiual (Entrevista 3), por Entrevistadora 3,2019.*

Para la matriz de análisis categorial se organiza la tabla de la siguiente forma: en primer lugar, se muestra la categoría; enseguida, las subcategorías que surgieron en el análisis de resultados y las cuales serán discutidas a partir del marco de referencia construido anteriormente; después se ubican los códigos de las narraciones de los participantes, los cuales pertenecen a la matriz de transcripción de cada entrevista; por último se expone la interpretación de cada subcategoría, ésta se realiza de acuerdo a las diferentes teorías, antecedentes y autores que se encontraron para la realización del presente trabajo, de igual forma se retoman otras teorías y autores a partir de las subcategorías que emergieron en el análisis de los resultados.

En la tabla 4 se presenta un fragmento de la matriz de análisis categorial perteneciente a la entrevista 1, se realiza una interpretación de la categoría Narrativa y las subcategorías Narrativa Dominante y Narrativa Alterna, las cuales emergieron en el análisis de resultados a partir de los relatos de los participantes. La matriz de análisis categorial completa de la entrevista 1 se encuentra en el anexo 3.

**Tabla 4. Matriz de análisis Categorial: Entrevista Individual (Entrevista 1)**

<b>Participantes: Esmeralda (E)</b>			
<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>Código</b>	<b>Interpretación</b>
		3E1;	En su narrativa, se evidencia la
		3E2; 3E3;	prevalencia de relatos entorno a la situación
		3I1; 3K4;	política, social y económica que atraviesa el
		3K5; 3K6;	país de origen de la participante, destaca la
		7B3; 7B5;	importancia que tiene esta situación para sí
		10D1:	misma, ya que la hace sentir impotente y
		14B;	desilusionada; pues antes de empezar su
		16A1-C4;	proceso de migración, estas situaciones
		16C6;	eran las que las que intervenían para tener
		24A;	pensamientos pesimistas frente a la realidad
		24B1;	que vivía en ese momento. En su discurso
		24B2;	también destaca los estigmas y prejuicios
		24C2;	que los ciudadanos de su nuevo entorno
		30C1;	han configurado de las personas que han
		30D1;	migrado y provienen de su mismo país;
		30D2;	describe que dichos prejuicios y estigma

Tabla 4.  
Continuación

Narrativa	Dominantes	<p>30D3; 30D5; 36C1; 44A4; 44B4; 48A2; 48C1; 50A2; 50A4; 50B2-B5; 54B1;54B2; 76A1; 76A2; 78A1; 78A2; 78B1; 78B2</p> <p>que se han configurado frente a la población migrante venezolana han sido atribuidos al impacto que ha tenido a nivel mundial la situación socio política de su país, y a que algunos ciudadanos de su nuevo contexto han estigmatizado a toda la población migrante venezolana, por el comportamiento inadecuado de algunos migrantes que también provienen de Venezuela.</p> <p>Goffman (citado por Paramo, 2008) menciona que los sujetos están inmersos en acontecimientos significativos, los cuales hacen que tomen posturas o roles según sea el caso, lo que favorece a tener más dominio sobre la percepción de sí mismo proveniente de la apreciación que tienen las personas de su contexto.</p> <p>Lo anterior se relaciona con lo mencionado por la participante, pues refiere que, a pesar de la situación política y social de su país, los prejuicios y estigmas no han interferido de forma significativa en cómo se percibe a sí misma, pues reconoce las diferencias individuales que tiene cada persona y no se siente identificada dentro de los prejuicios configurados por la sociedad.</p>
Alternas	<p>3C3-3C7; 3C9; 3D1; 3D2; 3D4; 3F1; 3G3; 3I5; 3J2; 3K2; 5A1; 5<sup>a</sup>2; 5<sup>a</sup>4; 5<sup>a</sup>6; 5B2; 5C1; 10C6; 10E1; 10E2; 10G1; 12A; 12B; 18<sup>a</sup>2; 18<sup>a</sup>3; 28<sup>a</sup>1; 28<sup>a</sup>2;</p>	<p>Enfatiza en lo importante que ha sido su familia para llevar a cabo todo este proceso, la cual ha sido uno de los motivos por el cual emprendió esa travesía de dejar su país; también enfatiza en cómo ha interferido las redes de apoyo que ha construido con otras personas que tomaron la misma decisión de dejar su país. Para ella ha sido de gran ayuda no solo el sistema familiar y social, sino las redes de apoyo que se configuraron con personas residentes en la ciudad; La red social personal son los lazos relacionales y dinámicas que se configuran con personas allegadas al sujeto, como la familia, amigos, escuela y demás grupos a los que pertenece, esta red son las personas con las que puede</p>

Tabla 4.  
Continuación

	28B1; contar el sujeto cuando atraviesa por alguna 28C; 32 <sup>a</sup> 2; situación importante en su vida, la red
	<p>32B; 34<sup>a</sup>1; contribuye al autoreconocimiento del sujeto 34B; 36<sup>a</sup>1; y la percepción de sí mismo, también ofrece 36B1; herramientas al sujeto para el afrontamiento 36C2; a situaciones difíciles lo que promueve una 36F7; 40<sup>a</sup>; mejor calidad de vida (Sluzki, 1996). Las 40B; 46<sup>a</sup>; redes de apoyo que ha configurado en el 46B2; 48B nuevo lugar de residencia le han brindado soluciones oportunas a varias incógnitas que surgieron antes de llegar a Villavicencio, pues no tenían el apoyo de nadie en la ciudad y no tenían claro su situación, pero al ser bien recibidos por varias personas que les dan vivienda y oportunidades laborales, se empiezan a crear lazos de solidaridad y apoyo, siendo estos unos de los motivos para elegir Villavicencio como su lugar de residencia.</p> <p>A pesar de la lejanía con sus familiares y amigos, sigue habiendo lazos de unión fuertes los cuales han ayudado a enfrentar el proceso migratorio, pues sienten que tienen apoyo y compañía a pesar de la distancia geográfica.</p>

*Nota: Resultado de entrevista individual, Transcripción por Entrevistadora 1, 2019*

A continuación, se presenta un fragmento de la matriz de análisis categorial perteneciente a la entrevista 2, se realiza una interpretación de la categoría *identidad* y las subcategorías *relato identitario e historicidad*, las cuales emergieron en el análisis de resultados a partir de los relatos de los participantes. La matriz de análisis categorial completa de la entrevista 2 corresponde al anexo 4.

**Tabla 5. Matriz de Análisis categorial: Entrevista individual (entrevista 2)**

<b>Participante: Amatista (A)</b>			
<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>Código</b>	<b>Interpretación</b>
		6A <sup>1</sup> ; 6C; 8A; 12A; 12B; 12D;	En relación con lo manifestado por la participante refleja que el proceso de migración no ha influido en la percepción
		16A; 16A <sup>1</sup> ; 20A <sup>1</sup> ; 20A <sup>2</sup> ; 24A <sup>1</sup> ;	de sí misma, tal como lo manifiesta “yo me siento igual porque siempre he trabajado es como la misma rutina en otro lado o sea
<b>Identidad</b>	Relato Identitario	66A <sup>1</sup> ; 66A <sup>2</sup> ; 74A; 80A <sup>1</sup> ; 84A <sup>1</sup> ; 86A <sup>1</sup> ; 103A <sup>1</sup> ; 109A <sup>1</sup> ; 111A <sup>1</sup> ; 111A <sup>2</sup> ; 119A; 123A; 125A	me tocó mudarme de una casa a otra”. Al mantener las mismas rutinas de trabajo como lo hacía en su país de origen manifiesta no sentirse diferente con respecto al contexto social. aunque reconoce las diferencias sociales y culturales no las considera significativas para tener un cambio personal, lo cual se relaciona con lo planteado por White y Epston (1990) quienes afirman que identidad se configura a través de la percepción que tiene de ellos mismo a través de sus discursos, en dichas percepciones se ven reflejadas dinámicas socioculturales que los sujetos tienen de ellos mismos. Ella manifiesta ser una persona amistosa, que le gusta compartir con las personas de su entorno independientemente del sitio donde se encuentra, junto a esto se encuentra su creencia religiosa por la cual manifiesta que le ha ayudado en el proceso. Expone que es una persona entregada a su familia nuclear y extensa, las nuevas experiencias que ha obtenido, las toma como oportunidades, pero no deja que estas la cambien de forma personal.
	Historicidad	22A; 76A	La participante menciona que en su país de origen le gustaba compartir y ayudar a su familia, plantea que mientras ella pueda ayudar lo hará. Al mantener estas dinámicas le ha permitido tener una mejor adaptación, ya que sus relaciones con colombianos y demás inmigrantes ha sido buena. Por otra parte, manifiesta que no

está interesada en trabajar en su profesión pues su esposo se molesta si descuida sus

hijos, por lo que prefiere dedicarse al cuidado y bienestar de los niños. Según Paramo (2008) comprende la identidad como las características que posee una persona las cuales lo hacen conocido y único, en relación con lo mencionado por la participante ella es la misma y que estaba en Venezuela hace unos meses,

y pretende seguir siendo de la misma forma como ha sido desde antes de dejar su país.

*Nota: Resultado de entrevista individual, Transcripción por Entrevistadora 2, 2019*

En la tabla 6 se presenta la matriz de análisis categorial del participante número 3, está organizada de igual forma que en las dos matrices anteriores, en esta ocasión, se presenta un fragmento donde se expone la categoría *Migración* y la subcategoría *Adaptación*. La matriz de análisis categorial completa de la entrevista 3 se encuentra en el anexo 5.

**Tabla 6. Matriz de análisis Categorial: Entrevista Individual (Entrevista 3)**

**Participante:** Topacio (T)

Categoría	Subcategoría	Código	Interpretación
Migración	Adaptación	26; 28A <sup>1</sup> 28A <sup>2</sup> ; 59A <sup>1</sup> ; 74; 80B <sup>1</sup> ; 90A <sup>2</sup> ; 143; 145; 147; 149 A1; 149A <sup>2</sup> ; 161; 163; 165	Existen muchos cambios en el momento ; que una persona decide migrar a otro país, entre ellas, están los cambios personales y los sociodemográficos, la adaptación depende de las características que tenga cada persona y las herramientas que tenga para sobrepasar esta situación (Maya, Garcia y Martinez , 1999) ; en esta ocasión el participante expresa que "...al principio sí es algo difícil, pero ya después uno se acostumbra a las cositas [...]está la cuestión de que uno recuerda, mi familia, mis raíces, mis amigos... acá estoy solo, si es un poquito abrumador". También teniendo en cuenta las características individuales en el proceso de adaptación los factores sociodemográficos Parker y McEvoy, 1993; Scott y Scott, 1989

citado por Maya, Garcia y Martinez, 1999),

Tabla 6.  
Continuación

		para el participante fue fácil adaptarse al contexto de la ciudad de Villavicencio, ya que también venía de una ciudad llanera, y las condiciones ambientales eran similares a donde vivía en Venezuela, el folclor y costumbres.
Migración	34A <sup>2</sup> ; 34A <sup>3</sup> ; 34 A <sup>4</sup> ;	Para el participante fue “abrumador” el hecho de dejar su país, ya que era dejar sus
	69; 90A <sup>1</sup> ; 128; 131A <sup>1</sup> ; 200; 202A <sup>1</sup> ; 202A <sup>2</sup>	88; raíces, su familia, todo lo que había 94; construido allá para comenzar una nueva vida, comenta que fue bastante largo el trayecto ya que decidió hacerlo caminando desde la frontera hasta la ciudad de Villavicencio, narra que en algunos momentos las personas los recogían en buses, o camiones por carretera hasta donde pudieran y después seguían caminando, fueron cuatro días en los cuales ellos dormían en estaciones de servicio o en cualquier lugar que pudieran descansar, durante su recorrido él tenía miedo que la policía tomara represalias contra ellos al igual que lo hacían en Venezuela o los deportaran y tener que volver a su país de nuevo; durante este transcurso no contaban con recursos económicos alguno, pero sin embargo hubo momentos que incluso recibieron comida por parte de unos policías colombianos. Hasta el momento de la entrevista dice estar agradecido con las personas que le brindaron una ayuda cuando llegaron a la ciudad y las cosas que hicieron por él y su pareja.

*Nota: Resultado de entrevista individual, Transcripción por Entrevistadora 3, 2019*

Por último, en la tabla 7 se expone la interpretación de la observación durante las entrevistas, para ello se utilizó una guía de observación, la cual tiene como objetivo visibilizar los discursos contruidos entorno a las categorías establecidas; esta guía está compuesta por autores a observar, categoría, discurso relevante e interpretación.

Para aclarar, a cada entrevistado se le asigno una letra, entendiendo que *E* hace referencia a la entrevistada 1, *A* se refiere a la entrevistada 2, por último, *T* se refiere al entrevistado 3; El discurso relevante hace referencia a lo narrado por los participantes; y la interpretación consolida la observación realizada por las entrevistadoras.

**Tabla 7. Guía de observación**

<b>Guía de observación</b>		
<b>Autores por observar:</b> Entrevistado 1 (E) Entrevistado 2 (A) Entrevistado 3 (T)		
<b>Objetivo</b>	Visibilizar los discursos contruidos y el lenguaje no verbal durante la entrevista en torno a la configuración de la identidad, las narrativas dominantes y alternas, además del proceso migratorio.	
<b>Categoría</b>	<b>Discurso relevante</b>	<b>Interpretación:</b>
Identidad	<p><b>E:</b> - Ve como se me salió una lagrima porque cualquiera te ve así que tú seas gruñona, ay osea así palabritas, y mentiras, eso es una fachada como para tu no demostrarle al mundo que tú por dentro no te sientes bien</p> <p><b>A:</b> - No, no siento sigo siendo la misma persona Porque sigo en contacto con mi gente.</p> <p>- No en eso tampoco he cambiado porque allá también soy igual incluso tengo muchas amistades.</p> <p><b>T:</b> -Hubo un cambio muy expone radical en mí, la situación del país</p>	<p>Durante las entrevistas individuales, los participantes estuvieron tranquilos y serenos, sin embargo al hablar de ellos mismos, retomaron sucesos ocurridos durante el proceso de migración que pudieron ser significativos, entre ellos, ver como cambiaba su identidad o percepción de sí mismos, aunque una de las entrevistadas afirmaba no sentirse diferente, o que no haya cambiado como se percibe a si misma, esto no quiere decir que no haya generado ningún cambio en su identidad, pues como lo Costalat (2007), la identidad no se considera algo fijo o estático de las</p>

	<p>representaciones personales y colectivas, pues ésta es dinámica y está en constante construcción donde intervienen factores individuales y socioculturales</p>
<p>Narrativa</p> <p><b>E:</b> - La gente te trata así chévere, pero están, así como uno es venezolano hasta que te vas dando a conocer y ellos van notando la diferencia, de que tú no eres como esos que vienen acá, a hacer las cosas malas</p> <p><b>A:</b> - Sí, sí de que él me diga mamá estoy bien eso es fuerza</p>	<p>Al hablar del entorno social donde vivían antes, su país y la situación económica de su país, Amatista y Esmeralda, se vieron conmocionadas, ya fue difícil pasar por la separación de sus seres queridos, el dejar a su familia en la situación que estaba pasando su país y por la fuerte unión con su familia a diferencia de Topacio quien tiene una relación un poco mas distante, ya que el</p>
<p>de mis cosas, estaba pendiente de</p> <p><b>T:</b> - Que estando allá, era muy raro que yo estuviera pendiente de mi familia, estaba pendiente de</p>	<p>único vínculo fuerte que tenía era con su madre que falleció y con su hermana que sigue viviendo en Venezuela y con la cual hablan constantemente, por esto dice no verse muy afectado el dejar su país, relación con su hermo no era buena,</p>
<p>lo mío, ósea, estaba pendiente de mi vida</p>	<p>para el su familia es su esposa y es con quien actualmente está en Colombia.</p> <p>De igual forma, los tres participantes están en constante comunicación con sus familias y vecinos en Venezuela, ya que son algunos de estos quienes están a cargo de las pertenencias, como sus casas; Topacio por un lado dice no ver un futuro en su país, que se encuentra bien y que aquí que ha creado nuevas redes de apoyo que le ha permitido tener una estabilidad no solo económica, sino también emocional, contrario a Amatista, quien realmente espera que mejore pronto la situación de su país para poder regresar con los suyos como estaba anteriormente y finalmente Esmeralda, que aunque dice no querer volver, desearía que su familia estuviese aquí para ella poderles brindar también una</p>

ayuda y encontrarse de una mejor manera en Colombia.

---

Migración	<p><b>E:-</b> Nos dimos a conocer, y yo, me toca quedarme y ya por lo menos, ya si digo, si digo yo estoy cien por ciento segura de que no me devuelvo y de que no todos los colombianos piensan lo mismo de nosotros los venezolanos.</p> <p><b>A: -</b> Lo que yo traía en mi mente era que mis hijos tuvieran alimento, medicina, porque fue la prioridad que me hizo a mí salir del país.</p> <p><b>T: -</b> Realmente fue abrumadora porque uno deja todas sus raíces; deja sus raíces, deja a su familia, deja su pasado, comienza una nueva vida.</p>	<p>Los participantes hablan con nostalgia al recordar el momento de la migración, para dos de ellos el proceso de la migración fue un poco más complicado y lo recuerdan como un gran logro. Al ya estar en esta ciudad se muestran más seguros y tranquilos porque ven esperanzas de tener un mejor futuro, pues ya en su país de origen habían perdido la esperanza de una vida mejor. Son conscientes de que su país no mejorara tan pronto como ellos lo manifiestan, por esto Topacio y Esmeralda mencionan estar decididos de quedarse en esta ciudad, por otra parte, Amatista si cree en que la situación de su país mejora y cuando esto suceda ella regresara sin dudar.</p>
-----------	--	--

---

## Discusión de resultados

Para llevar a cabo la discusión de resultados obtenidos de las entrevistas individuales y la guía de observación, veremos cómo está relacionada con las teorías planteadas y con las subcategorías que surgieron a partir de las entrevistas individuales.

Se analizan los relatos de los entrevistados destacando discursos significativos que reflejan lo expuesto en las categorías. Se tiene en cuenta que los códigos E1, E2, E3 hacen referencia a entrevista 1 entrevista 2 y entrevista 3, respectivamente, y los números posteriores harán referencia a las líneas correspondientes en la matriz de transcripción de los anexos 6, 7 y 8.

### Identidad

En la categoría de identidad se encuentran las subcategorías historicidad y relatos identitarios las cuales surgieron de las entrevistas a profundidad realizadas.

La identidad se presenta como una construcción, dinámica y reflexiva la cual no puede ser analizada sin tener en cuenta el entorno social, cultural, político y económico en el que está inmerso el individuo (Álvarez, 2011; White y Epsom 1990).

E1, 14A2: *"O sea no soy la misma como antes que era, ¿cómo te digo?, muy heeee, ay no se ni como decirlo, pero me siento como que más activa con mucho optimismo en sí, tengo más, tengo mente más positiva"*

E2, 32 *"[...]porque allá también soy igual incluso tengo muchas amistades con los vecinos es por eso porque me gusta conversar me gusta hacer amistades"*.

E3, 94A<sup>2</sup> : *"Por ejemplo, yo era uno así que como un poquito arrogante, como que ¡Ay! Todo me molestaba... me daba fastidio, a mi me hablaban, no prestaba atención, por ejemplo yo con mi mujer era un poquito... menos cariñoso, era más seco, no le decía cosas, no la*

*tomaba en cuenta y acá si... sí me ha hecho cambiar bastante, mi manera de ser, mi manera de pensar, el trato con las personas [...]"*

En estas narraciones se evidencian como los entrevistados se perciben así mismos; en la E1 y la E3 resaltan que han percibido cambios significativos en su identidad desde que iniciaron su proceso migratorio, lo cual se relaciona con el concepto de autonomía, explicado por el paradigma de la complejidad como la capacidad de autoproducirse y crear relaciones entre todos los sistemas en los cuales se puede adaptar y autoorganizar adquiriendo nuevas cualidades (Puig y Lobaina, 2012). Ya que ellos mismos evidencian que los cambios percibidos se relacionan con la adaptación que han tenido a otro sistema sociocultural y las relaciones interpersonales que han construido en el nuevo contexto.

E1, 32D: *"Que ustedes son guerreros y humildes y echados para adelante y son trabajadores, siempre nos lo decían, aun nos lo siguen diciendo."*

E2, 32 *"[...] porque soy muy conversadora y me gusta hacer amistades y entrar en el entorno y aprender más para mostrarle a mis hijos algún día las experiencias que llevan la vida."* E3,114: *"Bueno, a parte de todas las cosas, mi confianza, porque soy una persona que aunque... que aunque no lo parezca yo brindo mucha confianza, yo de repente, hay muchas personas que me dicen: Oh que tú sí confías tanto! [...]"*

En las narrativas, los participantes relatan aquellos sentimientos, emociones y sus formas particulares de contemplar sus realidades, y cómo consideran que son percibidos por personas de su contexto, lo cual se relaciona con lo dicho por White y Epton, (1990) quienes exponen que mediante el relato se puede ver la configuración de la identidad la cual no es ajena a las dinámicas sociales y culturales de la comunidad donde se encuentran.

Por otro lado, en la E2 la participante en su relato manifiesta no sentir cambios en su personalidad, menciona que el proceso de migración y relacionarse en un contexto social y cultural diferente no ha influido en su forma de ser o actuar, lo mencionado anteriormente refleja una narrativa rígida construida por la participante, dificultando la articulación de nuevos recursos y significados (Fonseca, 2015). También resalta en varias ocasiones su nacionalidad y la importancia que le da a esta. En relación con lo anterior, se puede identificar que los individuos se construyen así mismos a través del lenguaje y llegan a una instancia en que este se revela, lo cual permite reflejar como son en realidad (Echeverría, 2003).

E2, 28 A<sup>1</sup>: *“No, no siento sigo siendo la misma persona porque sigo en contacto con mi gente allá en Venezuela por WhatsApp, esta incluso me dicen ey tú no hablas colombiano yo les digo no, no yo sigo con mi acento venezolano...”*.

E2 32A: *“No, en eso tampoco he cambiado, porque allá también soy igual incluso tengo muchas amistades con los vecinos es por eso porque me gusta conversar me gusta hacer amistades”*

En el relato identitario no solo se reflejan las características individuales de los participantes, también se revela la importancia de la familia y las dinámicas construidas a lo largo de la vida, como en el caso de la E1, quien comenta las dinámicas que han prevalecido en su sistema familiar desde su infancia, lo cual se considera como su historicidad individual y se ve reflejada en su relato identitario. Lo que se relaciona con lo propuesto por Linares (1996) quien afirma que la identidad es la presentación del individuo tal y como es, la cual esta estrechamente relacionada con los acontecimientos significativos a lo largo de su vida y con la interacción de los diferentes sistemas en los que ha estado inmerso.

E1, 5A<sup>3</sup>: *“los domingos nos reuníamos en familia y decíamos que si unas copitas, que si vamos a hacer una gasapita comida venezolana y éramos unidos a pesar de todo éramos unidos, se podía, se medio podía, uno por lo menos reunir y hacer una medio comida y pasar en familia”*

E3, 22A<sup>1</sup>: *“Los últimos 6 meses, bueno, no habría palabras para describirlo, porque hubo un cambio radical, por así decirlo, unos cinco años atrás. Hubo un cambio muy radical en mi, la situación del país nos obligó a hacer cosas que de pronto nunca pensé que iban a pasar en mi vida.”*

Los participantes describen que durante la crisis social y política que está viviendo su país se empezaron a sentir diferentes; en cuanto a cómo se sentían ellos mismos, manifiestan que las relaciones interpersonales también cambiaron, aunque aún mantenían en contacto con sus familiares y amigos, no eran las mismas dinámicas que tenían antes de que empezara la crisis en su país, pues antes se reunían con sus familiares a compartir, pero esto fue cambiando al punto en que no querían salir de su casa ni relacionarse con su grupo social y familiar. La manera en la que los participantes se perciben ellos mismos en dicho entorno social, político y económico da cuenta de lo expresado por Tello y De la Peña (2013) “los individuos se definen a partir del papel que juegan en su entorno social. Así, el individuo es producto de la sociedad y, al mismo tiempo, busca modificarla y, en ocasiones, jugar un papel diferente al que tiene asignado” (p.228).

Lo anterior refleja la necesidad de cambio que tenían los participantes, la cual es una de las muchas razones por las que decidieron migrar, pues no estaban conformes con la realidad que estaban viviendo en su país de origen.

## Narrativas

Las narrativas contienen un significado y una continuidad, sin embargo, en ellas no se puede evidenciar todas las propiedades que componen una experiencia vivida (White y Epton, 1990), como lo plantean los autores, las narrativas permiten conocer los significados que los participantes le atribuyen a las situaciones vividas, estas son construcciones que están en constante cambio. En la categoría narrativa se encuentran narrativas dominantes y narrativas alternas.

Según lo explican White y Epston (1990), los relatos dominantes son los que predominan durante la narrativa del sujeto; al analizar los resultados obtenidos en las entrevistas, se evidencia que las narrativas que dominan los discursos de los participantes se relacionan con la situación socio política de su país de origen, los estigmas y mitos o prejuicios que se han construido socialmente hacia la población venezolana que ha migrado a Colombia y otros países.

E1, 10D<sup>1</sup>: *“Porque en lo que es el gobierno de Venezuela, los agentes policiales y todo eso, allá es, lo peor, allá no te ayudan, allá lo que hacen es dañar y nos quedamos como que, como que no puede ser, los policías de acá tienen una diferencia a los de allá y, bueno”*. E3, 68A<sup>2</sup> *“Un mes de trabajo, y con eso comías, con eso usted compraba comida en una semana, duraba 7 días, ¿y los otros 23 días que comías? Uno tenía que hacer y deshacer, como lo resolvía, si como lo hacías rendir, y como le decía Si uno compraba una cosa, no comprabas otra cosa...”*

Los individuos construyen la realidad y su forma particular de percibir el mundo según las narrativas dominantes que configuran constantemente, las cuales incorporan como verdades para ellos mismos y para una sociedad (Payne, 2002); Durante las entrevistas, lo participantes generan comprensiones de la situación sociopolítica de su país, recalando que dicha situación estaba

afectando el estilo de vida que llevaban, pues satisfacer las necesidades básicas era cada vez más difícil por la escasez de comida, también se veían afectados por los continuos conflictos sociales que surgieron mientras vivían allí, los cuales eran comentados día a día por ellos mismos, de igual forma, la inflación no les permitía comprar ciertos productos básicos o acceder a formas de comunicación entre ellos mismos.

E3, 68A<sup>4</sup>: *“Yo no aguantaba ya la situación, todo eso, a parte de la inseguridad que había, tanto por parte de la delincuencia, como por parte de los funcionarios, también el gobierno, el problema que había ahí era la seguridad nacional que daba los funcionarios porque era caótico”*

El contexto social, político y económico en el que estaban inmersos los participantes no solo afectaban su estilo de vida, también la forma en como percibían la realidad y como se sentían dentro de ella. la comprensión del individuo no se puede realizar sin tener en cuenta todas las dimensiones que lo complementan, como el ámbito social, político y familiar, los cuales favorecen que los individuos configuren versiones sobre sí mismos por medio de la interacción con el contexto, lo anterior se relaciona con el construccionismo social, el cual emerge desde el conocimiento local incorporado a un contexto determinado permitiendo la construcción de realidades sociales (Gergen, 1996; Bedoya, 2012).

Por otro lado, otros relatos dominantes que surgieron en las entrevistas, fueron acerca del estigma, que, según Goffman (2006), en los casos más extremos puede hacer que las personas sean excluidas de la sociedad, y que puede producir una serie de emociones negativas en el resto de ésta. Por otra parte también se encuentran los mitos que surgieron a partir de las relaciones entre los participantes y su nuevo entorno social en Colombia; aunque aseguran sí haber visto algún tipo de rechazo o comentarios hacia los venezolanos, describe que aunque se han sentido

mal no ha afectado en su autopercepción, pues afirman que son pocas las personas que los han estigmatizado; contrario a esto, han estado rodeados de personas que les han brindado ayuda, trabajo, aunque algunas veces advirtiéndoles de malas experiencias con conciudadanos que no han realizado de buena forma sus labores; es por esto que los participantes intentan no caer en los estigmas y demostrar que ellos son capaces de realizar de mejor forma las tareas que se les propongan.

E1, 3E2: *“Porque uno se siente mal que a ti te digan, no, tu eres venezolana, no, no te puedo dar empleo, no te puedo colaborar, porque tengo de los venezolanos o sea como que son lo peor, por uno pagamos todos”.*

E2,18A<sup>2</sup>: *“Como hay otros que cierran el vidrio se voltean ignoran y nos dan la espalda que ni siquiera nos voltean a mirar cómo nosotros les decimos veci nos colabora con la compra de una colombina...”*

E3,49 *“Eso, no nunca, nunca, me ha ido bien, más bien con las personas que he hablado, las que conozco, que son muchas, porque en el primer trabajo que tengo, ahí van muchas personas, tantas personas normales, van personas del ejército, van funcionarios políticos, oficiales, y sí, he conocido muchas personas, y no, ósea, todo bien”*

Echeverría (2003) propone que el ser humano utiliza el lenguaje como parte de su realidad, y la interacción con el forma parte de su identidad, de las experiencias y de cómo se puede percibir a sí mismo a través de lo dicho por el otro. Los estigmas y mitos dichos por colombianos pueden afectar de manera negativa a las personas que migran, ya que se pueden ver rechazadas del contexto, pues de acuerdo al autor, el ser humano se crea a partir del lenguaje y a través de

él. También se resalta la importancia del sistema social al que los participantes se han adaptado, puesto que es este el que configura la manera en la que se instauran las relaciones en el contexto atribuyendo características individuales y grupales como acciones, significados, representaciones sociales, entre otras (Perilla y Zapata, 2009).

Como lo describen White y Epston (1990), los relatos alternos dan cuenta de la apropiación de nuevos significados por parte del narrador, los cuales se expresan y complementan la narración, aunque no estén contemplados dentro del relato dominante, la narrativa alterna permite la apertura a nuevos contextos y realidades.

Se presentan los relatos alternos que se obtienen de la interpretación de los resultados, estos se han basado en la importancia de las redes de apoyo, como la familia y los amigos, también personas que han conocido durante su proceso migratorio, lo cuales han brindado colaboración para mejorar su calidad de vida, su estadía y acoplación a un contexto lejano y diferente del que provienen.

E1, 5B2 *“Y con mi familia bueno al máximo, no tengo quejas de ellos, no puedo decir que soy distanciada de mis hermanas, que soy distanciada de mi mamá porque no lo es, ahorita si por la situación”*

E2,42C: *“Soy satisfecha porque estoy con mis hijos menos uno, pero como a diario me comunicó con él me satisface que esté comiendo...”*

E3,125 *“[...]mi hermana, que bueno, mi hermana si es la que el amor de mi vida si está allá, siempre estamos en comunicación, siempre estamos en contacto.”*

El sistema familiar es muy importante en la vida de los individuos, pues como lo expone López, (citado en Cazares, 2015) es una configuración básica unida por parentesco sanguíneo o adopción, la cual brinda protección y sustento a los miembros que la conforman, sus dinámicas relacionales favorecen la incorporación de elementos de que configuran la identidad del individuo; En cuanto a los participantes, conciben a su familia como un factor fundamental en

sus vida, pues son los que han motivado cambios, como por ejemplo dejar su país, aunque en algunos casos alejándose de sus familiares en busca de mejores oportunidades, sin embargo, este distanciamiento ha fortalecido sus relaciones, pues buscan otras formas de comunicarse y se apoyan mutuamente.

Mencionan que lo más importante es tener a su familia nuclear a su lado, pues hace más fácil la articulación a la ciudad. Lo anterior da cuenta de la importancia que tienen las dinámicas familiares en la vida del sujeto, pues es en estas es donde se configura la primera red de apoyo del individuo, las cuales percibe como relevantes, pues contribuyen sustancialmente a su reconocimiento como individuo y son clave para su experiencia individual y su bienestar integral, ya que ellas proveen recursos para el afrontamiento de situaciones significativas en la vida del individuo (Sluzki, 1998).

Las redes de apoyo de cada uno de los participantes son visibles en sus narrativas, ya que han sido parte de su proceso migratorio, no solo a la hora de apoyarlos para migrar de Venezuela, sino también para que continúen fuera del país, de igual forma, el continuo contacto con ellos, les permite no perder sus raíces, saber la situación en las que se encuentra su país y como pueden ayudarlos económicamente desde aquí.

E1, 3E2: *“ella nos dijo que nos prestaba el apartamento, que por[...] nos prestó el apoyo, nos prestó el apartamento nos dijo que podíamos quedar acá hasta el lunes de la semana siguiente gracias a Dios, [...]”*

E2, 4C: *“Cuando llegamos acá pañales, comida, este ropa, mucha gente nos recibió bien no tengo quejas de acá de Villavicencio mucha gente buena hay gente que de verdad ignora pero no nos no nos dicen nada sino simplemente ignorar ya nos prestaron atención voltearon y ya, pero a veces se entiende que cónchale muchos venezolanos y la gente dirá cónchale tanto venezolano molestando pero hay gente que de verdad le tiende la mano a uno ósea*

*maravilloso y lo mejor es que o sea que”*

E3,28 A<sup>1</sup> *“[...]allá las personas le faltan al respeto y allá no colaboran ni le ayudan a uno a nada, acá sí, acá toca por ejemplo a acostumbrarse a que venga uno, como lo que nos pasó con su mamá (refiriéndose a la mamá de AH) nos ayudó mucho, ¿ y que persona hace lo que hizo su mamá? Nadie, nadie lo hace, y allá menos [...]”*

En relación con la red social (Dabas, 1988), que es comprendida como una construcción no solo individual, sino también colectiva, esta red se entiende como un sistema abierto dinámico y metacéntrico, por tanto, no solo existe comunicación entre los integrantes del mismo sistema, sino también con integrantes de otros, potencializando los recursos que poseen, enriqueciendo entre cada participante el aprendizaje social y las nuevas formas de interacción, lo cual se ha visto reflejado por los participantes, ya que desde que llegaron a Colombia, han generado nuevas redes con quienes les han brindado algún tipo de ayuda, aprendiendo de su entorno social, relacionándose con sus vecinos y fortaleciendo sus relaciones con los familiares con quienes migraron.

## **Migración**

A lo largo de la historia, la migración ha estado presente como un fenómeno recurrente en los seres humanos, motivado por mejorar la calidad de vida y el bienestar, existiendo así la necesidad de no solo ver los cambios socioeconómicos del lugar de donde se emigra y el lugar receptor, sino lo que sucede en el transcurso de la migración, como por ejemplo que consecuencias emocionales o psicológicas se pueden presentar, ya que ocurren diferentes pérdidas en las personas que emigran, desde el abandono de su país, la cultura, hasta la separación familiar y emocional con los de su alrededor (Gessen, 2015; Fernandez, 2003).

Para los participantes, fueron experiencias vividas como un reto, una aventura, pasando por diferentes situaciones durante el camino y trayendo consigo expectativas de poder mejorar su situación aquí en Colombia; las relaciones interpersonales que construyeron y las ayudas que les brindaron fueron el principal motivo por el cual siguen en Colombia y por el que quieren continuar aquí.

E1, 10A *"Una aventura, ¿por qué? Porque emocionante para mí y a la vez triste porque estaba dejando mi, mi vida, a mi familia, pero a la vez yo sabía que era algo nuevo y con muchas cosas que uno aprende, otra cultura, otros dialectos."*

E2,12 *"No, no le hacía mente porque no sabía específicamente cómo iba a recibir con que me iba a encontrar o sea lo que yo traía en mi mente era que mis hijos tuvieran alimento, medicina porque la prioridad que me hizo a mí salir del país porque yo estaba negada[...]"*

E3,116 *“Sí, pues le digo la verdad, Yo venía, venía con mi mente en blanco, por lo que no quería estresarme sobre que podía pasar, sino que... yo voy en mano de Dios, y que pase lo que tenga que pasar, eso fue todo; o sea no venía realmente con...con una meta como tal, con algo en mente como tal, no, porque no sabía, yo no sabía que era lo que podía pasar”.*

Investigaciones revisadas referentes al proceso de adaptación, afirman que cada persona tiene

un proceso de migración diferente, que no solo se ve relacionado con el nuevo contexto o la nueva cultura, sino también a las características personales, estrategias planteadas por cada uno, para poderse acoplar al lugar al que llegan; como esto puede ser mucho más fácil para personas que tienen una red de apoyo fuerte o que puedan superar retos personales sin llegar a ser alguna afectación emocional (Baeza, 2016 ; Ferrer, Palacio, Hoyo y Madariaga, 2014; Labrador, 2000).

E1, 3F<sup>3</sup>: *"No es fácil que tu estés en un país donde tú no conoces y te sientas solo, entonces yo no, yo me devuelvo, yo me quiero ir, no importa que yo pase por las necesidades que pase porque allá en Venezuela no se puede vivir."*

E2,74: *“ Si, sí Por lo menos la hija ella era una garrapata mi hija no movía un brazo a para nada ella en Venezuela [...] aquí sí aquí e incluso es la primera que se levantó y se asoma para el cuarto de los otros Epa mamá usted no se va a trabajar hoy, pues hija Yo ya me levante y ella me dice mamá yo ya estoy trabajando y eso me sorprende cosas de ella sí ha cambiado bastante como que le tocaba madurar ya tiene 21 años, pero ella era muy inmadura ella no veía la lo duro de la vida allá en Venezuela [...]"*

E3,61 *“Bueno, realmente no, sí he tratado de darme cuenta de eso, a veces acostumbrarme que hay situaciones en la región llanera, sí... pero no no, no he visto algún tipo de diferencia, de los llaneros, del llano de acá al llano de allá, sí casi todo es igual...”*

Otras investigaciones apuntan a que existen circunstancias por las cuales las personas se adaptan más rápido después de un proceso de migración, si el lugar en donde llegan es similar en el cual vivían antes, pues la persona siente una familiaridad con el lugar, la cultura y las similitudes que existen pueden ser un factor favorable en su estadía (Bonilla, 2012; Martínez, 2015; Meneses y Ruiz, 2017).

E1, 34C: *"No ha sido fácil pero igual lo hicimos, y quisiera que estuvieran aquí, me siento como que más segura, más cómoda."*

E2,78A<sup>1</sup>: *"No, yo me siento igual porque siempre he trabajado es como la misma rutina en otro lado o ea me tocó mudarme de una casa a otra, ósea no lo siento ni siquiera diferente o sea fue diferente porque claro el viaje es largo es del mueblares otro muchas palabras que no conocemos [...]"*

E3,149: *"Pues no, no... si más bien yo estoy así como... que... y de repente vengo así y me devuelvo en mi yo, :¡Ay, es que esto no es Venezuela! O sea, se me olvida que estoy en otro país, ¡se me olvida por completo! No estoy en Venezuela, estoy en Colombia..."*

Durante la discusión, se han podido considerar las diferentes situaciones que se presentan en la migración, entre ellas que no solo el contexto cambia, sino que los participantes reconocen los distintos procesos por los cuales tuvieron que afrontar hasta llegar a donde están ahora mismo. relatan que tuvieron que migrar por los diferentes problemas socioeconómicos de su país, reconocen el cambio individual al estar inmersos en otra cultura, mostrando en ellos habilidades para conseguir sus objetivos en un nuevo país y nueva ciudad, que aunque sea similar en ciertos aspectos, tienen cosas diferentes como las expresiones lingüísticas, culturales , gastronómicas, entre otras, y adaptarse a estas hace parte de pertenecer a un nuevo lugar con la finalidad no solo de poder ayudar a sus familias en Venezuela sino también llegar superarse y metas o propósitos que cada uno de ellos tiene.

## Conclusiones

Contemplando los hallazgos obtenidos durante este proceso investigativo y para dar respuesta al objetivo general, se evidenció que el relato identitario de los participantes ha estado en constante configuración y que el proceso migratorio ha contribuido de gran manera a éste, ya que a través de sus narrativas se han reflejado los diferentes cambios construidos en sí mismos, los cuales fueron favorecidos por el nuevo contexto social, y relacional en el que se encuentran; se entiende entonces que la identidad se ve configurada por las diferentes dinámicas socioculturales en donde el individuo se encuentra inmerso; teniendo en cuenta su historicidad, siendo esta una subcategoría emergente de la categoría de identidad, se puede entender las diferentes formas que tienen de surgir de los problemas y adversidades, de acuerdo a lo aprendido a lo largo de su vida; por consiguiente, se destacan la relevancia de tener estrategias individuales y usarlas para poder acoplarse a un nuevo entorno, estas están relacionadas con la historia particular de cada individuo y las relaciones familiares e interpersonales que han construido durante la vida.

En las narrativas dominantes de los participantes, se entiende que los diferentes problemas sociales y políticos de su país de origen y la forma en que ellos se percibían en ese ambiente fueron las razones principales para tomar la decisión de migrar, ya que se encontraban en situaciones que desmejoraban su calidad de vida y el no poder acceder a elementos básicos, generaba en ellos sentimientos de impotencia y tristeza, motivando buscar alternativas para mejorar su situación; estos relatos se evidenciaron en las narrativas dominantes de los participantes, en estas mismas también se encuentran los estigmas y prejuicios construidos por algunos colombianos entorno a la situación política y a las actividades que vienen a realizar algunos migrantes venezolanos a este país, los participantes no desconocen que los comportamientos inaceptados o ilegales de algunos migrantes venezolanos han perjudicado la

imagen general de su población, sin embargo, no se sienten identificados con personas que vienen a cometer este tipo de actos, por tanto, no permiten que los prejuicios, estigmas o mitos interfieran en cómo se sienten o como se perciben a sí mismos.

Por otro lado, en las narrativas alternas de los participantes es necesario destacar la importancia de las interacciones sociales y familiares que se mantienen y se construyen durante el proceso migratorio, pues tener el apoyo de familiares y amigos, y estar en continuo contacto con ellos, hacen que se facilite la adaptación al contexto, debido a la motivación que brindan los familiares y a la cercanía que mantienen con ellos por medio de los diferentes medios de comunicación; otro punto importante son las redes de apoyo que se construyen en el nuevo lugar de residencia, lo cual ha demostrado ser un elemento fundamental en el proceso de adaptación, pues la interacción con migrantes que viven circunstancias similares y las relaciones que se construyen con ciudadanos del sector favorecen la mejoría en la calidad de vida de los participantes, en la medida en que han recibido grandes beneficios y apoyo, lo cual no solo aporta a su bienestar físico, también al bienestar integral de cada individuo.

Según lo planteado en el primer objetivo específico, el cual es entender el fenómeno de la migración a través de los relatos identitarios en los adultos migrantes venezolanos en la ciudad de Villavicencio, se han llegado a las siguientes comprensiones:

Se ha entendido el fenómeno migratorio como una oportunidad del migrante para la construcción de un nuevo comienzo, el cual resulta favorecedor para mejorar la calidad de vida, este proceso requiere tiempo para llegar a una adecuada adaptación, entendiendo que cada proceso se da de manera individual, y que se mantiene por las diferentes características personales, estrategias planteadas por cada uno, también está lleno de retos y/o dificultades que se presentan en el nuevo contexto, como los estigmas sociales que se configuran entorno a la

población migrante, la separación física con sus seres allegados, como familiares y amigos, y las formas de interacción social propias del lugar al que se migra, incluyendo las características culturales, que pueden ser favorecedoras si son similares al lugar de procedencia.

Por otra parte es necesario comprender el fenómeno migratorio desde una mirada transdisciplinar, no solo por las afectaciones políticas, económicas y sociales del país de origen y el país receptor, sino también por los fenómenos psicosociales que se presentan en estos contextos, lo cual trasciende a una comprensión de las realidades de los individuos desde una postura individual y colectiva, brindando diferentes miradas al fenómeno de estudio, el cual interviene en la configuración de la identidad y del conocimiento que queda al descubierto por medio de las narrativas de los individuos que conforman una sociedad.

Según la subcategoría de adaptación, la cual emerge del análisis de los resultados, los participantes de esta investigación concluyen es que el proceso de adaptación lleva tiempo, no solo porque tienen que empezar de cero, sino por los diferentes acontecimientos que surgen, como el buscar un nuevo lugar para vivir, un nuevo empleo, adaptarse a una nueva cultura, otras formas de hablar e incluso dinámicas sociales son diferentes o familiares, en las cuales se pueden generar nuevos roles entre ellos mismos.

## **Aportes, limitaciones y sugerencias**

### **Aportes**

Un aporte a la disciplina es poder mostrar el fenómeno migratorio, no solo desde la perspectiva social, política o económica de un país, sino como un fenómeno que debe considerarse desde una postura multidisciplinar, destacando la psicología como una de estas disciplinas, pues los migrantes, son individuos que traen consigo experiencias, emociones o sentimientos que pueden no ser tenidos en cuenta por otras disciplinas que abordan el tema, pero visibilizar y comprender estos factores brindan una perspectiva más amplia de este fenómeno de estudio; por tanto, se evidencia la importancia del aspecto psicológico en los procesos migratorios de los individuos y las sociedades.

Esta investigación realiza su aporte a la línea de investigación de la facultad de psicología “Psicología, realidades cotidianas y transformaciones sociales” puesto que, el eje central son las narrativas que permitieron conocer las diferentes realidades de los participantes en el transcurso de migración, la percepción de ellos mismos y los cambios en la identidad que pudieron darse a partir del fenómeno migratorio.

El aporte a las personas que participaron en esta investigación es la oportunidad que se le brindó para que su voz fuera tenida en cuenta, no desde la problemática socioeconómica de su país, sino en el reconocimiento de su historia a través de su relato y sus vivencias personales, adicionalmente en comprender cómo la situación de migración dio un giro a su proyecto de vida; se les brindó “la oportunidad de desahogarse”, como ellos refieren y reflexionar acerca del proceso de vida que han llevado desde que inició la migración, lo cual ha favorecido en ellos el poder comprender sus procesos de adaptación y analizar las dimensiones que se ven afectadas debido los cambios afrontados.

Es importante mencionar también que la investigación a partir del análisis de resultado permitió visibilizar el reconocimiento de sus redes de apoyo y de habilidades psicológicas como la comunicación asertiva, la tolerancia a la frustración y el manejo de la economía emocional,

necesarias para llevar a cabo su proceso migración, lo cual ha favorecido su adaptación al nuevo lugar de residencia.

El aporte a las investigadoras es el de poder comprender las narrativas que surgen del fenómeno de la migración, despejando así, dudas o incógnitas que tenían en torno a este fenómeno, por otro lado, comprender al individuo desde su subjetividad, evitando posturas sociales estigmatizadores que se han construido frente a la migración de venezolanos en Villavicencio. También aportó a la formación profesional, desde el reto de la investigación como escenario de análisis de las distintas dimensiones humanas y psicológicas que se tejen en las realidades políticas, sociales y culturales de los sujetos, por otra parte, como psicólogas en formación permitió poner en juego las competencias desarrolladas durante el proceso académico favoreciendo nuevos repertorios de discusión y análisis que desde la disciplina surgen.

### **Limitaciones**

Inicialmente, una de las principales limitaciones fue no encontrar suficiente información de investigaciones sobre el fenómeno migratorio en el departamento del Meta. Por otra parte, también hubo limitaciones para coordinar la realización de las entrevistas debido a que los participantes no tenían el tiempo necesario por las distintas responsabilidades que tenían en sus lugares de trabajo.

## **Sugerencias**

Teniendo en cuenta los aportes y limitaciones que surgieron de la labor investigativa, se sugiere contemplar otras propuestas investigativas en torno al fenómeno migratorio, debido al impacto que ha tenido a nivel global; contemplando como actores no solo a la población migrante, también a los residentes de la ciudad, lo cual brinda una mirada más amplia y rescatar otras voces sobre los significados construidos en torno a este fenómeno.

Por otro lado, de acuerdo con lo encontrado en los discursos dominantes y alternos de los participantes se sugiere contemplar las siguientes preguntas de investigación: ¿Cómo las redes de apoyo facilitan la adaptación de la población migrante a un nuevo contexto? y ¿Cuáles son las narrativas que construyen los ciudadanos de Villavicencio en torno a los migrantes venezolanos que llegan a la ciudad?

## Referencias

- Ainsa, F. (2010). Una literatura que hace sociología. El ejemplo de la narrativa latinoamericana. *Revista del CESLA*, 2(13), 393-408. Recuperado de <https://bit.ly/2vTISDP>
- Akanle, O. (2018). Narraciones migratorias internacionales: políticas globales sistémicas, migraciones irregulares y de retorno. *Sociología internacional*, 33 (2), 161–170. Recuperado de <https://bit.ly/2V7GrGv>
- Álvarez, L. (2011). La compleja identidad personal. *Revista de Dialectología*
- Azel, J. (19 de enero 2017). La migración es un derecho individual, pero las fronteras significan algo. *El Nuevo Herald*. Recuperado de <https://hrl.d.us/2vQNuZT>
- Baeza, P. (2016). *Dinámicas migratorias transnacionales: el caso de los inmigrantes sudamericanos en Santiago de Chile* (Tesis de maestría). Recuperado de <https://bit.ly/2JnzH5e>
- Basabe, N., Zlobina, A., Paez, D. (2004). *Integración socio-cultural y adaptación psicológica de los inmigrantes extranjeros en el País Vasco*. Recuperado de <https://bit.ly/2WsIFBH>
- Bedoya, M., Estrada, P. (2012). Constructivismo y construccionismo social: Algunos puntos comunes y algunas divergencias de estas corrientes teóricas. *Prospectiva*, (17), 353-378. Recuperado de <https://bit.ly/2VozqpO>
- Bernasconi, O. (2011). Aproximación narrativa al estudio de fenómenos
- Bhugra, D., y Becker, M. (2005). Migration, cultural bereavement and cultural identity. *World psychiatry: official journal of the World Psychiatric Association (WPA)*, 4(1), 18–24. Recuperado de <https://bit.ly/2esU5nE>
- Bolio, P. (2012). Husserl y la fenomenología trascendental: Perspectivas del sujeto en las ciencias del siglo 20. *Reencuentro*, (65), 20-29 Recuperado de <https://bit.ly/2JoKTYv>
- Bonilla, G. (2012). Vínculos parentales y afectivos de familias migrantes del caribe colombiano a Venezuela. *El Taller de Historia* 4(4), 275-292. Recuperado de <https://bit.ly/2VaBz3m>
- Brunet, I., Morell, A. (2001). Epistemología y Cibernética. *Papers*, (65), 31-45 Recuperado de <https://bit.ly/2JnvnD3>

- Buendía, L., Ruiz, F. (2010). Asociacionismo e identidad cultural en un contexto migratorio: el caso de las asociaciones españolas en Hamburgo (Alemania). *Publicaciones*, 40 171-190. Recuperado de <https://bit.ly/305LhHW>
- Carles, J. (2008). Antropología narrativa y educación. *Revista interuniversitaria*, 20, 101-124. Recuperado de <https://bit.ly/2Yie6zr>
- Cázares, A. (2015). *Funcionamiento familiar, fortalezas y bienestar en adolescentes*. (Tesis de Pregrado). Universidad Autónoma de México, Ciudad de México, México.
- Clavijo, S. (4 de abril de 2018). Inmigración Venezolana y sus impactos socioeconómicos. *la República*. Recuperado de <https://bit.ly/2OkmBVA>
- Colegio Colombiano de Psicólogos. (2009). *Deontología y bioética del ejercicio de la psicología en Colombia*. Recuperado de [https://www.infopsicologica.com/documentos/2009/Deontologia\\_libro.pdf](https://www.infopsicologica.com/documentos/2009/Deontologia_libro.pdf)
- Costalat, A. (2007). Dinámica de la identidad, acción y contexto. *Revista de psicología*, 25(1), 103-122. Recuperado de <https://bit.ly/2J7EjNn>
- Dabas, E. (1988). *Los contextos del aprendizaje. Situaciones socio.psyco-pedagogicas*. Buenos Aires: Nueva Visión
- Dabas, E. (2001) Redes sociales: niveles de abordaje en la intervención y organización en red, Panorama. Recuperado de <https://bit.ly/302WB7U>
- Díaz, L. (2011). *La Observación*. Recuperado de <https://bit.ly/2e5fgZg>
- Domínguez, E., Herrera, J. (2013). La investigación narrativa en psicología: Definición y funciones. *Psicología desde el Caribe*, 30(3), 620-641. Recuperado de <https://bit.ly/2vKt6cZ>
- Echeverría, R. (2003). Ontología del lenguaje. Recuperado de <https://bit.ly/22gG76F>
- Fernández, F. (2003). Informe" Migraciones y desplazamientos de población. In XVI Conferencia Interparlamentaria Unión Europea/América Latina Bruselas (pp. 20-22).
- Ferrer, R., Palacio, J., Hoyos, O., Madariaga, C. (2014). Proceso de aculturación y adaptación del inmigrante: características individuales y redes sociales. *Psicología desde el Caribe*, 31(3), 557-576. Recuperado de <https://bit.ly/2WzWMWg>

- Fonseca, J. (2015). Los Relatos Identitarios y la Emergencia de las Crisis: Diálogos Generativos en los Procesos de Intervención. *Revista de Psicología GEPU*, (2), 14. Recuperado de <https://bit.ly/2V3EURW>
- Gergen, K. (1996). *Realidades y relaciones: aproximaciones a la construcción social*. Recuperado de <https://bit.ly/2LtBR68>
- Gessen, V. (Mayo 06 2015). Consecuencias emocionales de la emigración. *Notes Report*. Recuperado de <https://bit.ly/2Yfy6T1>
- Gimenez, G. (1996). La Identidad Social o El Retorno Del Sujeto en La Sociología. *Version*. Recuperado de <https://bit.ly/2zCoPZw>
- Gimenez, G. (2009). Cultura, identidad y memoria. Materiales para una sociología de los procesos culturales en las franjas fronterizas. *Frontera norte*, 21(41), 7-32. Recuperado de <https://bit.ly/2Jnbn3u>
- Goffman, E. (2006). *Estigma: la identidad deteriorada*. Recuperado de <https://bit.ly/2k84djE>
- Gómez, J. (2010). La migración internacional: teorías y enfoques, una mirada actual. *Semestre Económico*, 13(26), 81-99. Recuperado de <https://bit.ly/2C6Fk1T>
- Hernández, N. (2014). Mujer, inmigrante y colombiana: construcción de la identidad en historias de vida en medios electrónicos. *Discurso y sociedad*, 8(3), 462- 481. Recuperado de <https://bit.ly/2DTx4oc>
- IOM Regional Office for South America (2018). Migration trends in the Americas. Bolivarian Republic of Venezuela. Recuperado de <https://bit.ly/2N7jqnr>
- Jiménez, M. (2015). *El emprendimiento social: ¿un mecanismo de integración de la población inmigrante?* (Tesis doctoral). Recuperado de <https://bit.ly/2DPN0YD>
- Jones, R., Latham, J., y Betra, M. (2007). Narrative construction of the social entrepreneurial identity. *International Journal of entrepreneurial behaviour and research*. 14 (5), 330-345. Recuperado de: <https://goo.gl/c7cxo>
- Jovenes mirgantes venezolandos en Colombia. Una mirada a sus actuales trayectorias migratorias bajo el enfoque trasnacional*. (Tesis de pregrado) Recuperado de:

<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/33956/PosadaCalleDaniela2017.pdf?sequence=1>

- Kawulich, B. (2005). La observación participante como método de recolección de datos. *Qualitative social research*, 6(2). Recuperado de <https://bit.ly/305JDpK>
- Labrador, J. (2000). Identidad e inmigración: un estudio cualitativo con inmigrantes peruanos en Madrid. Madrid, España: Universidad Pontificia Comillas (Publicaciones).
- Larraín, J. (2003). El concepto de identidad. *Revista Famecos*, 21, 30-42. Recuperado de <https://bit.ly/2J6IYiy>
- Lastra, M. (2010). Del exilio al no retorno. Experiencia narrativa y temporal de los argentinos en México. (Tesis de maestría). Recuperado de <https://bit.ly/2VNkykl>
- Linares, J. (1996). Identidad y narrativa: la terapia familiar en la práctica clínica. Recuperado de <https://bit.ly/2PUxYWj>
- Longo, M. (2006). Narración y sociología. Literatura, sentido común, escritura sociológica. *Nómadas. Revista crítica de ciencias sociales y jurídicas*, 14(2), 224-240. Recuperado de <https://bit.ly/2YbZO35>
- Macías, B. (2015). Narrative as a sense-making tool in the construction of migrants' identities. Apprehending emotions. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 173, 168-175. Recuperado de <https://bit.ly/2J7T030>
- Magliano, M. (2013). Los significados de vivir múltiples presencias: Mujeres bolivianas en Argentina. *Migraciones internacionales*, 7(1), 165-195. Recuperado, de <https://bit.ly/2LvCtrT>
- Marcelo, A., Osorio, F. (1998). Introducción a los conceptos básicos de la teoría general de los sistemas. *cinta Moebio. Revista de Epistemología de Ciencias Sociales*, (3), 40-49. Recuperado de <https://bit.ly/2JnBfTW>
- Martinez J., Tellez, A. (2017). Desempleo, crisis económica y percepción sobre la población inmigrante en el levante español. *Universitas*, (26) 61-86. <https://bit.ly/2YgirDb>
- Martínez, D. (2015). El proceso migratorio entre Colombia y Venezuela (1989-2014): Principales causas y efectos políticos para la integración entre ambos países. (Tesis de maestría). Recuperado de <https://bit.ly/2WBAtzv>

- Maya, I., García, M., & Martínez García, F. (1999). El papel de los recursos sociales naturales en el proceso migratorio. *Intervención psicosocial*, 8 (2), 221-232. Recuperado de <https://bit.ly/2J8QeLc>
- Meneses, C., Ruiz, L. (2017). *Movimiento migratorio de venezolanos a Colombia: asentamiento de ilegales en la ciudad de Pereira*. (Tesis de pregrado) Universidad católica de Pereira, Risaralda, Colombia
- Ministerio de Relaciones Internacionales. (2018). *442.462 Venezolanos identificados en registro RAMV recibirán regularización temporal*. Recuperado de <https://bit.ly/2Y9VW3t>
- Montero, I; León, O. (2002) Clasificación y descripción de las metodologías de investigación en Psicología. *Revista Internacional de Psicología Clínica y de la Salud*. 2(3), 503-508. Recuperado de: [http://www.aepc.es/ijchp/articulos\\_pdf/ijchp-53.pdf](http://www.aepc.es/ijchp/articulos_pdf/ijchp-53.pdf)
- Montuori, A. (2008). *Edgar Morin's path of complexity*. Recuperado de <https://bit.ly/2Wt3k8Q>
- Morin, E. (1990). *Introducción al pensamiento complejo*. Recuperado de <https://bit.ly/2osECZE>
- Niemeyer, T. (2004). Construcción Social: Aplicación del Grupo de Discusión en Praxis de Equipo Reflexivo en la Investigación Científica. *Revista de psicología*. 13(1), 9-20. Recuperado de <https://bit.ly/3055NbW>
- Ochoa. (2012). Colombia y las migraciones internacionales. Evolución reciente y panorama actual a partir de las cifras. *Revista Interdisciplinaria da Mobilidade Humana*, 20(39), 185-210. Recuperado de <https://bit.ly/2Dth6CD>
- Organización Internacional Para las Migraciones (2015), *Plan Indicativo de Trabajo de la Organización Internacional para las Migraciones en Colombia 2015-2019*. Recuperado de Panamerican Health Organization. (2016) Health of migrants. Recuperado de <https://bit.ly/2H5wc0v>
- Paramo, P. (2008). La construcción psicosocial de la identidad y del self.
- Payne, M. (2002). *Terapia Narrativa. Una introducción para profesionales*. Recuperado de <https://bit.ly/2ygYK5i>

- Perilla, L., Zapata, B. (2009). Redes sociales, participación e interacción social. *Revista trabajo social*, (11), 147- 158. Recuperado de <https://bit.ly/2JnbQ5K>
- Periódico del Meta. (8 de febrero de 2018). *Ya son 3.700 los venezolanos que viven en Villavicencio*. Recuperado de <https://bit.ly/2H7ETbQ>
- Polzer, T. (2012). Together apart: Migration, integration and spatialised identities in South African border villages. *Geoforum*, 43, 561-572. Recuperado de <https://bit.ly/2VLFnN5>
- Puig, N., & Lobaina, N. (2012). Principios Del Pensamiento Complejo: Base Metodológica Para La Formación De Una Cultura Medioambiental. *Desarrollo local sostenible*, 5(13), 1-6. Recuperado de <http://www.eumed.net/rev/delos/13/cpol.pdf>
- Revista Latinoamericana de Psicología* 40(3), 539-550. Recuperado de <https://bit.ly/2VXSsTH>
- Robles, B. (2011). La entrevista en profundidad: una técnica útil dentro del campo antropológico. *Cuicuilco*, 18(52), 39-49. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/351/35124304004.pdf>
- Romero, J., Riveros, A., Fonseca, J. (2012). Construcción narrativa de relatos identitarios que favorecen la resiliencia en jóvenes con orientación homosexual. *Hallazgos*, 10(19). Recuperado de: <https://doi.org/10.15332/s1794-3841.2013.0019.08>
- Sluzki, C. (1996). *La red social: frontera de la práctica sistémica*. Barcelona: Gedisa. sociales: principales líneas de desarrollo. *Acta sociologica* (56), 9-36. Recuperado de <https://bit.ly/2Y8uPVy>
- Solís, L. (2009). *El pensamiento complejo*. Recuperado de <http://xurl.es/e3nxa>
- Taylor, J. (2008). *The construction of identities through narratives of occupations* (Tesis de doctorado). Universidad de Stanford, Stanford. Recuperado de: <https://goo.gl/Asw4F>
- Taylor, S., Bogdan, R.(1992). La entrevista en profundidad. En Taylor, J, Bogdan (Ed.), *Introducción a los métodos cualitativos en investigación. La búsqueda de los significados* (pp. 100-132) Barcelona, España: Paidós
- Tello, N., De la Peña, J. (2013). Modelos matemáticos de la sociedad y aplicaciones. El individuo en el entorno social. *Redes. Revista Hispana para el Análisis de Redes Sociales*, 24 (1), 227-235. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/931/93126348011.pdf>

- Thao, T. (2016). *Understanding the lived experiences and identities of young rural to urban migrant workers in Vietnam*. (Tesis doctoral). Recuperado de <https://bit.ly/2YayGI3>
- Tirado, F. (2011). La identidad (El self). En Ibañes, T., Botella, M., Domenech, M., Feliu, j., Martinez, L., Palli C., Pujal, M. y Tirado, F., (Ed.), *Introduccion a la psicologia social*. (93-130). Recuperado <https://tinyurl.com/y5w9sbp3>
- Toledo, M. (2012). Sobre la construcción identitaria. *Atenea* (506), 43-56.  
Recuperado de <https://tinyurl.com/y6nly2k8>
- Unidad Administrativa Especial Migración Colombia (2017) . Resolución 1272 del 2017. Recuperado de <https://tinyurl.com/y4hwnl97>
- Visacovsky, S. (2016). Lo narrativo y la investigación antropológica sobre la producción de historias. En Jimeno, M., Pabón, C., Varela, D., Díaz, I. (Ed.), *Etnografías contemporáneas III: Las narrativas en la Investigación antropológica*. (Pp.23-56). Recuperado de <https://tinyurl.com/y4hxt7k4>
- Von Foerster, H. (1996). *La semilla de la cibernética*. Madrid, España: Gedisa
- White, M., Epston, D. (1990). *Medios Narrativos para fines terapéuticos*.  
Recuperado de <https://tinyurl.com/y2ftwtv7>
- Yáñez, S., Cárdenas, M. (2010). Estrategias de Aculturación, Indicadores de Salud Mental y Bienestar Psicológico en un grupo de inmigrantes sudamericanos en Chile. *Salud & Sociedad*, 1(1), 51-70. Recuperado de <https://tinyurl.com/y35mzbmw>

## Anexos

### Anexo 1. Consentimiento informado

Villavicencio, 00 de febrero de 2019

#### Formato de Consentimiento Informado

Yo \_\_\_\_\_ identificado(a) con CC.

No \_\_\_\_\_ invitado a participar en el proceso de investigación denominado *En el curso de la migración, historias desde el relato identitario*, certifico que he sido informada con claridad y veracidad debida respecto al ejercicio académico de las profesionales en formación Geraldine Cardona, Alejandra Herrera Ladino, y Yuri Paola Rodríguez; el cual no tiene fines terapéuticos, y la información recabada en la entrevista a profundidad, será conocida por personas académicas para fines pertinentes del proyecto de grado.

Soy conocedor(a) de la autonomía suficiente que poseo para retirarme u oponerme al ejercicio académico cuando lo estime conveniente, que actúo consciente, libre y voluntariamente como colaborador(a) activo(a) en el proceso de proyecto de grado; Se respetara la buena fe, confiabilidad e intimidad de la información por mi suministrada.

Como parte de la realización de este ejercicio académico, autorizo efectuar:

SI\_\_\_ NO\_\_\_ La grabación de audio durante la entrevista.

SI\_\_\_ NO\_\_\_ que la información obtenida pueda ser utilizada para fines de docencia e investigación científica de acuerdo con la ley 1090 de 2006 por la cual se reglamenta el ejercicio de la profesión de psicología.

---

Firma

C.C.

## Anexo 2. Guion de entrevista semiestructurada individual

<b>Actores</b>	Para llevar a cabo las entrevista a profundidad se contará con la participación de tres adultos inmigrantes Venezolanos residentes en la ciudad de Villavicencio.
<b>Objetivo</b>	La entrevista será enmarcada para responder al objetivo principal de esta investigación: - Comprender la construcción del relato identitario a partir del fenómeno de la migración en adultos venezolanos en Villavicencio. Del cual se desprende el entender el fenómeno de la migración a través de los relatos identitarios y visibilizar los relatos identitarios de esta población.
<b>Ordenes de Comprensión</b>  <b>- Focos</b>	Se comienza realizando un debido rapport en donde las entrevistadoras realizarán un debido encuadre de los objetivos de la investigación, la explicación de lo que se preguntará y consentimiento informado, el cual será firmado por el participante, éste puede retirarse en cualquier momento o podrá hacer preguntas si en algún momento tiene dudas acerca de la investigación, y se hablarán de dos temas principales, teniendo en cuenta que se puede variar de acuerdo a como vaya transcurriendo las entrevistas; las preguntas serán focalizadas en dos categorías: Relatos identitarios y migración.
<b>Preguntas orientadoras</b>	Se le pedirá al participante que se presente, entendiendo preguntas como: ¿Cuál es su nombre, edad, ciudad de procedencia? Ocupación / profesión que realizaba en Venezuela y tiempo que llevaba realizando dicha actividad. - ¿Cómo era el entorno social y familiar que tenía en su país? ¿Cómo describe de sí mismo tenía cuando vivía en Venezuela? ¿Cómo describe la experiencia de dejar su país y su familia? ¿Cuál ha sido la experiencia más significativa que se haya tenido que enfrentar en este proceso de migración? ¿Ha visto cambios personales a su llegada a Colombia? ¿Cómo solía ser su vida durante los últimos meses que estuvo Venezuela? ¿Sabe usted que es un mito y un prejuicio? ¿Qué tipo de mitos/prejuicios ha oído de la gente acerca de los venezolanos en Villavicencio? <b>Migración:</b> ¿Cuál fue la razón para elegir a Colombia/Villavicencio como su nueva residencia? ¿Es la primera vez que sale de su país? ¿Salió de su país contando con el apoyo de amigos/familia en Colombia? ¿Viajó solo o en compañía de amigos/familia?

Anexo 2: Continuación

---

¿Cómo fueron las primeras experiencias en el lugar donde no tiene conocidos o alguien que pudiera darle ayuda? (en encontrarse solo)  
¿Cuáles son los elementos que ayudan a que se pueda acoplar al contexto?  
¿Cómo ha sido todo el proceso de migrar, desde el día que decidió salir de su país a Colombia hasta hoy?

---

*Nota: Guión de preguntas para la entrevista realizado por Geraldine Cardona, Alejandra Herrera y Yuri Rodríguez, 2019*

**Anexo 3. Análisis Categorical Entrevista individual 1****Participantes:** Esmeralda (E)

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>Código</b>	<b>Interpretación</b>
<b>Identidad</b>	Relato identitario	3H <sup>1</sup> ; 3I <sup>3</sup> ; 3J <sup>1</sup> ; 5A <sup>5</sup> ; 5B <sup>5</sup> ; 7A <sup>1</sup> ; 7A <sup>2</sup> ; 7A <sup>5</sup> ; 10H <sup>3</sup> ; 14A <sup>1</sup> ; 14A <sup>2</sup> ; 14A <sup>5</sup> ; 36D <sup>1</sup> ; 36F <sup>6</sup> ; 42A; 42B; 46B <sup>4</sup> ; 54A <sup>1</sup> ; 67; 69; 71; 74A <sup>1</sup> ; 80B <sup>2</sup>	La participante se describe como una mujer emprendedora, trabajadora, muy tolerante y decidida, con expectativas altas frente a su futuro y metas propuestas. Expresa la importancia de su familia, pues ha sido un motivo relevante para ella haber tomado la decisión de irse de su país de origen. Después del proceso de migración, manifiesta que se ha sentido diferente, “ <i>No soy la misma persona, porque ehh.... A pesar de las cosas uno cambia...</i> ” en relación con lo anterior, Fonseca (2015) describe que el relato identitario es una historia creada por el sujeto que se reconstruye a través de la interacción dinámica con el contexto generando historias dinámicas o estables según la experiencia del sujeto, creando un guion, organizando los acontecimientos, dándoles significado y conexión con la identidad. Ella describe que estos cambios son en cuanto a la forma de percibir su realidad y percibirse a sí misma, pues se siente más optimista, con actitud positiva y con más seguridad personal. Menciona que todo el proceso, ha sido de gran beneficio a nivel personal, pues se siente bien consigo misma, lo cual ha favorecido la forma como se relaciona con las personas de su cotidianidad
	historicidad	3F <sup>4</sup> ; 3F <sup>5</sup> ; 3F <sup>6</sup> ; 5A <sup>5</sup> ; 5B <sup>1</sup> ; 7B <sup>1</sup> ; 7B <sup>2</sup> ; 7B <sup>4</sup> ;	Los acontecimientos significativos del pasado de la participante se ven reflejados aun en sus dinámicas actuales, y, aunque debido al proceso migratorio ha tenido que alejarse de

Anexo 3.  
Continuación

---

14A<sup>3</sup>;  
36A<sup>4</sup>;  
36B<sup>2</sup>;  
44A<sup>1</sup>;  
44A<sup>2</sup>;  
44A<sup>3</sup>;  
44B<sup>2</sup>;  
44B<sup>3</sup>;  
65A<sup>1</sup>;

seres queridos, sigue manteniendo las mismas dinámicas con allegados y personas que están viviendo este mismo proceso de migración; estas dinámicas las ha incorporado desde muy pequeña, pues han sido enseñadas y practicadas por su familia nuclear y extensa, la cual describe como muy unida. También menciona características de identidad, y forma de percibir la realidad antes de empezar con el

proceso de la migración, en las cuales manifiesta sentirse diferente, pues en el pasado, tenía una actitud más pesimista frente a su futuro y a su diario vivir.

En relación con lo mencionado por la participante Turner en 1990 (citado por Paramo, 2008) menciona que en la identidad intervienen factores como las dinámicas relacionales con el entorno social en el que se encuentra el sujeto, por lo que el sujeto puede sentir que pertenecen a ciertos grupos que han sido significativos a lo largo de su vida, como la familia, escuela, o demás entornos o grupos sociales en lo que participe, pues estos grupos tienen un valor sentimental el cual le da el sentido de pertenencia del sujeto a dichos entornos

---

**Narrativa**      Dominante  
s

3E<sup>3</sup>; 3I<sup>1</sup>;  
3K<sup>4</sup>; 3K<sup>5</sup>;  
3K<sup>6</sup>; 7B<sup>3</sup>;  
7B<sup>5</sup>; 10D<sup>1</sup>;

3E<sup>2</sup>; En su narrativa, se evidencia la prevalencia de relatos entorno a la situación política, social y económica que atraviesa el país de origen de la participante, destaca la importancia que tiene esta situación para sí misma, ya que la hace

sentir impotente y desilusionada; pues antes de

Anexo 3.  
Continuación

16A <sup>1</sup> -C <sup>4</sup> ; 16C <sup>6</sup> ;	empezar su proceso de migración, estas situaciones eran las que las que intervenían	
24B <sup>1</sup> ; 24B <sup>2</sup> ; 24C <sup>2</sup> ; 30C <sup>1</sup> ; 30D <sup>1</sup> ; 30D <sup>2</sup> ; 30D <sup>3</sup> ; 30D <sup>5</sup> ; 36C <sup>1</sup> ; 44A <sup>4</sup> ;	para tener pensamientos pesimistas frente a la realidad que vivía en ese momento. En su discurso también destaca los estigmas y prejuicios que los ciudadanos de su nuevo entorno han configurado de las personas que han migrado y provienen de su mismo país; describe que dichos prejuicios y estigma que se han configurado frente a la población migrante venezolana han sido atribuidos al impacto que ha tenido a nivel mundial la situación socio política de su país, y a que	
44B <sup>4</sup> ; 48A <sup>2</sup> ; 48C <sup>1</sup> ; 50A <sup>2</sup> ; 50A <sup>4</sup> ; 50B <sup>2</sup> -B <sup>5</sup> ; 54B <sup>1</sup> ; 54B <sup>2</sup> ; 76A <sup>1</sup> ; 76A <sup>2</sup> ; 78A <sup>1</sup> ; 78A <sup>2</sup> ; 78B <sup>1</sup> ; 78B <sup>2</sup>	algunos ciudadanos de su nuevo contexto han estigmatizado a toda la población migrante venezolana, por el comportamiento inadaptado de algunos migrantes que también provienen de Venezuela. Goffman (citado por Paramo, 2008) menciona que los sujetos están inmersos en acontecimientos significativos, los cuales hacen que tomen posturas o roles según sea el caso, lo que favorece a tener más dominio sobre la percepción de sí mismo proveniente de la apreciación que tienen las personas de su contexto. Lo anterior se relaciona con lo mencionado por la participante, pues refiere que, a pesar de la situación política y social de su país, los prejuicios y estigmas no han interferido de forma significativa en cómo se percibe a sí misma, pues reconoce las diferencias individuales que tiene cada persona y no se siente identificada dentro de los prejuicios configurados por la sociedad.	
Alternas	3C <sup>3</sup> -3C <sup>7</sup> ; 3C <sup>9</sup> ; 3D <sup>1</sup> ;	Enfatiza en lo importante que ha sido su familia para llevar a cabo todo este proceso, la

Anexo 3.  
Continuación

---

	<p>3D<sup>2</sup>; 3D<sup>4</sup>; 3F<sup>1</sup>; 3G<sup>3</sup>; 3I<sup>5</sup>;3J<sup>2</sup>; 3K<sup>2</sup>; 5A<sup>1</sup>; 5A<sup>2</sup>; 5A<sup>4</sup>; 5A<sup>6</sup>; 5B<sup>2</sup>; 5C<sup>1</sup>; 10C<sup>6</sup>; 10E<sup>1</sup>; 10E<sup>2</sup>; 10G<sup>1</sup>; 12A; 12B; 18A<sup>2</sup>; 18A<sup>3</sup>; 28A<sup>1</sup>; 28A<sup>2</sup>; 28B<sup>1</sup>; 28C; 32A<sup>2</sup>; 32B; 34A<sup>1</sup>; 34B; 36A<sup>1</sup></p>	<p>cual ha sido uno de los motivos por el cual emprendió esa travesía de dejar su país; también enfatiza en cómo ha interferido las redes de apoyo que ha construido con otras personas que tomaron la misma decisión de dejar su país. Para ella ha sido de gran ayuda no solo el sistema familiar y social, sino las redes de apoyo que se configuraron con personas residentes en la ciudad; La red social personal son los lazos relacionales y dinámicas que se configuran con personas allegadas al sujeto, como la familia, amigos, escuela uy demás grupos a los que pertenece, esta red son las personas con las que puede contar el sujeto cuando atraviesa por alguna situación importante en su vida, la red contribuye al autoreconocimiento del sujeto y la percepción de sí mismo, también ofrece herramientas al sujeto para el afrontamiento a situaciones difíciles lo que promueve una mejor calidad de vida (Sluzki, 1996). Las redes de apoyo que han brindado soluciones oportunas a varias incógnitas que surgieron antes de llegar a Villavicencio, pues no tenían el apoyo de nadie en la ciudad y no tenían claro su situación, pero al ser bien recibidos por varias personas que les dan vivienda y oportunidades laborales, se empiezan a crear lazos de solidaridad y apoyo, siendo estos unos de los motivos para elegir Villavicencio como su lugar de residencia. A pesar de la lejanía con sus familiares y amigos, sigue habiendo lazos de unión fuertes los cuales han ayudado a enfrentar el proceso migratorio, pues sienten que tienen apoyo y compañía a pesar de la distancia geográfica.</p>
<p><b>Migración</b></p> <p><b>Adaptación</b></p>	<p>36C<sup>2</sup>; 36F<sup>7</sup>; 40A; 40B; 46A; 46B<sup>2</sup>; 48B</p> <p>3F<sup>2</sup>; 3F<sup>3</sup>; 3G<sup>1</sup>; 3K<sup>1</sup>;3K<sup>3</sup>; 10B; 14A<sup>4</sup>;</p>	<p>Menciona que inicialmente no fue fácil afrontar el cambio de contexto, principalmente por estar alejada de parte de su familia, otras circunstancias que menciona, son el sentir que estaba en un lugar extraño, el cual no conocía,</p>

## Anexo 3. Continuación

	14A <sup>6</sup> ; 18A; 18B <sup>2</sup> ; 18B <sup>5</sup> ; 20A <sup>1</sup> ; 20B <sup>1</sup> ; 22; 28C <sup>2</sup> ; 30B <sup>1</sup> ; 30B <sup>2</sup> ; 30C <sup>2</sup> ; 32A <sup>1</sup> ; 32B <sup>2</sup> ; 34C 36F <sup>1</sup> ; 36F <sup>5</sup> ; 36F <sup>5</sup> ; 44B <sup>1</sup> ; 44C; 44D; 50A <sup>1</sup> ; 50A <sup>1</sup> ; 50A <sup>3</sup> ; 52A; 52B <sup>1</sup> ; 52B <sup>2</sup> ; 52B <sup>3</sup> ; 54A <sup>5</sup> ; 56;	<p>pues refería “<i>No es fácil que tu estés en un país donde tú no conoces y te sientas solo, entonces yo no, yo me devuelvo, yo me quiero ir, no importa que yo pase por las necesidades que pase</i>”. A lo anterior Paramo, (2007) y Proshansky (1978) (citados en Paramo, 2008) refieren que la identidad no solo se configura en relación con los demás, también intervienen los lugares propios que hacen parte de la realidad del sujeto.</p> <p>Por otro lado, el proceso de adaptación a un nuevo contexto fue favorecido por las redes y la constante comunicación con su familia, quienes la motivaban a no desistir de esta nueva etapa; también intervinieron otros factores como la rápida consolidación de redes de apoyo en el nuevo contexto, pues dieron aportes significativos para afrontar las situaciones que se presentaran, mejorando su calidad de vida y su bienestar en el nuevo lugar de residencia.</p> <p>En su relato se evidencia lo conforme que se siente en su nuevo lugar de residencia, pues dice “<i>Y ya que ya tengo cuatros meses aquí y ya me siento bien, súper bien acá, yo digo de lo expresado por Pol y Varela, (citados por Paramo, 2008) pues mencionan que los individuos que pertenecen a una sociedad específica incorporan elementos psicológicos y socioculturales referentes al contexto donde se encuentran, configurando su identidad en relación con las dinámicas relacionales del sujeto con los demás integrantes de la comunidad.</i>”</p>
<b>Migración</b>	3A <sup>2</sup> ; 3A <sup>3</sup> ; 3B <sup>1</sup> ; 3C <sup>2</sup> ; 10A <sup>1</sup> ; 10C; 10C <sup>2</sup> ; 10C <sup>5</sup> ; 10C <sup>4</sup> ; 10C <sup>5</sup> ; 10D <sup>2</sup> ; 10E <sup>5</sup> ;	<p>Narra todo del proceso migratorio, que en lo personal lo tomo como una aventura pues era algo que jamás había vivido, empezando por el hecho de dejar a parte de su familia en su país de origen, describe esta experiencia como algo “increíble” pues al ser un viaje de varios días y sin contar con recursos financieros, no sabía en qué situación se encontraría cada día. aunque recalca la experiencia como una “aventura”, no desconocía los riesgos que podrían surgir a lo</p>

Anexo 3. Continuación	10H <sup>1</sup> ; 10H <sup>2</sup> ; 26; 36A <sup>3</sup>	largo de la travesía, expone “... <i>no es fácil porque tu arriesgar tu vida y sin saber dónde tú vas, te va a llegar la noche, donde vas a dormir, qué te pueda pasar</i> ” sin embargo, menciona el apoyo que tuvieron de personas las cuales se encontraban durante el camino, pues, gracias a ellos, la situación se afrontaba con mayor facilidad.
-----------------------	--	---

Nota: Análisis categorial de la Entrevista individual, realizada por Geraldine Cardona, Alejandra Herrera y Yuri Rodríguez, 2019

#### Anexo 4. Análisis Categorial Entrevista individual 2

<b>Participantes:</b> Amatista (A)			
<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>Código</b>	<b>Interpretación</b>
<b>Identidad</b>	Relato identitario	6A <sup>1</sup> ; 6C; 8A; 12A; 12B; 12D; 16A; 16A <sup>1</sup> ; 20A <sup>1</sup> ; 20A <sup>2</sup> ; 24A <sup>1</sup> ; 66A <sup>1</sup> ; 66A <sup>2</sup> ;	En relación con lo manifestado por la participante refleja que el proceso de migración no ha influido en la percepción de sí misma, tal como lo manifiesta “yo me siento igual porque siempre he trabajado es como la misma rutina en otro lado o sea me tocó mudarme de una casa a otra”. Al mantener las mismas rutinas de trabajo como lo hacía en su país de origen manifiesta no sentirse diferente

Anexo 4.  
Continuación

		74A; 80A <sup>1</sup> ; 84A <sup>1</sup> ; 86A <sup>1</sup> ; 103A <sup>1</sup> ; 109A <sup>1</sup> ; 111A <sup>1</sup> ; 111A <sup>2</sup> ; 119A; 123A; 125A	con respeto al contexto social. aunque reconoce las diferencias sociales y culturales no las considera significativas para tener un cambio personal, lo cual se relaciona con lo planteado por White y Epston (1990) quienes afirman que identidad se configura a través de la percepción que tiene de ellos mismo a través de sus discursos, en dichas percepciones se ven reflejadas dinámicas socioculturales que los sujetos tienen de ellos mismos. Ella manifiesta ser una persona amistosa, que le gusta compartir con las personas de su entorno independientemente del sitio donde se encuentra, junto a esto se encuentra su creencia religiosa por la cual manifiesta que le ha ayudado en el proceso. Expone que es una persona entregada a su familia nuclear y extensa, las nuevas experiencias que ha obtenido, las toma como oportunidades, pero no deja que estas la cambien de forma personal.
	historicidad	22A; 76A	La participante menciona que en su país de origen le gustaba compartir y ayudar a su familia, plantea que mientras ella pueda ayudar lo hará. Al mantener estas dinámicas le ha permitido tener una mejor adaptación, ya que sus relaciones con colombianos y demás inmigrantes ha sido buena. Por otra parte, manifiesta que no está interesada en trabajar en su profesión pues su esposo se molesta si descuida sus hijos, por lo que prefiere dedicarse al cuidado y bienestar de los niños. Según Paramo (2008) comprende la identidad como las características que posee una persona las cuales lo hacen conocido y único, en relación con lo mencionado por la participante ella es la misma y que estaba en Venezuela hace unos meses, manifiesta o sentir cambios en ella misma y pretende seguir siendo de la misma forma como ha sido desde antes de dejar su país.
<b>Narrativa</b>	Dominantes	6B; 12C; 24B; 26A; 36A; 115A	Surgieron narrativas dominantes en cuanto al abuso que tienen algunas personas colombianas con los inmigrantes venezolanos, menciona que debido a la necesidad de dinero

Anexo 4.  
Continuacion

quieren explotarlos laboralmente por poco dinero, también hace referencia a que extraña su familia y conocidos, señala que ha sido lo más difícil para su adaptación. La participante menciona frecuentemente que seguirá siendo la misma que en ella no ha influido el proceso de migración, que guarda la esperanza de regresar y seguir con su vida como antes.

Alternas	4C; 4D3; 28A; 30A <sup>1</sup> ; 30A <sup>2</sup> ; 32A <sup>1</sup> ; 32A <sup>2</sup> ; 38A <sup>1</sup> ; 38A <sup>2</sup> ; 46A; 48A; 50A; 82A; 101A; 105A	La participante menciona lo importante que es su familia y amigos en este proceso, para ella la familia lo es todo, ella se refiere que estar en Colombia es una oportunidad para ayudarle a su familia, debido a la situación de su país de origen manifiesta que su familia se tuvo que separar y que no ha sido fácil porque desde la muerte de sus padres se han mantenido unidos. Después del proceso de migración el mantener comunicación con sus seres queridos casi diariamente ha sido un apoyo para sobrellevar la situación y se siente responsable del bienestar de su familia. Manifiesta sentirse cómoda en la ciudad y está tranquila porque tiene parte de su familia nuclear con ella.
<b>Migración</b>	42A; 78A; 107A	En relación con lo manifestado por la participante en cuanto el proceso de adaptación para ella ha llegado hacer gracioso, pues el uso de diferentes palabras o que algunos objetos se les denomine de una forma totalmente diferente que, en su país, ella menciona que esto no ha sido ningún impedimento para adaptarse a en esta nueva ciudad. Por otra parte, menciona que lo único que le ha sido difícil es el proceso de buscar un lugar seguro para su familia ya que para ella esto es lo más importante, pues el bienestar de la familia le da tranquilidad. Le gusta estar activa la mayor parte de su tiempo entonces esto ha hecho que mantenga su mente ocupada y el hecho de poder conseguir el alimento para sus hijos hace que se sienta tranquila y cómoda en el nuevo país.
Adaptación		

## Anexo 4. Continuación

Migración	4A; 14A	La participante menciona que había postergado la migración porque no quería salir de su país, pero la enfermedad de su hijo menor la obligo abandonar su país. También manifiesta no haber sentido temor de llegar a un país desconocido, pues prefirió mantener sus expectativas altas y llegar con la mejor actitud y disposición a lo que sería su nuevo hogar.
-----------	---------	--

*Nota: Analisis categorial Entrevista 2, realizado por por Geraldine Cardona, Alejandra Herrera y Yuri Rodriguez, 2019*

## Anexo 5. Análisis Categorial Entrevista individual 3

**Participantes:** Topacio (T)

Categoría	Subcategoría	Código	Interpretación
<b>Identidad</b>	Relato identitario	6; 22A <sup>1</sup> ; 94A <sup>2</sup> ; 96A <sup>1</sup> ; 96A <sup>2</sup> ; 100; 102; 106A <sup>1</sup> ; 114; 123 A <sup>1</sup> ; 139; 162A <sup>2</sup> ; 175; 183	El participante se describe como una persona activa y aventurera, al cual le gusta tener experiencias nuevas; menciona que ha visto cambios significativos en su personalidad tras el curso de su proceso individual de migración y adaptativo en un nuevo contexto, según lo manifestado en 106.A <sup>2</sup> “yo era uno así que como un poquito arrogante, como que ¡Ay! Todo me molestaba... si me ha hecho cambiar bastante, mi manera de ser, mi manera de pensar, el trato con las personas, el trato conmigo mismo...”. Menciona que no fueron cambios intencionales, sino que se dieron de forma involuntario, el cambio que manifiesta el participante no solo ha sido del cómo se percibe así mismo, también el trato con las personas de su contexto. También utiliza sus habilidades personales para mejorar sus relaciones sociales, utilizando elementos de su alrededor para un aprendizaje significativo. Con esto se da cuenta de lo dicho por Álvarez (2011) que la identidad no se percibe como algo estático, sino que está en constante cambio y en la cual influye la sociedad y las dinámicas relacionales que tiene el sujeto con su entorno
	historicidad	8; 94A <sup>1</sup> ;	10; De acuerdo a Toledo (2012), la identidad es un constructo que se va formando y transformando

Anexo 5.  
Continuación

106A<sup>2</sup>; por medio de las interacciones sociales; por

119A<sup>2</sup>; identidad de la cultura y la sociedad, ya que estas  
125; 167B hacen parte de los cambios en las personas y en su identidad.

Durante su relato, el participante, reconoce haber tenido diferentes herramientas que le han ayudado en la adaptación del nuevo contexto, entre ellas, relata que desde pequeño siempre le ha gustado tener una dependencia no solo personal, sino también económica, la cual lo ha impulsado a trabajar desde que era un menor de edad. De igual forma, denota que ha tenido cambios en si mismo, comenta que allí era más arrogante, todo le molestaba, era menos cariñoso con su pareja, no la tomaba en cuenta, y después que empezó su proceso migratorio, han cambiado cosas , ahora después de todo le sirvió como una experiencia, reflexionar sobre él e incluso cambiaron las dinámicas que tenía con su pareja.

Narrativa	Dominantes	
		<p>22B; 24; En los relatos dominantes del participante, se 47;49; 51 resalta la situación socioeconómica, la A, 5; 53; inseguridad y la falta de alimento en su país, ya 55 A2; 59 que incluso teniendo dos trabajos el dinero que A1; 68A<sup>2</sup>; tenía no alcanzaba y esto le generaba estrés, y 68A<sup>3</sup>;afectaba a su estabilidad emocional por lo cual 68A<sup>4</sup>; decidió salir de su país. 68A<sup>5</sup>; Al llegar a Colombia se ha encontrado con otro 157A<sup>1</sup>; panorama, en el cual ha tenido que adaptarse, no 157A<sup>2</sup>; solo a la nueva cultura, sino que también a 162A<sup>1</sup>; nuevas palabras y a relacionarse con las 167A; 167 personas, ya que las relaciones interpersonales C allí no eran tan afectuosas como lo son aquí, pero de igual forma la percepción de sí mismo se ha visto afectada por las acciones de otros venezolanos las cuales han sido objeto de estigma social el cual lo ha perjudicado en el momento de buscar un empleo, pero sin embargo ha podido emerger de las situaciones difíciles.</p>

## Anexo 5. Continuación.

		Sin embargo, los estigmas que se han encontrado no han afectado en la relación con otros colombianos ni actuar defensivamente frente a los comentarios de otras personas ; por ende, teniendo en cuenta, Domínguez y Herrera (2013) la identidad, las experiencias en las que
		se puede encontrar el sujeto se ve reflejado en el discurso, y las narraciones dan cuenta de la identidad que se configura de acuerdo a las vivencias del sujeto.
Alternas	12; 14; 16; 57 A; 68 A1; 110 A1; 110A <sup>2</sup> ; 121A <sup>1</sup> ; 121A <sup>2</sup> ; 123A <sup>1</sup> ; 123A <sup>1</sup> ; 145	De acuerdo a Sluzki citado por Dabas (2001) Las redes sociales es la suma de todas las relaciones que son significativas para un individuo y esta red ayuda al reconocimiento de éste ayudándole al bienestar y a su salud; el entorno social pueden ser factores importantes para afrontar algunas situaciones críticas, sin embargo, el participante en este caso afirma no tener una buena relación con su familia extensa, acepta que son distantes, solo tiene una relación cercana con su hermana y algunas veces con una tía o su hermano, su relación más importante era con su madre, pero esta falleció algunos años, ahora su apoyo es su pareja con la cual migró a Colombia y es con quien ha estado desde hace unos años, también afirma que él para ella también ha sido una ayuda al poder adaptarse, y la ha ayudado a que este proceso al igual que é

Anexo 5.  
Continuación

			sea fácil para ella. De igual forma en Colombia se ha encontrado bastantes personas las cuales les han brindado ayuda de diferente tipo, lo que para él ha sido beneficioso y ha sido importante para él, creando así una nueva red de apoyo.
<b>Migración</b>			Existen muchos cambios en el momento que
	Adaptación	28 A <sup>1</sup> ; 28A <sup>2</sup> ; 40A <sup>1</sup> ; 40A <sup>2</sup> ; 57B; 59 B; 61; 68 B <sup>2</sup> ; 76; 78A <sup>1</sup> ; 116; 119A <sup>1</sup> ; 169A <sup>2</sup> ; 187; 189	una persona decide migrar a otro país, entre ellas, están los cambios personales y los sociodemográficos, la adaptación depende de las características que tenga cada persona y las herramientas que tenga para superar esta situación (Maya, García y Martínez 1999); en esta ocasión el participante expresa que "...al principio sí es algo difícil, pero ya después uno se acostumbra a las cositas [...] está la cuestión de que uno recuerda, mi familia, mis raíces, mis amigos... acá estoy solo, si es un poquito abrumador". También teniendo en cuenta las características individuales en el proceso de adaptación los factores sociodemográficos ayudan al proceso migratorio (Berry, 1997; Parker y McEvoy, 1993; Scott y Scott, 1989 citado por Maya, García y Martínez, 1999), para el participante fue fácil adaptarse al contexto de la ciudad de Villavicencio, ya que también venía de una ciudad llanera, y las condiciones ambientales eran similares a donde vivía en Venezuela, e

## Anexo 5. Continuación

---

		folclor y costumbres.
Migración	34 A <sup>1</sup> ; 34 A <sup>2</sup> ; 34 A <sup>3</sup> ; 34 A <sup>4</sup> ; 34A <sup>5</sup> ; 34B ; 63; 68 B <sup>1</sup> ; 78 A <sup>2</sup> ; 129; 131; 135A <sup>2</sup> ; 147; 149; 151	Para el participante fue “abrumador” el hecho de dejar su país, ya que era dejar sus raíces, su familia, todo lo que había construido allá para comenzar una nueva vida, comenta que fue bastante largo el trayecto ya que decidió hacerlo caminando desde la frontera hasta la ciudad de Villavicencio, narra que en algunos momentos las personas los recogían en buses, o camiones por carretera hasta donde pudieran y después seguían caminando, fueron cuatro días en los cuales ellos dormían en estaciones de servicio o en cualquier lugar que pudieran descansar, durante su recorrido él tenía miedo que la policía tomara represarías contra ellos al igual que lo hacían en Venezuela o los deportaran y tener que volver a su país de nuevo; durante este transcurso no contaban con recursos económicos alguno, pero sin embargo hubo momentos que incluso recibieron comida por parte de unos policías colombianos. Hasta el momento de la entrevista dice estar agradecido con las personas que le brindaron una ayuda cuando llegaron a la ciudad y las cosas que hicieron por él y su pareja.

---

*Nota: Analisis categorial Entrevista 3, realizado por por Geraldine Cardona, Alejandra Herrera y Yuri Rodriguez, 2019*

**Anexo 6. Transcripción Entrevista individual (Entrevista 1)****Participante:** Esmeralda (E)**Investigadoras:** Entrevistadora 1 (GC) Entrevistadora 2 (PR) Entrevistadora 3 (AH)

- 1 Se realiza la explicación y lectura del consentimiento informado realizado por las investigadoras, después de que la participante acepta y firma en consentimiento, se da inicio a la entrevista

---

- 2 GC: Listo, he, buenos días Esmeralda, nosotras somos estudiantes psicología de la Universidad Santo Tomas estamos en décimo nivel y pues esta entrevista que vamos a hacer a continuación es para nuestro proyecto de grado, he, nuestro proyecto de grado he, y consiste más bien conocer como tu experiencia personal y tus relatos en cuanto a la situación, tu situación de migrante aquí en la ciudad de Villavicencio, entonces he, para empezar podrías decirnos ¿cómo te llamas?, ¿a qué te dedicabas?, ¿cuántos años tienes? Y un poco sobre ti en general.

---

- 3 E: A<sup>1</sup> Bueno mi nombre es Esmeralda soy venezolana, tengo 33 años, ehh...  
A<sup>2</sup> No es fácil pues, porque nosotros decidimos emigrar en octubre del año pasado, salimos el treinta de octubre, día martes, y llegamos a Arauca el treinta y uno de octubre, día miércoles y ya cuando nos tocó como quien dice empezar el, ¿Cómo te explico? ese, este proceso de decir, de seguir adelante, hacia adelante.  
A<sup>3</sup> Porque nosotros no llegábamos a Colombia, si no que seguimos a Perú, salimos el viernes, el viernes eeh dos para amanecer el sábado, tomamos la decisión un grupo de amigos, mi esposo, mi hija y tres amigos más y salimos de Arauca como a las dos y media de la mañana, empezamos la travesía, ahí empezamos ¿cómo te explico? empezamos a caminar, empezamos caminando, nos vinimos de mochileros, porque no teníamos la plata para pagar un pasaje, nos dieron la cola, bueno un aventón, porque acá lo llaman un aventón, en una ¿tanqueta? ¿Volqueta? Eso fue el primer aventón, no recuerdo cuál fue el pueblo donde llegamos de tanto pueblo que llegamos y... no fue nada fácil.  
B<sup>1</sup> Pero para mí, para mi experiencia, a mí me pareció muy divertido, me gustó, a pesar de que teníamos los pies ya a lo último con ampollas en las plantas de los pies.  
B<sup>2</sup> éramos diez personas, ¡diez venezolanos! Y nos conseguimos cantidades en el camino bueno y... decidimos llegar acá fue porque el ultimo aventón nos lo dio un ex patrón de mi esposo y venia hasta acá, pero no pudimos como quien dice, llegar hasta acá con él, él se llama Don Raúl, porque mi hija se había quedado atrás, muy atrás del grupo descansando con otros, y la camioneta se estacionó solo nos ofreció el aventón, nos montamos solo tres y todo lo que era los bolsos de los otros, y más a delante él se para y nos pregunta que ¿por qué no se habían montados todos? Le dijimos que no porque nos habían dicho que solo cuatro, preguntó si todas las mochilas de los muchachos estaban allí, si, y quedó como pensativo y le contamos que mi hija y otros se quedaron muy atrás de donde él nos consiguió, se montó así pensativo en la camioneta, arrancó y se devolvió, pero mi hija quedó muy atrás, y entonces ya tocó devolverse y montar a los otros muchachos, nos dejó en ayyy creo que es Paratebueno, y nos dijo que el venia hasta acá, ofreció que necesitaba un muchacho para que trabajara con él y uno de los amigos de nosotros, habían tres que iban directo Bogotá porque allá tenían

## Anexo 6. Continuación

hospedaje y tenían empleo, y nosotros estábamos que no hallábamos que hacer porque mi hija no llegaba, estábamos vueltos locos, de pronto ajá el nosotros que se llama Julio, y entonces después se paró una moto ofreciendo llevarse a uno, y no porque éramos diez, después se paró otra camioneta para darnos el aventón que venía hasta acá a Villavicencio.

C<sup>1</sup>- Y ya quedamos como con la duda, bueno por qué pasa Villavicencio nos llama, algo nos ofrece, y yo empecé con la broma, tenemos que llegar hasta allá, ve yo le decía a mi esposo tenemos que llegar a ver porque algo, porque venía en todo el camino pidiéndole a Dios que nos fuera muy bien, que Colombia nos recibiera con los brazos abiertos.

C<sup>2</sup> y como no conocíamos, era algo como ¿qué va a pasar con nosotros? No teníamos a donde, por lo menos nosotros tres no teníamos a donde llegar, no conocíamos a nadie.

C<sup>3</sup> si tenemos unos amigos acá que ya tienen tiempo aquí, pero ya él no contestaba el teléfono porque se le había dañado no, estábamos como quien dice a la deriva, ¿qué vamos a hacer?, bueno gracias a Dios, llegamos al día siguiente, nos dieron un aventón hasta acá, ahí llamamos a Don Raúl, nos vimos con él en el terminal, ahí ya le dio el empleo prácticamente a mi esposo.

C<sup>4</sup> Pero antes de llegar al terminal, íbamos en la travesía y una señora por cosa de Dios abrió las ventanas y me pregunta, ¡Que!, este, ¿ustedes son venezolanos? Y nosotros le decimos que sí y entonces ella dice ¿tienen dónde cocinar y todo eso?, nosotros le decimos que no, que no, porque no teníamos nada que cocinar, y gracias a Dios en todo el camino, en todos los pueblos mira a nosotros no nos faltó comida, no nos faltó dinero, gracias a Dios, que yo digo que esa bendición que tuvimos nosotros no la tiene ninguno de los venezolanos que les ha tocado duro.

C<sup>5</sup> Bueno resulta que llegamos al terminal, el señor prácticamente le hizo la entrevista a mi esposo, se fue y le dijo bueno empiezas a trabajar el quince de noviembre conmigo, dándoles he, el preaviso que llamamos nosotros en Venezuela que son quince días de trabajo de regreso, ya los tres muchachos que les estoy contando uno se llama Julio, Vic, Vladimir y no recuerdo nombre del otro, Frank, hee ya ellos tenían sus como te digo ya ellos tenían a don de llegar su destino era en Bogotá, y tenían empleo pero nosotros no y nosotros ya de regreso que hacíamos porque éramos siete porque eran otros cuatro que nos conocimos en el camino.

C<sup>6</sup> Y nos acordamos haaa, vamos a devolvemos hasta la casa de la señora que nos preguntó si nosotros éramos venezolanos, porque ella le pidió el número a Julio si este, porque ella tenía una amiga que ayudaba a los venezolanos y no sé qué, bueno...

C<sup>7</sup> la señora no estaba, nos tocó esperarla, luego uno de los muchachos, dos se fueron porque nos dijeron dónde nos podían ayudar, y la señora nos llevó cerca de un, un negocio que ella tiene de venta de empanadas y papas, ahí llegamos y no que estaba esperando para que nos ayudarán.

C<sup>8</sup> ehh el padre de la parroquia, ahí esperaron verdad como hasta las seis, seis y media llegó eran también venezolanos, y el señor nos llevó a mi hija y a mi hasta la iglesia.

C<sup>9</sup> Por cosas de Dios ahí fue cuando conocí a tu mamá la señora Aidaly, gracias a Dios, ella nos prestó el apoyo sin conocernos, me dijo vénganse conmigo, yo si notaba que ella tomaba mucho el teléfono y llamaba y preguntaba, que las llaves del apartamento, que no sé qué y yo, de pronto vénganse conmigo, por allá pensaba que éramos nosotras dos y otros más que se vino atrás a, a ver en que nos ayudaban.

D<sup>1</sup> Ahí en la iglesia nos dieron un mercadito, ahí después tu mamá bueno vamos a pasar buscando los otros porque somos siete, fuimos a la casa de ella, nos dio todo lo que eran útiles personales, ehh comida, utensilios de cocina, y entonces vénganse conmigo ya

## Anexo 6. Continuación

---

después a la casa, vénganse conmigo y nosotros atrás de ella cansados, ya no aguantábamos más, no nos habíamos bañado en todo el día, no habíamos, si habíamos comido pero no tan bien.

D<sup>2</sup> Porque ya cuando llegamos a aquí a Villavicencio se nos hizo un poquito difícil porque no conocíamos, cuando llegamos aquí que por fin llegamos allá, ella nos dijo que nos prestaba el apartamento, que por, eso fue un martes, un mates seis de noviembre llegamos acá, y nos prestó el apoyo, nos prestó el apartamento nos dijo que podíamos quedar acá hasta el lunes de la semana siguiente gracias a Dios, nos extendió...

D<sup>3</sup> Ya a los días nos dijo que a partir del primero de diciembre íbamos a empezar a pagar arriendo, y así fue, y yo me siento, yo y mi esposo y obviamente nosotros tres.

D<sup>4</sup> Porque los otros cuatro ya ellos a los días se fueron, nos sentimos sumamente agradecidos y yo digo que no tenemos como pagarle ese favor tan grande, o sea, lo que es tu abrirle las puertas de tu casa a unas personas que no conoces.

E<sup>1</sup> Si ya muchos venezolanos han venido acá y nos han hecho quedar mal, siempre me da como molestia, como una impotencia que cada vez escucho que hay venezolanos haciendo algo malo, que andan robando, que andan pidiendo, todo lo que se ve en las noticias, y yo digo uy hasta cuando ellos van a hacer quedar mal a uno.

E<sup>2</sup> Porque uno se siente mal que a ti te digan, no, tu eres venezolana, no, no te puedo dar empleo, no te puedo colaborar, porque tengo de los venezolanos o sea como que son lo peor, por uno pagamos todos.

E<sup>3</sup> A veces a uno le toca como que agachar la cabeza y dar la explicación de que no todos somos iguales, que todos no tenemos la misma manera de pensar, de que algunos si vienen a hacer lo malo, pero nosotros, yo me considero que yo acá bien fue a trabajar, a gozar, a salir adelante y no es fácil.

F<sup>1</sup> Porque tu dejar a tu familia, yo dejé a mi mamá, a mis dos hermana, a mi papá, a mis dos sobrinos y entonces por lo menos en la navidad eso fue el terror para nosotros, yo el treinta y uno estaba hecha un desastre, porque veía la foto de mi mamá todo lo que dejás en la vida.

F<sup>2</sup> Yo decía no puede ser, yo me quiero devolver, yo no quiero estar aquí, yo quiero estar con mi familia.

F<sup>3</sup>- No es fácil que tu estés en un país donde tú no conoces y te sientas solo, entonces yo no, yo me devuelvo, yo me quiero ir, no importa que yo pase por las necesidades que pase porque allá en Venezuela no se puede vivir.

F<sup>4</sup> Mira a nosotros nos tocaba en nuestra casa, nosotros le dejamos la casa de nosotros a una vecina.

F<sup>5</sup> Y nosotros pues a veces no comíamos en todo el día, y lo único que nos comíamos que ustedes no lo están preguntando, un pan galilla que es de este tamaño, solo, sin nada, nada más con agua.

F<sup>6</sup> Y entonces mi esposo me veía la cara así como que, y yo le decía tranquilo que de esta vamos a salir, aquí vamos a salir adelante.

G<sup>1</sup>- Y ya que ya tengo cuatro meses aquí y ya me siento bien, súper bien acá, yo digo de Colombia no me voy porque gracias a Dios no todos los colombianos tienen la misma manera de pensar al igual que nosotros los venezolanos, y gracias a Dios mira nos ha ido gracias al señor, muy bien, por lo menos a nosotros tres.

---

## Anexo 6. Continuación

---

G<sup>2</sup> muchos de por acá cerca, este, ay se comunican, ustedes son una chimba, ustedes son una chimba.

G<sup>3</sup> Ven que no todos los venezolanos son iguales, y entonces la muchacha de la bicicletería en estos días se puso a hablar conmigo que yo veo que tú eres trabajadora que te gusta trabajar, y llevo tiempo viéndote, o sea estudiándome.

H<sup>1</sup> Si pero ahorita estoy sin empleo y ando desesperada, el, el no hacer nada me está consumiendo, de echo creo que fue el martes que no aguantaba el dolor de cabeza por el encierro, de aquí a la caseta de la amiga que vende hiervas, me vengo, paso el día así, y de noche ya mi esposo me dice cálmate, pero no te pongas así.

H<sup>2</sup> Pero como no me voy a poner así, si él me había dicho que donde él está trabajando es una fábrica de sabanas, una de las chinas se iba pero ya a lo último dijo que no, que se quedaba y entonces yo me paralicé como que en busca de empleo porque yo estaba segura que allí iba a entrar a trabajar.

I<sup>1</sup> Yo trabajé, hice un turno de dos días en una, por acá abajo, en una venta de empanadas, la señora por ser venezolana quería trapear el piso conmigo, pero yo no me dejaba, y me mantenía firme.

I<sup>2</sup> el primer día no me dejaron sentar si no ya a lo último de la una de la tarde hasta casi las once de la noche.

I<sup>3</sup> pero como yo fui guerrera, echada para adelante o sea yo me saco la mujer a un lado y me meto al hombre en mi cuerpo, y así.

I<sup>4</sup> Entonces yo llegué aquí que no aguantaba de los pies y le dije a mi esposo yo no voy a ir mañana, pero al rato dije no, si voy a ir porque el que me confió el turno es un amigo mío venezolano que es barbero, y no le voy a quedar mal a él.

I<sup>5</sup> me da pena que “yo te estoy ayudando y mira con la que me sales”, ya al día siguiente me tocó, ella quedó en llamarme, no me llamó más, y yo tampoco pensaba ir a trabajar más con ella.

I<sup>6</sup> Ya después trabajé aquí en una venta de empanadas, aquí en la esquina de la droguería, me fue bien los primeros días, era muy chévere los, los patrones míos, pero ya a lo último ella estaba como que muy regañona, muy mandona.

J<sup>1</sup> Y entonces yo soy el tipo de persona que aguanto hasta ciertos límites, y ya como quien dice no, yo no puedo seguir así, porque va a llegar un momento en que yo voy a explotar y voy a decirles cosas que a lo mejor en un momento de rabia uno puede soltar lo que tu sientes y no les seguí trabajando.

J<sup>2</sup> De allí me fui con mis amigos que también viven en la azotea, ellos trabajan por su cuenta vendiendo tintos, cigarrillos, arepas, y todo lo que es galguería como lo llaman aquí, y ellos me prestaron el apoyo y ahí renuncié y empecé por mi cuenta, empecé con venta de empanadas y todo lo que era galguería, jugos, ellos tenían la gaseosa, el agua y ya no seguí con ellos porque se puso un poco pesado, llegaron más, más competencia y no sé.

K<sup>1</sup> Pero de verdad yo aquí, me he sentido sumamente bien y a ahora no me devuelvo.

K<sup>2</sup> y mi mamá ¿Cuándo viene?, y no piensa, yo le dije a mi mamá en estos días no me es, le dije mami la verdad no sé, y si puede que yo vaya en diciembre, pero vengan ustedes. K<sup>3</sup> ustedes los que vengan no se van a querer devolver.

K<sup>4</sup> y yo si voy a Venezuela, voy y visito y me devuelvo, y duro máximo una semana, porque la lucha está peor, y mi mamá me lo ha dicho, ustedes para acá ni se devuelvan.

## Anexo 6. Continuación

K<sup>5</sup> Y ahora más con ese problema de la intervención, que si la van a hacer, que no, que, bueno, nada más mira como pasó con la ayuda humanitaria, como quemaron todo eso.

K<sup>6</sup> y eso a mí me da mucha tristeza, mucha impotencia de yo ver eso en redes sociales y más que todo en el Facebook o sea no puedo y quitaba los videos, lo que hacía era pasarlos rápido, porque tantas cosas que tú ves, ¿Cuántos muertos no hubieron? Y eso no los saca una noticia en Venezuela, eso lo tienen todo oculto.

4 GC: Tú nos comentabas, Ehh, de que extrañabas a tú familia, de que te querías devolver, cuéntanos cómo, ¿cómo era tu vida en Venezuela?, ¿a qué te dedicabas?, ¿cómo era tu relación con tus familiares, con tus vecinos en general?

5 E: A<sup>1</sup> Con mis vecinos, excelente, porque más que todo con la vecina de en frente que es la que nos está cuidando la casa muy bien, Ehh se ha portado chévere conmigo.

A<sup>2</sup> Con mi familia, con mi mamá todos los días, vivo cerca de mi mamá, eso era todos los días, en la mañana pasaba el día con ella.

A<sup>3</sup> los domingos nos reuníamos en familia y decíamos que si unas copitas, que si vamos a hacer una gasapita comida venezolana y éramos unidos a pesar de todo éramos unidos, se podía, se medio podía, uno por lo menos reunir y hacer una medio comida y pasar en familia.

A<sup>4</sup> Y si extraño, todavía los extraño, lo que pasa es que me hago la medio fuerte.

A<sup>5</sup> Ve como se me salió una lagrima porque cualquiera te ve así que tú seas gruñona, ay osea así palabritas, y mentiras, eso es una fachada como para tu no demostrarle al mundo que tú por dentro no te sientes bien, mmm, yo te digo...

A<sup>6</sup> Mi hermana cada vez que manda nota de voz por lo menos nos dice que estamos haciendo sopa que nos hacen falta ustedes que como sería bueno que estuvieran aquí que hacen falta que no sé qué, pero como hacemos.

B<sup>1</sup> Nosotros mi familia, es demasiado unida por esa parte, en las navidades, en los cumpleaños, humildemente eso es de toda la vida, desde que yo tengo uso de razón, y nosotros nos criaron así, unidos, muy unidos, y me hacen, me hacen mucha falta.

B<sup>2</sup> Y con mi familia bueno al máximo, no tengo quejas de ellos, no puedo decir que soy distanciada de mis hermanas, que soy distanciada de mi mamá porque no lo es, ahorita si por la situación, y...

B<sup>3</sup> Y yo emocionalmente aquí si me siento bien, pero a la vez estoy como triste porque me hacen falta mis... quiero que estén conmigo, para cualquier cosa.

C<sup>1</sup> Unos amigos de acá que también son venezolanos, por lo menos los mm, el barbero, los uno de acá que vive acá abajo, con la pareja de él, y otro muchacho, y hacemos comida. C<sup>2</sup> por lo menos ayer hicimos un, ustedes le dicen comida en la cena, y allá nosotros le decimos cena, nos reunimos, hicimos unas así arepitas con carne desmechada, mantequilla, quesito, una gaseosa y aquí compartimos un rato, pero no es lo mismo.

GC: ¿Tú como eras, como era tu personalidad, como te describes a ti misma cuando estabas en Venezuela?

E: A<sup>1</sup> Te digo la verdad, yo soy una mujer luchadora, guerrera, echada pa' adelante, soy muy humilde, a pesar de que si tengo mal carácter, a veces yo me controlo.

A<sup>2</sup> y... pero siento que yo sí puedo ayudar, ayudo, si no está a mi alcance y puedo hacer lo posible, para ayudar al que necesite de mí.

A<sup>3</sup> Me considero muy, muy, muy, ¿Cómo te digo? Guerrera, echada pa adelante, muy de acciones porque no demuestro lo que no, lo que no soy, no sirvo para eso.

### Anexo 6. Continuación

B<sup>1</sup> Yo en Venezuela de qué no trabajé, trabajé en panadería, trabajé en tiendas de ropa íntima, en tiendas de, de, de cómo le dicen ustedes, busos, camibuses, de zapatería si no, Ehh, trabajé por mi cuenta, B<sup>2</sup> Tuvimos un puesto de empanadas pero el gobierno, gracias al gobierno de Venezuela todo eso desapareció.

B<sup>3</sup> lo que era la harina pan no se conseguía, no se conseguía el aceite, la carne ya estaba súper, súper cara, estaba por las nubes, el precio era incomprable, decidimos no seguir.

B<sup>4</sup> Después obtuve un puesto de perros calientes, y empecé a trabajar, con perros calientes primero y después empecé con perros calientes y hamburguesas, volvió a pasar lo mismo, que no se conseguían las cosas.

B<sup>5</sup> duraba una semana que no trabajaba porque no se conseguía el pan y si lo conseguía al día siguiente ya cuando iba a hacerlas compras ya era a un precio diferente, todos los días.

B<sup>6</sup> y entonces de decidí tampoco seguir, seguí, tuvimos que vender el carrito.

8 GC: Y ¿Cómo es esa experiencia suya desde el día en que deciden venirse de Venezuela, de que toman la decisión hasta ahorita, en todo ese transcurso de tiempo? ¿Cómo ha sido desde el día que te menciono?

9 AH: O sea, los cambios que se han vivido más que nada en ti, desde la primera vez que decidieron tomar la decisión Ehh el camino que tuvieron, que decías, que cruzar, ¿te gustaba, te parecía una aventura todo el tiempo?

10 E: A Una aventura, ¿por qué? Porque emocionante para mí y a la vez triste porque estaba dejando mi, mi vida, a mi familia, pero a la vez yo sabía que era algo nuevo y con muchas cosas que uno aprende, otra cultura, otros dialectos.

B- Ya yo todavía, si me estoy acostumbrando ya, pero muchas muy muy diferente acá a lo de Venezuela pero la travesía Ehh, yo me siento sumamente bien.

C<sup>1</sup>- Pero la travesía fue, mira nos montamos en Volqueta, nos montamos en tractomula heeee si en puro heee volquetas, tractomulas mas que todo y eso era, bajándonos de una tractomula

C<sup>2</sup> Y ya por lo menos nos tocó no recuerdo creo que humm Barraca de Upia, no recuerdo el nombre del pueblo si nos tocó a las afueras de una estación de gasolina.

C<sup>3</sup> - En esa estación de gasolina eran como las diez, no más como las once de la noche ya todos estaban como que regaditos a ver dónde por lo menos descansaban con todo lo que eran las mochilas.

C<sup>4</sup> llega una patrulla de policía y nosotros nos asustamos y yo me pongo nerviosa y yo cuando me pongo nerviosa yo me quedo estática, no me muevo

C<sup>5</sup> y yo vi que se estacionó y nosotros nos asustamos porque listo hasta aquí llegamos nos van a devolver, después de tanto rato ya cuando veníamos casi que a la mitad del camino, nos empezaron a llamar y estaban como tres chicas con un chinito un poquito retirados de donde nosotros estábamos y yo veo que ellas se paran y entonces mi esposo no se quería parar y yo tampoco y ninguno de los muchachos que andaban con nosotros.

C<sup>6</sup> Entonces se empezaron a parar, resuelta que atrás de la patrulla Ehh lo que levantan así como una lona algo así, heee cargaban, tenían una lechona, y nos estaban llamando era para darnos lechona, para darnos comida.

C<sup>7</sup> y no sabíamos que en donde nosotros estábamos a las afueras de la estación, estaban el poster, y no sabíamos que tenían cámaras por todos lados y nos estaban monitoreando, bueno de ahí nosotros la verdad nos sentimos sumamente agradecidos.

---

D<sup>1</sup> Porque en lo que es el gobierno de Venezuela, los agentes policiales y todo eso, allá es, lo peor, allá no te ayudan, allá lo que hacen es dañar y nos quedamos como que, como que no puede ser, los policías de acá tienen una diferencia a los de allá y, bueno...

D<sup>2</sup> Ese día yo digo que ayyy la pasamos bien a pesar de ese mal rato que pasamos pensando que nos iban a retroceder, yo dije vuelvan a su país, aquí no los queremos yyy toda la travesía para mí a pesar de que los pues ya no los aguantábamos pero fue demasiado buena.

E<sup>1</sup> Hubo en un pueblo que ya para llegar antes de Paratebuena nos recibieron con dos pollos asados y una gaseosa de esas megas.

E<sup>2</sup> un señor de una camioneta iba y nos vio a la obrilla de la carretera y de devolvió y nos esperó a la entrada del pueblo para darnos los pollos y la mega la gaseosa.

E<sup>3</sup> ahí nos tocó otra vez quedarnos a las afueras de una estación de servicio y ahí pasamos toda la noche, ahí si nos tocó porque era césped pusimos todo lo que eran las cobijas y ahí nos quedamos.

E<sup>4</sup> empezó a lloviznar en la madrugada, nos trasladamos al frente de un, estaba un hotel y tenía techo aquí afuera, ahí nos quedamos y ahí si nos tocó lo más fuerte porque en si nos tocó caminar pasamos todo un día.

F<sup>1</sup> Un día antes de llegar aquí a Villavicencio nos tocó caminar todo el día, nos dieron solo un aventón que fuer como de diez minuticos porque éramos diez.

F<sup>2</sup> y entonces ya el dueño del camión nos dijo que como que no le parecía, ya ese día hasta que como te digo casi oscureciendo fue que el señor este Don Raúl nos dio el aventón hasta Paratebuena y ya de ahí nos tocó otra vez pero no afuera si no en frente de una estación de servicio, siempre era así.

G<sup>1</sup>- Nos tocaba siempre en las noches, era en donde había techo y siempre nos llegaban que si con gaseosa, que con pancito, este con empanadas, o sea a nosotros la comida no nos faltó nada, más bien nos sobró, gracias a Dios que yo creo que no todos tuvieron esa suerte que nosotros tuvimos.

G<sup>2</sup> y yo digo que fue algo que, tenemos hasta las fotos, nosotros tenemos fotos de eso y yo cada vez que las veo, haa y nos bañamos en los ríos, ese viajecito de baño de todos nosotros.

H<sup>1</sup>- y yo digo esa fuera una experiencia que yo digo la viví y a mí me pareció uff demasiado increíble.

H<sup>2</sup> pero no es fácil porque tu arriesgar tu vida y sin saber dónde tú vas, te va a llegar la noche, donde vas a dormir, qué te pueda pasar.

H<sup>3</sup> pero como nosotros siempre muy pendiente, bueno yo soy de las que tengo mucha fe y pedirle a Dios y siempre me ha ayudado, mucho, yo digo que eso es lo yo digo que de tanto oré a diario cuando veníamos en esa travesía, y el como que estaba ahí, nunca nos abandonó.

---

- 11 GC: Tú nos comentabas que había sido una experiencia, por un lado como muy emocionante, que más bien ha sido como gratificante para ti como ¿qué ha sido lo más significativo de todo este proceso, lo más importante?
- 12 E: A- Yo creo que lo más importante fue llegar aquí a Villavicencio y conocer a la señora Aidaly porque vuelvo y repito, no, no tengo palabras, yo no tengo como

agradecerle, o sea no tengo como agradecerle todo lo que ella nos ha ayudado a nosotros y aun todavía nos sigue colaborando.

B.- Y yo digo que más agradecimiento, digo que en lo que ella pueda, en lo que ella necesite de nosotros, ahí vamos a estar, y con la señora Argenis que es la suegra de la señora Aidaly, y yo digo que es lo, lo mejor que nos ha pasado aquí, aquí en Colombia.

13 GC: Si, ¿y qué cambios has percibido que ha cambiado, algo que haya cambiado, cambios personales que tu hayas visto en todo este proceso, o crees que sigues siendo la misma persona que dejó Venezuela hace tantos meses?

14 E: A<sup>1</sup>-No soy la misma persona, porque heee a pesar de las cosas uno cambia un poquito, no todo pero se puede decir que si un poquito.

A<sup>2</sup> O sea no soy la misma como antes que era, ¿cómo te digo?, muy heeee, ay no se ni como decirlo, pero me siento como que más activa con mucho optimismo en sí, tengo más, tengo mente más positiva.

A<sup>3</sup> en cambio allá no, allá todo era gracias a, todo lo que nosotros vivíamos, todo era, Ehh ser negativos que no puedo, que no consigo.

A<sup>4</sup> aquí sí puedo, si tengo la fe de que voy a conseguir, y si me van a ayudar, y voy a obtener lo que yo en verdad necesito.

A<sup>5</sup> me siento más optimista, me más segura de sí misma y yo digo, es increíble,

A<sup>6</sup> en un cambio que te conté, de algo más o menos a mejor, y por eso vuelvo y te repito de acá no me voy.

B así en Venezuela digan que ay que regresemos que sacaron a Maduro, Venezuela no va a ser la misma porque pasarán años y ya no, no.

15 GC: Tu nos comentabas que, que sin embargo también habían personas que de pronto los juzgaban o de pronto perjudicaban por actos que cometían uno que otro sí, por ejemplo, ¿tú has visto cuales son los más comunes de los prejuicios que has visto aquí en Villavicencio hacia los venezolanos?

16 E: A<sup>1</sup>-Bueno no, yo como tal así no los he visto, pero si he escuchado a muchos colombianos, que los venezolanos son lo peor.

A<sup>2</sup> por lo menos nosotras las mujeres, si tu trabajas en pool un en un sitio como que te toca porque no consigues y trabajas pool que le llaman aquí, los hombres te catalogan como que tú eres prepago, y por lo menos a mí no me ha tocado que hayan tratado así.

A<sup>3</sup> Pero si me han insinuado como que ¿a tu eres venezolana?

A<sup>4</sup> por lo menos en el hospital, muchos de los taxistas ¿a tu eres venezolana? Si, a mucha honra le decía yo, y no me da pena decirlo mmm...

A<sup>5</sup> y ya empezaban como que a quererte invitar a salir a que como saben que tú estás necesitada y te están viendo ahí hasta tarde de madrugada vendiendo tintos, ya ellos empezaban como no a propasarse directamente si prácticamente (insinuar), ¿vamos a salir? ¿Qué necesitas? ¿Yo te doy todo?

A<sup>6</sup> porque me tocó uno que me hizo la carrera hasta acá y me venía acosando, que sí, que yo quiero tener algo contigo, pero es que yo tengo mi esposo le decía, yo no ando buscando hombres, yo humildemente tengo, lo poco que tengo, me siento bien, no pero que yo te doy todo que anda que sí y yo no, que no, usted no, mira el camino se me hizo eterno, hasta que llegamos aquí y me baje y le lance la puerta y me dice pero gritado ¿sí?, y yo le dije no, y me subí corriendo al apartamento.

B<sup>1</sup> Yo digo que eso es lo peor que por culpa, porque hay muchas venezolanas aquí trabajando con el cuerpo, y entonces por culpa de ellas a todas nos catalogan igual.

---

B<sup>2</sup> Yo digo que no es justo, para mí no es justo, no me siento que no, y todavía de echo te ven y dicen ¿tú eres Venezolana? Ummm ese como que ummm ya, no todos son iguales pero si la mayoría.

B<sup>3</sup> por lo menos yo me la, me siento ahí a ¿tú eres venezolana? Y ¿no estás trabajando?, no, haaa, y ¿cómo te va? Y empiezan con la preguntadera, y la cosa y enseguida yo ya me siento incomoda por culpa de eso, no estoy de acuerdo, porque también... bueno, cada quien tiene su manera de pensar.

B<sup>4</sup> Pero yo no estoy de acuerdo que hagan, como te digo, que vengan ellas y trabajen y trabajen con su cuerpo bueno ya eso es problema de ellas, pero ve cómo pasan las cosas, que te culpan, te ponen igual que ellas.

C<sup>1</sup> Y he visto muchos venezolanos que tampoco estoy de acuerdo, que están en los semáforos, están aquí en la noche cuando bajamos a panadería o a la droguería a comprar algo cualquier cosa, están que si con los niños, esos niños pasando frio, trabajo, pidiendo C<sup>2</sup> y ¿saben por qué lo hacen?, no porque no consigan donde trabajar si no porque ellos pidiendo dicen que consiguen más, que ellos no van a trabajar, ¿para que ese dinero?, ¿por qué entonces no se quedaron en Venezuela?, eso lo hace quedar mal a uno.

C<sup>3</sup> a mí me da pena como venezolana de verdad a mí me da pena y yo los veo, me da cosita pero a la vez yo digo no, porque lo hacen es porque son unos flojos que no quieren trabajar.

C<sup>4</sup> Entonces todo es, al que tú ves, es como mendigando a plena luz del día o en la noche, pasando el sol, Ehh con sed, los niños todos sucitos, con hambre, o sea los ponen así, usan mucho a los niños, como para dar lastima y como para que les ayuden más rápido.

C<sup>5</sup> A mí me ha tocado, y si los he ayudado una que otra vez, pero ya como que digo ya basta como que ya los veo.

C<sup>6</sup> como que todos los días cuando les llevaba el almuerzo a mi esposo los veía las mismas personas y ya como que ay ya me cansé, el mismo disco todos los días pues no, podrán ser mis paisanos pero no, que salgan a trabajar así como lo hice yo.

C<sup>7</sup> ¿Qué les cuesta agarrar y hacer unas empanaditas? Y patear calle como le llaman aquí, con una caja y empezara vender empanada, empanada, pero les da pena, a pero no les da pena en los semáforos robar, pedir, no estoy de acuerdo.

C<sup>8</sup> Porque a mí no me daría pena sentarme en una esquina, a la orden empanaditas, venga, rica y deliciosa, no me da pena, porque lo hacía todo por sostener a mi hija.

---

17 GC: Heee, otra cosa, tu nos comentabas que Colombia y Villavicencio no estaban en los planes iniciales, estaba era Perú, heee, a parte de la razón de que aquí les extendieron la mano personas que como tú dices estás agradecida con ellos, ¿qué otras razones motivaron para que se quedaran acá de plano en Villavicencio, en Colombia como tal?

18 E: A<sup>1</sup> - Nos quedamos fue porque de inmediato o sea mi esposo tenía el empleo seguro y entonces ya también otra cosa que yo no quería llegar hasta Perú.

A<sup>2</sup> Porque es más lejos de Venezuela y yo decía Dios mío y si nos vamos a Perú, Dios no quiera le pasa algo a un familiar, más que todo a mi mamá, porque mis abuelos están en Perú.

A<sup>3</sup> y mi mamá, mi mamá es diabética, si le pasa algo a mi mamá como yo me devuelvo desde tan lejos, duro prácticamente una semana para poder llegar a Venezuela.

B<sup>1</sup> En cambio aquí en Colombia yo le dije a mi esposo estamos en Colombia y es más cerca, por lo menos duramos dos o tres días para llegar, máximo ponle tres días, cuando mucho.

B<sup>2</sup> y tú me acercaste y yo dije no, me quedo aquí por lo más cerca y así fue que decidí por lo cerca, y como que por la seguridad que ya tenía mi esposo tenía un empleo y así como él lo consiguió, yo consigo el mío.

B<sup>3</sup> Pero pues nos quedamos fue por eso, para estar como que más cerca de la familia.

19 GC: ¿Y te has podido acoplar a, a este contexto en cuanto a que aquí hablan diferente en Colombia como tal?, ¿ha sido difícil, ha sido fácil?, ¿Cómo ha sido Ehh, poderte adaptar a acá?

20 E: A<sup>1</sup>- Bueno no es que ha sido tan difícil pero hay cosas que pos lo menos te dicen acá y tu quedas como que gringo ¿Qué pasó?, no entendí, yo les pregunto ¿qué me dijiste?

A<sup>2</sup> Por lo menos este, ay, ayer estoy pendiente de armar una cicla y ella me decía, la muchacha de la bicicleteria, disque ay, este la cabrilla, y yo ¿Qué cabrilla?, el volante de la bicicleta acá le llaman cabrilla, muchas cosas que uno queda como ¿cabrilla, cabrilla? No se cómo es, y como que, igual que nosotros.

B<sup>1</sup> Por lo menos aquí, ustedes que comen le frijol negro y nosotros le llamamos Caraota, y ella ¿Qué es eso? ¿Cara qué?, ¿caraoca? Y yo caraota, ¿qué es eso?, no, e sea quedamos así los dos quedamos como que ni me entendió ni ellos me entienden muchas cosas.

B<sup>2</sup> como en cosas que uno va a decir una grosería y entonces ellos voltean como que es lo peor y para nosotros es algo normal, pero no ha sido tan difícil pero tampoco tan fácil.

GC: Y la relación aquí con las demás personas, con los vecinos con, Ehh, ¿Cómo sienten que, que los tratan los colombianos y los villaviceses a, a la, a ustedes los venezolanos y a ti en particular?

E: Bueno, gracias a Dios yo no tengo quejas ni de mis vecinos ni de algún colombiano que, que haya tenido trato conmigo, con esas personas me he sentido bien Y no, no tengo quejas pues, con los vecinos excelente, con todos, nos tratan muy bien, de por acá, porque nosotros de por acá no nos movemos nunca, y con los que hemos tratado también han sido muy buenas personas.

GC: ¿Han sido como se lo imaginaban de pronto pensó que iba a llegar?...

E: A-No, porque yo me imaginaba que, que iban a ser groseros por como ya había muchos venezolanos ya estábamos rayados en todas partes, no nada más en Colombia si no en Perú, Ecuador, Chile, Panamá en todos, porque más que todo están es en estos países, yy yo dije, ay no, como nos irán a tratar a nosotros, por ser venezolanos.

B<sup>1</sup>- A las mujeres por lo que pues por lo que vienen a trabajar muchas con el cuerpo, a los hombres porque vienen disque a, a robar, a hacer lo malo.

B<sup>2</sup> Y yo decía, Dios mío permite que nos vaya bien, que no nos traten igual que a esos que andan haciendo malo, que no nos cataloguen igual que ellos.

C<sup>1</sup> Si tenía como miedo, pero ya después me puse en manos de Dios y ya gracias a Dios no es como yo pensaba, estaba como equivocada porque por todo.

C<sup>2</sup> en las noticias salía que todos, generalizaban a todos los venezolanos igual, tanto a las mujeres como a los hombres, y uno se quedaba como que, no va ser fácil pero vamos a echarle ganas a ver qué pasa.

GC: Heee, ¿era la primera vez que tu salías de tu país, o tú ya habías venido a Colombia o, o habías ido a otros países antes?

E: No, es la primera vez que salíamos de nuestro país.

GC: Yyyy,

te repones de eso y como dices aquí tengo que seguir porque aquí me va bien, Ehh, voy a enfrentar esta realidad de esta manera porque si me deprimó me enfermo o me empieza a doler la cabeza o si me encierro, como, como es ese cambio?

- 28 E: A<sup>1</sup>- Bueno a mí que me dio fortaleza fue mi familia, por nota de voz y video llamada, ese mismo treinta y uno, ellos fueron los que me motivaron porque yo estaba decidida a devolverme y ellos fueron los que me motivaron y me dieron las ganas de seguir adelante, A<sup>2</sup> gracias ellos, y a mi esposo que me decía que él me entendía, que él estaba igual.

B<sup>1</sup>- Y ya después como que de que mi familia habló conmigo, porque hablaron todos, yo como que decidí, bueno si, vamos a ver qué pasa en estos días.

B<sup>2</sup> pero no estaba como que al cien por ciento segura de decir no me voy a devolver.

C<sup>1</sup>- Yo estaba cien por ciento segura de que me quería devolver, porque me hacían falta, los extrañaba, y bueno, no, no.

C<sup>2</sup> no quería estar aquí porque me sentía sola, a pesar de que estaba rodeado, rodeada de otros paisanos que compartieron con nosotros esas noches.

- 29 GC: A pesar de que no tenías buenas expectativas ya que las personas no eran como pensabas si no que, como que fue mejor, hee de querer quedarse.

- 30 E: A-Y ya o tenía mi empleo, porque ya estaba trabajando aquí en la esquina con las empanadas y eso, y yo tenía mi empleo.

B<sup>1</sup>- De echo yo igualito decía no, yo me voy, yo me voy, yo dejo todo tirado, renuncio, pero yo me voy, hago mi pasaje y me voy, porque no quería estar aquí,

B<sup>2</sup> porque no es lo mismo tu estar en tu país donde tú conoces, a donde estás en un país donde tú no conoces a nadie.

C<sup>1</sup>- La gente te trata así chévere, pero están así como uno es venezolano hasta que te vas dando a conocer y ellos van notando la diferencia, de que tú no eres como esos que vienen acá, aaa hacer las cosas malas, ya después fue entonces cambiando.

C<sup>2</sup> Nos dimos a conocer, y yo, me toca quedarme y ya por lo menos, ya si digo, si digo yo estoy cien por ciento segura de que no me devuelvo y de que no todos los colombianos piensan lo mismo de nosotros los venezolanos.

D<sup>1</sup> Porque te digo algo, en el hospital me paso algo de que una señora llegó y me dice, ay ¿tienes pericos?, yo le digo si, y entonces cuando yo le digo a la muchacha Ehh Rosa pásame los vasos, y ella escuchó mi dialecto y no esta es venezolana, que hizo ella, no me dé nada y se devolvió si se hizo en un puesto que estaba más adelante y empezó a hablar cantidades de cosas.

D<sup>2</sup> Que los venezolanos somos cochinos, que no sé qué, y nosotros calladitas la boca y ella empezó a decir cosas horribles de nosotros y nosotros callados, y a nosotros, a mí y a la muchacha nos dio una ira una impotencia, y que no hablamos ese día.

D<sup>3</sup> Entonces ya después se llegó la noche y los clientes que teníamos ya les empezamos a contar esa amarga experiencia de ese día, pero no ¿Cómo así? Que los mismos paisanos ustedes, no ¿Cómo así?, ¿Cómo van a ser así si ustedes están trabajando?

D<sup>4</sup> Y yo digo, ¿en que andamos? No andamos todas chorreadas, andamos limpietas como siempre venimos, todo limpietico, todo en orden.

D<sup>5</sup> ¿porque ella va a decir eso de nosotros?, ¿por qué nos va a tratar así?, de paso en vez de tragarse sus palabras e irse para su casa, y si quiere dígallo en su casa, no se hizo en el

- puesto más adelante y empezó a malinformar sobre nosotros, eso no es así, y muchos colombianos no estaban de acuerdo con la reacción de ella
- 31 GC: Hee, tu consideras, o al principio tú te sentías extraña nos decías que este no era tu lugar, que no estabas en casa, han transcurrido como cinco meses más o menos desde que llegaron, como desde octubre nos contabas, tú te Ehh, ¿te sientes ya como en casa? ¿Te sientes bien en casa, te sientes que perteneces a este sitio? O ¿aun te sigues sintiendo como antes, como que aquí no te hallas?
- 32 E: A<sup>1</sup> No, no digo que no me hayo ya como te dije si, ya me acostumbré un poquito a acá, pero si hay días que uno se siente como que...
- A<sup>2</sup> por lo menos hace días hablé con mi vecina y yo quería como que tener una varita mágica y pumm estar allá, porque ay que los extrañamos que no sé qué, todo eso por video llamada y llegó un momento que me paralicé y dije, no puede ser.
- B<sup>1</sup>- Claro no me quería devolver, no en ningún momento, pero quería como que, me sentía que tenía que estar allá, ¿me entiendes? Como que ir y venir en ese momento, pero ya, este ¿Cómo te digo?
- B<sup>2</sup> yo aquí me siento bien, ahora si ya vivo al cien por ciento me siento bien, me gusta estar y de aquí no me muevo, aquí me quedo.
- 33 GC: Bueno, ¿Cómo, cómo ha sido como tal esa experiencia, todo eso que tú has recogido de todo este tiempo para ti?, ¿cómo? Y para tu familia, tú nos dices, la familia para ti vemos que es importante como Ehh sería como más significativo que todos estuvieran acá de pronto para que tú te sintieras más cómoda en este lugar.
- 34 E: A<sup>1</sup>-Si, porque lo que más deseo es que mi mamá y mis hermanas estén aquí, y siempre se los digo, vengan, quiero que vean como es acá.
- A<sup>2</sup> por lo menos yo tengo dos sobrinos uno de seis años y una de trece, y entonces ella, ¡ay! tía, cuando nos ve con la nutella y eso, ay tía dame.
- A<sup>3</sup> yo “vénganse aquí miren, bueno, ¿cómo no se van a sentir así?, no van a querer devolverse a Venezuela”
- B<sup>1</sup>- y si me gustaría que ellos estuvieran aquí para que vieran lo bien y lo bonito que es esto aquí y la cultura de acá, todo, y que se sientan como en casa porque así me estoy empezando a sentir.
- B<sup>2</sup> yo y mi mamá, por lo menos, no, que yo voy en agosto pero me devuelvo y mi hija le dice, como ella le dice mamá, no mami, usted se viene y no va a querer devolverse, mire como estamos nosotros.
- C- No ha sido fácil pero igual lo hicimos, y quisiera que estuvieran aquí, me siento como que más segura, más cómoda.
- 35 AH: ¿Ellos te apoyaron igualmente al principio a que vinieras a Colombia?, o ¿Cómo fue esa decisión al principio con ellos que tú les dijiste no, nos vamos para Colombia y ellos se quedaron allí?
- 36 E: A<sup>1</sup>- Ya nosotros teníamos tiempo diciéndole que nos íbamos, por un mejor futuro, por el bienestar de nosotros, por el bienestar de ellos.
- A<sup>2</sup> y que uno les puede colaborar desde acá, no todo el tiempo, pero por lo menos uno puede decir heee le voy a mandar unos cincuenta mil pesos y allá es más o menos, no se va a negar, allá si, algo como para resolverse.
- A<sup>3</sup> Ya teníamos tiempo en eso que nos íbamos a venir y ellos estaban de acuerdo, al principio si necesito que se vayan.
- A<sup>4</sup> mi mamá era una, usted se va, estabilice usted, no piensen en mí, porque yo le decía a mi mamá yo me voy, y yo te empiezo a ayudar, yo te empiezo a mandar plata y ella me

decía no, primero usted, segundo usted, tercero usted y ya después de que usted esté muy bien usted me ayuda si usted puede.

B<sup>1</sup>- Y ellos claro estaban a la vez triste no, pero estaban muy de acuerdo, nunca nos dijeron no se vayan, que nos van a hacer falta, que aquí está mejor, jamás.

B<sup>2</sup> y que allá no estábamos haciendo sumamente nada, estábamos viviendo era de, de un, un apoyo que nos daba el gobierno todos los meses, mi esposo, mi hija y yo, y eso no nos alcanzaba.

C<sup>1</sup>- Porque no se conseguía empleo en ningún lado, no había empleo.

C<sup>2</sup> y entonces ellos siempre estuvieron de acuerdo, vayan, échenle ganas, pórtense bien, demuestren que todos los venezolanos no son iguales...

D<sup>1</sup>- Que ustedes son guerreros y humildes y echados para adelante y son trabajadores, siempre nos lo decían, aun nos lo siguen diciendo.

E - Mi mamá ahorita está que como yo no estoy trabajando, está como que hija ¿Qué es lo que pasa?, tú te fuiste fue a trabajar y... a, a un propósito y yo le digo no mami tranquila, que tu tranquila que yo estoy paralizada por unos días nada mas ya después yo sé que voy a conseguir .

F<sup>1</sup>- Y mi meta aquí es tener como un negocio propio de nosotros, de no trabajarle a nadie y eso lo tengo en mi mente desde que salí de Venezuela y ya poco a poco ya hemos como que...

F<sup>2</sup>-Nada más en estos días estuvimos hablando mi esposo y yo, y ya decidimos qué era lo que íbamos a hacer.

F<sup>3</sup> y yo le dije, bueno hay que ir averiguando lo del local, entonces me dijo no, primero vamos a ir averiguando si por ser venezolanos a nosotros nos permiten abrir un local y entonces ahí yo les dije, bueno vamos a la señora Aidaly qué nos dice porque no tenemos así como que quien nos asesore más que ella, que nos dé más información.

F<sup>4</sup>- Mi esposo me dice ya busque manera, ya buscamos maneras el curso de manipulación de alimentos porque vamos a preparar comida y entonces ya como que tengo esa idea y esa mente como que tengo todo trabajando al cien por ciento.

F<sup>5</sup> y estoy más tranquila porque igual no me importa, que no empiece con un local pero que empiece por lo menos en un puestico y ya de ahí yo sé que poco a poco de granito en granito uno va armando un montoncito y así tengo, así tengo yo pensado, en nombre de Dios y la virgen yo sé que así es...

F<sup>6</sup> Siempre tengo mente positiva, le dije a él, no quiero mente negativa que me vaya a poner peros. si puedo, si puedo, si puedo y si vamos a poder, y esa es mi meta.

F<sup>7</sup> Y que mi mama venga ya en agosto a visitarme, y ya se quede como no lo puedo creer, mi hija logró lo que quería.

37 GC: Si, tú tienes o llegas como con un propósito ya establecido ¿por qué crees que, que unas personas que de pronto pueden llegar con más independiente de si son venezolanos, que son migrantes como tal y con las mismas capacidades, con los mismos recursos, que a veces llegan con dos mil pesos, que a veces llegan con, con su plante por qué algunos surgen y otros no, por qué tú crees que se dan esos casos?

38 E: A<sup>1</sup>-Yo digo que no todos surgen porque primero yo digo que no saben administrar los negocios, segundo porque tienen como que la mente negativa, no tienen esa fe y esas ganas de salir adelante, porque yo he visto que muchos empiezan con una cajita vendiendo empanadas y después más adelante tú los ves en dos o tres meses y ya tienen un puestico en una esquina y así van creciendo...

A<sup>2</sup> Porque tienen como que no sé qué tienen, su manera de pensar, piensan que ya por lo menos hoy tu iniciaste y ya tú en, en quince días ya tú vas a tener mucha plata, ya, piensan que van a obtener ganancias de un día para otro y eso no es así, un negocio no te va a votar ganancias al momento, a los días, todo al principio es para invertir, para cre, para que el negocio crezca, vaya creciendo, ¿si me entiendes?, pero si tú piensas que ya hoy empezaste a trabajar ya mañana cuando mañana sacas la plata invertida a ti te va a quedar ganancias, entonces empiezan con ese, ay que no me queda plata, ay que no me resulta, ya desisten, así con mi ex patrona que tenían una semana y el mismo, el mismo novio de ella, Esmeralda y tú qué sabes de esto, tú que tuviste puesto, dile a ella que no es fácil, que de un día para otro uno no va a obtener ganancias, ahí está como achicopalada porque ella piensa que va a obtener ganancias ya en unos días y yo le decía a él, pero es que eso no es así, ella no puede decir que va a abrir el negocio hoy y ya mañana tiene ganancias eso es poco a poco, y ella es de acá, ella es Colombiana y entonces les digo bueno, ni modo, se lo di a entender pero ya ellos no siguen con el negocio.

- 
- 39 GC: ¿Qué, qué ganancias como tú dices no solo económicas si no personales te han dejado a ti toda esta experiencia de la migración?
- 40 E: A- Humm, yo digo que mucho, yo digo que la ganancia que yo tengo es estar aquí, seguir adelante y... la; yo digo que bueno, no sé, no tengo ni palabras, no hayo ni como decirte eso, yo digo que a pesar de todo me siento fortalecida porque tengo a mi hijita aquí y tengo a mi esposo acá....
- B- A pesar de que no tengo a mi mamá y a mis hermanos cerquita para obtener mejor ganancia teniendo mi familia cerca, pero si, y me siento bien y me quedo sin palabras.
- 41 GC: ¿Tu cuando estabas allá te imaginabas en algún momento que ibas a lograr tantas cosas como las has logrado hasta ahorita?
- 42 E:A- Si, si porque siempre tuve la fe en alta, mucha fe en Dios y siempre le pedía, señor ayúdame que cuando nos toque emigrar de aquí de Venezuela, todo salga como yo lo tengo planeado, como tú lo tengas paneado para mí y yo sé que va a ser para mí, siempre tenía la fe, siempre, nunca la perdí.
- B- Y hasta los momentos aún estoy desempleada, bueno tengo poco tiempo, no tengo mucho pero me siento bien, yo emocionalmente me siento bien, porque yo sé que en unos días dios mediante tendré un empleo nuevo.
- 43 GC: ¿Y todo eso hace como que tú te comportes diferente de pronto a como nos decías que eras allá, eeh hay mucha diferencia en cómo eres ahora?
- 44 E: A<sup>1</sup>- Si, porque allá yo me sentía sin animo, yo abría los ojos en las mañana y como señor gracias por este día pero ya era muy diferente porque allá tú no tenías ánimo, ya se convirtió en una rutina.
- A<sup>2</sup> y tu salías era a perder el tiempo, porque no conseguías empleo, allá como que tenían la mente negativa, ya estabas como que decepcionado, ya sí, no te importaba.
- A<sup>3</sup> a mí no me importaba nada, como que habían días como que yo no quería ni siquiera salir de la casa, ni siquiera a la casa de mi mamá, me quedaba encerrada y no salía.
- A<sup>4</sup> - Lo que más deseaba era que saliéramos a algún sitio, porque yo sabía que iba a ser algo, una mejor vida para nosotros y de hecho gracias a Dios hasta el momento ha sido así...

B<sup>1</sup> Ya que uno se para todos los días, por lo menos yo me paro todos los días y me acuerdo, uyy estoy en Colombia y me siento como que, como una emoción, una motivación, me siento feliz.

B<sup>2</sup> Ya no importa estoy desempleada pero sé que en cualquier rato voy a estar trabajando y no estoy como que allá,

B<sup>3</sup> me paraba, me quedaba así, me iba mechaba un baño, me ponía a ver televisión sin ánimo de nada.

B<sup>4</sup> iba a visitar a la vecina, me devolvía, hablando todos los días lo mismo del gobierno, del desempleo, que no hay medicinas y yo, ya como que me aburría hablar del tema, ya yo estaba cansada.

C Y ya no, y siempre motivando a mi esposo, vámonos, vámonos, vámonos y siempre me lo dice, tú estabas con el apuro de venirte antes, si nos hubiese, si nos hubiésemos venido antes, no hubiésemos tenido esta bendición que nos salió, estás viendo, que nos vinimos cuando yo te dije y gracias a Dios mira como estamos, si nos hubiésemos venido cuando tú estabas con los apuros, quien sabe dónde estuviésemos nosotros.

D Y de echo los amigos de nosotros que están en Perú, ellos están resueltos a que nos vayamos y les dije que no me voy, yo se lo dije a él hace poco, si usted quiere irse, se va usted solo pero yo me quedo y él dice, no yo tampoco me voy aquí estoy más bien y estoy más cerca.

E<sup>1</sup> - Por lo menos, el su mamá falleció y tiene a su abuela, y el por lo menos su abuela está un poco enferma y yo le digo que cualquier cosa uno va y la visita por lo más rápido.

E<sup>2</sup> - Porque nosotros teníamos esa meta porque teníamos quien nos esperara allá en Perú pero...

F- Nosotros no queríamos como que quedarnos aquí porque teníamos el temor de quién nos iba a recibir, ¿Quién nos va a recibir en Colombia?

45 GC: ¿No tenían a nadie aquí en Colombia?

46 E: A-Un amigo, pero como el perdió o se le dañó el teléfono perdimos la comunicación y él tenía otros amigos pero sabes que no todo el mundo tiene el mismo corazón de decir yo los voy a ayudar, yo les voy a dar hospedaje por unos días para que ustedes salgan adelante, mientras ustedes consiguen y bueno ya después e abren y se arriendan una habitación, un apartamento, lo que ustedes puedan.

B<sup>1</sup> - No todo el mundo, paisanos de nosotros no tienen esa misma manera de pensar de nosotros, por lo menos hay un amigo que se crio conmigo y él le ha estado diciendo a mi esposo que si se quería venir, vénganse que yo lo apoyo, yo lo recibo y yo.

B<sup>2</sup> de las personas que yo conozco cercanas que me pidan, me dicen, oye gorda ven, este, me puedes colaborar que yo voy a llegar a donde tu estas yo enseguida les digo vénganse, vénganse que yo por lo menos le voy a dar el techo y la comida mientras usted consigue un empleo, ya después si usted se quiere abrir aparte yo no tengo ningún problema.

B<sup>3</sup> - Aunque sea en unas colchonetas que se les extiende como sea para que duerman ahí, aquí en la sala o con nosotros allá, yo no tengo.

B<sup>4</sup> - No soy de ese tipo de personas que digo, ay no, yo no voy a ayudar a alguien porque cuando uno actúa mal, mal le va y yo no sirvo para eso, así soy yo.

47 AH: ¿Y alguna te ha, aceptado la oferta, es decir aparte de tu familia, alguien de tu familia o cercano a ti ha decidido venir?

---

48 E: A<sup>1</sup>- Si han decidido, por lo menos este muchacho, Ehh él se llama Daniel pero con la broma de que cerraron las fronteras ya están como con el nervio de que ajá si, si no, porque dicen que están cerradas pero supuestamente como que están cobrando.

---

49 A<sup>2</sup> y están cobrando mucho para poderte cruzar y entonces es un riesgo por la guardia nacional venezolana, que arremete con los que quieran cruzar, eso es un peligro.

B<sup>1</sup>- Pero aparte de él tengo una prima que se quería venir también y yo le dije, vénganse que yo la recibo, a una amiga que tiene dos niños yo le dije, vénganse aquí averigua, yo te averiguo.

B<sup>2</sup> le dije para te busco la información de cómo inscribir a los niños aquí, ella tiene una niña como de nueve o diez años y el niño tiene como trece, yo le hago la burla que lo van a regresar para primer grado porque aquí le hacen una evaluación y depende de este lo devuelven de grado o te lo dejan en el mismo grado.

C<sup>1</sup>- Porque la educación aquí es muy deferente, muy diferente a la de Venezuela.

C<sup>2</sup> y entonces ella que no, que no se podía venir ya porque pensaba en los niños que la cuestión de los estudios y eso, y bueno le dije cuando usted se quiera venir yo aquí la recibo.

---

49 GC: Tu nos comentabas que tu tenías expectativas en tener aquí tu negocio propio, de no tener que depender de, de algún jefe Ehh y ¿qué otras expectativas tienes Ehh a nivel personal, profesional, laboral, de pronto tener la ciudadanía colombiana?

50 E: A<sup>1</sup>- Si lo hemos pensado, porque mi esposo bastante me ha hablado que él quisiera conseguir la información de cómo uno obtener la ciudadanía colombiana.

A<sup>2</sup>- Yo le digo, uy ahí sí está grave, porque eso no es como en Venezuela como cuando Chávez vivía que les empezó a dar a todos los colombianos y a los que tenían ya años en Venezuela que les empezó a dar la nacionalidad.

A<sup>3</sup>- Y si se presenta la oportunidad para nosotros sería lo mejor porque si lo hemos hablado nosotros dos que sería bueno tener la nacionalidad colombiana, para mi sería súper, los es,

como te digo, tuviesen, si nosotros tenemos, obtenemos la, tuviésemos la, los papeles de acá yo creo que se nos hicieran más fácil muchas cosas porque a veces es un poquito difícil porque somos venezolanos y no todos estamos aquí legal, como es legal.

A<sup>4</sup>- No tenemos pasaporte pero no es culpa de que nosotros no quisimos sacarlo si no que cuando ya empezaron los problemas en Venezuela nosotros ay que el pasaporte, eso el gobierno lo retrasó, de aquí a que sacaras el pasaporte durabas un año para que te llegara y eso era cada vez tu más, buscando para ver, no que no han llegado, no que no sé qué, no que te lo rechazaron, no que tienes que volver a hacer la entrevista, no que, y cuando se podía que tú lo sacabas y te lo entregaban en seguida uno decía ay ¿para qué voy a sacar eso?, no... ni que yo fuera a salir de aquí

B<sup>1</sup>- Uno todo el tiempo como quien dice con, con esa mente de Dios mío para donde yo voy a salir si no tengo plata, haaa pero ahorita si conseguimos, tuvimos la plática para poder salir de Venezuela eso siempre yo lo he dicho y yo por cabeza loca también de no hacerlo en el momento.

B<sup>2</sup>- y el pensado de nosotros Ehh, mi esposo me dice, nosotros en lo que tengamos una plática que vayamos a Venezuela vamos a tramitar todo lo que es pasaporte y yo le dije bueno tenemos que hacerlo, porque aquí a muchos les piden el permiso, el permiso que dan acá.

B<sup>3</sup>- Pero eso ya lo cerraron y no lo han abierto y estamos esperando por lo menos porque uno no sabe que el día de mañana todos los venezolanos lo sacaran de Colombia, ¿cómo hace uno?, ¿Dónde te vas a esconder?

B<sup>4</sup>- en Arauca era así, en el parque Caldas, los policías te echaban a correr y te expulsaban, a nosotros nos tocó salir como dos, no, más de dos veces...

B<sup>5</sup> estábamos sentados y llegaban los policías a montar a todos los que eran venezolanos en un camión, los trasladaban, ellos mismos los montaban, los cruzaban, ganas de perder la energía, porque igualito llegaban, pagaban y cruzaban otra vez.

51 GC: Hee, tú nos decías también, nos comentabas, que era, que era, a veces, no tan difícil pero a veces complicado el no poderte comunicar bien con las personas de acá por las formas diferentes de hablar, que de pronto para lo que allá es algo normal aquí puede ser una grosería ¿cómo ha sido también ese acople, esa adaptación, no solo a una forma de hablar sino también de pensar Ehh una forma diferente de Ehh en la cultura de pronto si es de pronto igual o o muy diferente como era allá?, ¿cómo ha sido todo eso, la música también? De pronto estar acá y escuchar otra música que no se escucha allá, ¿cómo ha sido todo eso?

52 E: A-Ha sido como que no es tan difícil, pero si es por lo menos con respecto a lo de la música allá en Venezuela escuchan arto vallenato, aquí escuchan es como música norteña de México, aquí no parecen colombianos si no mexicanos, y entonces reggaetones viejísimos que no se escuchan en Venezuela, aquí si se escuchan hasta en la emisora, y yo, nosotros nos quedamos ¿queee? No puede ser, música que uno no escuchaba, viejísima, aquí la escuchan.

B<sup>1</sup>- Aquí es tan diferente a allá, aquí no están como te digo, diferente hasta en la forma de vestir a las, tú ves y no puede ser, muy diferente todo.

B<sup>2</sup> y yo no me acostumbro, no puedo, por lo menos esos vestidos que son acá, que tienen como fajas, no me veo, ay que si las blusitas con eso aquí a bombado, yo noo.

B<sup>3</sup> eso allá en Venezuela no es así, nooo, no me voy a poner eso porque tengo como el nervio de que yo me vista así y tengo como la forma de que en Venezuela como que la gente...

53 GC: ¿Aquí te ha pasado eso?

54 E: A<sup>1</sup>- No, gracias a Dios no, uno se viste como uno, por lo menos yo me visto más que todo es así deportiva y aquí son diferentes eso si me gusta de acá, como son aquí, o sea, yo digo muy diferente.

A<sup>2</sup>- Hasta mi hija me dice, mamá los niños de acá son muy inteligentes desde chiquitos.

A<sup>3</sup> aquí es muy diferente todo, acá es algo como que nos quedamos, no puede ser, muy diferente y aquí muchas cosas son diferentes porque, así sean países hermanos no es la misma cultura.

B<sup>1</sup> Y entonces, claro Venezuela tiene cosas bellas y todo bien también, pero ya, como que ya digo, a como está Venezuela ahorita, es muy, no sirve, no, me gusta más acá.

B<sup>2</sup> y yo de acá no me salgo, no me muevo, mejor, porque Venezuela ahorita está en ruina total.

55 GC: Comprendemos que Colombia a pesar de que somos países hermanos somos muy diferentes pero como tal en Colombia también hay mucha diversidad dependiendo del sitio, exactamente aquí estamos como en una cultura llanera ¿ya estabas familiarizada con esa cultura cuando estabas allá? Porque también allá hay llanos.

- 57 E: Ujumm, yo soy del estado de Guaricos y eso es zona llanera también y yo dije, no puede ser, vengo del, de una zona llanera y entro en otra, nosotros somos de San Juan de los Morros estado Guarico, y eso es zona llanera, todo lo que es Guarico.
- 
- 58 GC: ¿Y es muy diferente el llano allá, que el llano acá
- 58 E: Ujum.
- 59 GC: ¿Sí?, ¿Cómo?, ¿Cómo en qué se diferencian?
- 60 E: Yo digo que, que es la misma música, porque hay música de allá que suenan acá, pero de aquí allá no, de música llanera de aquí, no se escucha.
- 61 GC: Aquí si se escucha mucha música venezolana, de llaneros.
- 62 E: Y si es la misma vestimenta, por lo menos los que bailan el folklor, que es lo mismo, Ehh allá lo llaman folklor, el folklor de nosotros es la música llanera y ¿de ustedes es la música colombiana, no?, pues creo yo, no sé.
- 63 AH: Pues hay diferentes tipos de música colombiana, pues dependiendo de la región.
- 64 GC: Aquí es llanera, aquí también es joropo.
- 65 E: A<sup>1</sup>-Bueno, allá de donde yo soy, es la misma, de echo de allá de Venezuela, del pueblo donde yo estoy, no recuerdo la huella del caporal, siempre viene de acá de Colombia y son vecinos de mí mismo barrio y siempre vienen a Colombia acá a bailar y son buenos, excelentes.  
A<sup>2</sup>- Y se visten igual más bien ellos de acá creo que llevan la, la ropa, la, las alpargatas, si llevan las alpargatas de aquí, porque son muy buenas.  
B- Yo porque tengo los vecino que tra, que viven allá y siempre viajan acá yyy y yo les digo por lo menos al señor yo le digo, Robinson y estas alpargatas, no, me las traje de Colombia, cosa que uno allá no las ve porque las llevan desde aquí para allá y si, ni modo.
- 66 GC: Bueno ya para finalizar la entrevista heee ¿cómo ha sido esta experiencia en este momento de haber compartido con nosotras tu información?, ¿cómo te has sentido?, ¿qué te llevas personalmente de este encuentro?
- 67 E: Si, me sentí un poquito nerviosa, un poquito bastante, porque yo decía ¿qué les respondo? ¿Qué digo?, no sé, a lo mejor ellas me preguntan algo y yo me voy por otras porque me pongo así nerviosa, los nervios me bloquean y digo como que disparates, pero sí, yo digo que, bueno no se pues, no se de verdad que no sé, estoy así como paralizada, pero.
- 68 AH ¿Te sentiste nerviosa durante toda la entrevista?
- 69 E: Si, no ves que yo estaba disque cerraba las manos, movía las piernas, tú me hablabas y yo apretaba los dedos.
- 70 GC: Pero más que todo por la expectativa de qué vamos a preguntar, que por de pronto las situaciones...
- 71 E: Eso, eso era lo que me tenía nerviosa, Dios mío, ¿qué me irán a preguntar?, yo nunca he estado, a pesar de todo, así en entrevistas que yo sepa que es importantes para ustedes y yo tampoco puedo hacer como que, regarla, díganme si la riego y no sirve, estaba aquí, estaba era en eso, tu preguntabas y yo tenía la mente como ocupada la voy a regar, seguro no les va a servir, perdieron su tiempo.
- 72 PR: No, porque aquí no hay experiencia de cada uno, aquí no hay respuesta buena ni mala, solamente la experiencia de cada uno.

- 
- 73 GC: La experiencia más bien de cómo te sientes tú, de cómo ha sido tu proceso, no importa, la situación, no importa como le pasó a otra persona si no ¿cómo lo viviste tú?
- 
- 74 E: A<sup>1</sup> A mí me, yo digo que yo me siento bien, a pesar de todo y me siento como que contenta por poderlos ayudar. A<sup>2</sup> Ayudar a ustedes tres o a ti no sé, a las tres igualito porque yo digo bueno, a todos no nos toman en cuenta como para una entrevista como para una clase tan importante como la que tienen ustedes en la universidad
- 
- 75 GC: Sí, es lo más importante.
- 76 E: A<sup>1</sup> - Y yo decía ¿pero y por qué tienen que hacer eso a nosotros nos venezolanos? No puede ser a otros, le decía yo a mi esposo, no puede ser a nosotros los venezolanos.  
A<sup>2</sup>- Pues porque ¿Quiénes son los que están emigrando? Me dice, los venezolanos ¿Quiénes son los que están en crisis me dice? Nosotros los venezolanos, entonces lo están tomando en cuenta acá, para que usted se dé cuenta que por lo menos nos están tomando en cuenta para algo importante.  
A<sup>3</sup>- Y yo haaaa ya listo, ya entendí, yo pensé que era, por, por cómo te digo ¿será que lo que quieren es curiosear? Quieren ver es la diferencia de cada persona de como hizo para llegar hasta aquí ¿qué vivió?, ¿qué no vivió?, ¿cómo se sintió? Todo eso,
- 77 GC: Claro y es que también nosotros pensábamos mucho cuando recién empezábamos era de que a veces escuchábamos las voces pero de colombianos de cómo piensan que son, de que tú nos decías, que hay muchos que, que te niegan que tú les vendas el tinto por ejemplo que, que te miran feo porque vieron que hablas diferente, ay que es venezolano ay que viene de pronto a robar, viene a lo que tu decías, a vender el cuerpo Ehh entonces nosotras decimos y ¿quién los está escuchando a ellos? ¿Quién rescata sus voces?, sus, como de su experiencia personal, es algo que aquí y lo que buscamos no se había tenido información, también por lo que es un tema bastante nuevo porque este proceso de migración ha empezado en realidad desde hace pocos años atrás, por el problema y por la crisis ha empezado desde hace pocos años, entonces también queríamos como, como profundizar pero no desde una perspectiva del problema si no de una perspectiva personal.
- 78 E: A<sup>1</sup> - Ajá, si no de como tu viste, como tú te sientes, porque yo te pregunté, pero de echo todavía ahorita que me acuerdo yo a veces por lo menos cuando veo personas como mujeres así que yo las veo, que son como les llaman aquí, las ollas, yo trato de no hablar, cuando veo que las veo en una esquina, que no es un aspecto de alguien, ¿Cómo te explico?, como de confianza de, de alguien que sea de humm como le decimos nosotros mala conducta, entonces le tengo ese temor que cuando los veo yo no demuestro que estoy nerviosa.  
A<sup>2</sup> - Yo no hablo y camino lo más rápido posible, porque ya me han dicho muchos que son, que les buscan más que todo problemas a los venezolanos.  
A<sup>3</sup> porque tengo un amigo que le pasó así, venía pasando y estaban en una esquina y entonces como sabían que eran venezolanos más que todo habían como tres mujeres y empezaron a buscarle como problemas por ser venezolano.  
A<sup>4</sup> entonces ya él dice que le tocó morderse la lengua con ganas de responderles pero no lo hacía porque ellas no estaban solas o sea, como que las mandaban, busque problemas que nosotros salimos, ves, y eso a mí a veces me da temor como que cuando veo esas personas así yo no, ay no.  
B<sup>1</sup> - Por lo menos que me, me siento con una amiga ahí y yo poco hablo si no con ella, llega otra persona y yo me callo la boca porque por lo mismo no sé cómo vayan a tratar. B<sup>2</sup> hay veces que estás ahí, y ya saben, y tú piensas que no saben que eres venezolano y saben que si,

que ellos ya saben y tú por más que trates como no de ocultarlo, porque a mí no me da pena de dónde vengo, me siento más bien orgullosa a pesar de que mi Venezuela

está en ruinas prácticamente pero no importa no me da pena, pero es por el temor de ellas vayan a reaccionar esa persona con uno.

79 GC: ¿Y sientes que de pronto eso ha influido en ti, de pronto te ha bajado la moral?

80 E: A- No, para nada, no gracias a Dios, pero si como para evitar como se dice un problema, y el que vaya a salir perjudicado sea uno por ser venezolano

B<sup>1</sup>- De echo nos han dicho bastante, no que a ustedes los venezolanos más bien los apoyan a ustedes, a pero si tú estás buscando la pelea, eso es mentira que te van a apoyar.

B<sup>2</sup> a pesar de todo yo no he sentido como ese temor todavía, si..., tengo como cierta precaución pero no es algo que influya mucho en tu vida, no, porque me pongo a veces así como que no, no, no le paro...

B<sup>3</sup> y digo pues y me da hasta veces temor de que yo vea mucho así, de que uno volteo a ver de pronto así y tu volteas y con el nervio de que ¿qué me ves? Y entonces toca como que voltear, que pena, y más si estás rodeado de personas, que pena y no es porque tu volteaste porque la ibas a ver, si no que volteaste por casualidad, por eso tengo ese temor tan grande, pero ya no le paro camino y a veces ni volteo a ver si no que voy normalita humm hacia adelante, sin ver a los que vienen ni nada

81 GC: A bueno, bueno, muchas gracias por tu tiempo, por permitirnos estar acá contigo y sobre todo por compartir esta información con nosotras que sé que para ti es importante, que ha sido una de las experiencias como más significativas en tu vida, este proceso de migrar, y muchas gracias, en serio.

82 E: Siempre a la orden

## Anexo 7. Transcripción Entrevista individual (Entrevista 2)

**Participante:** Amatista (A)

**Investigadoras:** Entrevistadora 1 (GC) Entrevistadora 2 (PR) Entrevistadora 3 (AH)

1 PR: ¿Hola buenas tardes, como esta? mi nombre es Yuri Paola Rodríguez Castillo y el día de hoy queremos realizarle una entrevista con mis compañeras Alejandra Herrera y Geraldin Cardona. la investigación es con es un trabajo de grado de la universidad, me gustaría saber su nombre ¿cuántos años tiene? y ¿cuándo emigró de Venezuela a Colombia? ¿De qué ciudad proviene?

2 A:

3 GC: Cuando llegan a Colombia ¿cómo es ese transcurso para llegar a Villavicencio? ¿Por qué eligieron Villavicencio? ¿Por qué llegan hasta acá?

3 A: A- Mi esposo se vino de mochilero, cuando llegaron acá Villavicencio lo recibió una hermana de él que ya estaba acá, ella tenía 6 meses acá y le ofreció techo mientras

encontraba arriendo para que nos trajera a nosotros B-Cuando nosotros llegamos, le cuento nosotros dormíamos amuñaditos, mis hijos emocionados porque veían muchos dulces, este el bebé otra vez pañales, el duró Casi 6 meses sin usar pañal es el uso pañal en los primeros meses y el pañal que él utilizaba yo lo rehusaba le sacaba todo por dentro lavaba el pañal con agua porque ya no se consigue ni jabón, cómo podía hacerlo medio lavaba le colocábamos ropa vieja que ya no utilizábamos hacíamos un trapito y le colocábamos a los pañales dentro para que mira más o menos para qué pudiera sostener el orín y no sé chorrera la ropita.C- Cuando llegamos acá pañales, comida, este ropa, mucha gente nos recibió bien no tengo quejas de acá de Villavicencio, mucha gente buena hay gente que de verdad ignora pero no nos no nos dicen nada sino simplemente ignorar ya nos prestaron atención voltearon y ya, pero a veces se entiende que cónchale muchos venezolanos y la gente dirá cónchale tanto venezolano molestando pero hay gente que de verdad le tiende la mano a uno o sea maravilloso y lo mejor es que o sea que D1- mis hijos tienen acá esté el alimento. Uno de mis hijos se regresa a Venezuela porque está estudiando todavía y no quiere parar de estudiar, le dije hijo no te vayas estudia aquí, me dice mamá es que aquí no es igual yo me quiero ir porque allá están mis profesores, mis compañeros, allá tiene por lo menos la ayuda de unos abogados que son amigos y le están prestando la mano también de que saque lo que él quiere estudiar, él está bien ahora gracias a Dios D2 yo trabajo todos los días, vendo colombinas en los semáforos y con eso ayudo a mi hijo para que siga sus estudios y tenga allá por lo menos que comer. Porque allá si consigues una harina en un establecimiento allá te la venden por lo menos en tres mil soberanos que son aquí como tres mil pesos, se lo redoblan el precio porque si mi hijo no logró comprar y aquel sí a que le dice ven yo te la vendo pero me das el doble, allá una harina puede llegar a costar hasta \$60000 y eso es para compartir él y los dos abogados con los que vive, y ellos igual cuando ellos compran comparten con él, están sobreviviendo los tres con lo poquito que ganan y con los que yo le envío a mi hijo, con eso se ayudan bastante

D3 ahora quedó mi esposo, mi hija, mi bebé, mi nieta y una sobrina que se vino con nosotros y todos trabajamos, ya las dos niños están estudiando la de 12 años y la de 4 que es mi nieta ya están matriculadas aquí en una escuelita, ya mucha gente me ayudó gracias a Dios ya nos dieron útiles, zapatos, uniformes y la grande bueno ya está vendiendo colombinas también con nosotros

---

D4 mi esposo acaba de encontrar un trabajo en una compañía de obrero, el ayuda batir concreto y esas cosas y ya tiene una semana trabajando gracias a Dios, ya el viernes le dieron la buena noticia de que quedó fijo pero ahora necesita el permiso de trabajo que todavía no lo ha conseguido porque no nos han hecho el censo porque estamos recién llegados, donde

lo hacen nunca logramos llegar a tiempo ya ha pasado o nunca llegan los que hacen el censo en la Cruz Roja también nos hicieron un censo donde esté para una ayuda que nos van a dar a los venezolanos para hacer un conteo de cuántos venezolanos hay en Villavicencio ¿y qué más quieren saber?

---

5 PR: ¿Cómo era el entorno social y familiar allá? ¿Con quién vivías? ¿Con quién estabas allá en Venezuela? ¿Cómo era todo allá?

---

6 A: Estaba en mi casa, casa propia con mis hijos mi esposo

---

7 PR: ¿Cómo era el trato con los vecinos con las personas de la ciudad?

---

8 A: A- Bien normal chévere, incluso mi casa quedó sola y los vecinos son los que están pendientes, ellos me llaman y me dicen tu casa tiene mucho monte está sucia, este yo les deposito alquilo para que me mantengan el patio limpio, porque mi casa es de 3 habitaciones tiene mucho patio hacia atrás, tengo matas frutales, tengo aguacate, mamón, mango, guayaba, o sea allá tengo piscina o sea mi casa es grande ah ya los servicios no son tan costosos como acá.

B: Pero de igual manera tener una casa grande bonita pero no tener alimento pero los hijos es lo peor, o sea allá no teníamos la necesidad de un techo no pagábamos arriendo, o sea allá bien porque es mi país anhelo de que mi país se recupere, de que Dios meta su mano, interceda por el país de que vuelva a ser como antes.

---

9 PR: ¿Cómo describes esa experiencia de dejar tu país me imagino que tu familia también?

---

10 A: A-Sí deje a mis hermanos, no tengo papá, no tengo mamá, porque ellos murieron ya hace 12 años tiene mi mamá de muerta, mi papá tiene 6, pero igual tengo mis hermanos que nosotros somos una familia de obesos nosotros éramos gordísimos, gordísimos, gordísimos bueno sí ven a mi bebé que han sorprendido se mi bebé lo que tiene es un añito y dos meses y es una mole gordísimo, incluso le cuesta para caminar porque es muy gordo. Mis hermanos están decirles que parecen una reja flaquitos les cuelgan los pellejitos y no es porque es tan vieja sino de los flaquitos

---

11 GC: En cuanto a ti ¿qué pasa por tu mente cuando de un momento a otro tienes que irte de tu país? hiciste dos intentos a salir del país pero te daba miedo, ¿Qué esperabas encontrar acá en Colombia o en Villavicencio?

---

12 A:A- No, no le hacía mente porque no sabía específicamente cómo iba a recibir, con que me iba a encontrar, o lo que yo traía en mi mente era que mis hijos tuvieran alimento, medicina, porque la prioridad que me hizo a mí salir del país, porque yo estaba negada, porque yo decía así sean frijoles yo le doy de comer a mis hijos, pero yo no me quiero ir, vete tú, le decía mi esposo y de allá para acá tú me envías y yo veo acá como alimento a los

---

---

niños, pero el bebé pequeño tenía 8 meses, este empezó con una diarrea lo llevó al médico no hay medicinas, lo que le dan para la diarrea no lo encuentro, remedios, en la farmacia están vacías no hay nada, y esos fueron 15 días de diarrea y voy le hago exámenes el bebé tenía una bacteria en el estómago, el niño bajo 6 kilos en menos de un mes, la bacteria me lo estaba matando por eso decidí salir del país con mi hijo que se me estaba muriendo. Cuando llegó acá, encuentro todos los medicamentos de una vez, en 4 días ya mi hijo ya estaba fuera de peligro ya mi hijo no tenía esa bacteria mi hijo llegó pesando aquí 7 kilos con 8 meses.

---

13 AH: ¿Cómo fue el cambio? ¿Cómo son las personas allá? ¿Cómo se tratan allá? ¿Cómo empezaron a tratarte acá por ser extranjera? ¿Cómo describes esa experiencia?

---

14 A:A<sup>1</sup> No, no fue mala porque no hubo gente mala en el barrio donde estoy ubicado, o sea nos recibieron bien, hay muchos que nos prestaron colchones, otro nos dieron sábanas, ropita para que cambies al bebé, toma qué pañales salieron varios vecinos colombianos hermanos que hoy les agradezco y le pido a Dios que les dé el doble de lo que nos han dado

A<sup>2</sup> hoy este porque fue bien la bienvenida fuimos bien recibidos todo lo más por los niños que ahí donde estoy le tiene mucho aprecio a el niño en Doña Libia Doña Nelly las muchachas Don Oscar, o sea yo ya tenía un mes amonñadita en el arriendo donde vive mi cuñada, hasta que encontré el arriendo de Doña Lidia ahí arrendamos dos piezas primero ahora ya tenemos tres ya casi que le agarramos toda la casa, nos vamos apoderar de la casa completa, Este ahí bueno hemos hecho un entorno familiar pues ahí cualquier cosita que no nos guste nos hablamos y o mira esto pasó esto no me gusta esto y siempre estamos así compartimos pues me gusta mucho porque se comparten, incluso el 14 de febrero hubieron tres cumpleaños, cumplió doña Lidia, mi esposo y cumplió mi sobrina y fue como que las muchachas llegaron con globos, el pastel, las gaseosas, que allá en Venezuela refresco y nosotros años que no nos comíamos un pastel, años que no cantábamos un cumpleaños o sea desde que el plátano verde ese está gobernando el país.

---

15 GC: Puedes decir, lo que entiendo yo, es que esa familiaridad con las personas que te dieron la bienvenida acá que te ayudarán a ser también que te datos más rápido a la ciudad y te acoples más al nuevo entorno, porque al principio nos dices que no te quería salir de Venezuela

---

16 A: No, porque no sabía lo que me iba a esperar acá, pues no sabía si había gente buena, porque como dicen que colombianos que hay malos colombianos hay colombianos que matan secuestran los niños se los roban hay muchas cosas que uno escuchaba ya esté incluso allá en Venezuela habían colombianos que eran malos que llegaron arrasando a Venezuela matando gente, matando a venezolanos y así como hay muchos venezolanos que han llegado a colombianos específicamente que han hecho lo mismo que son venezolanos que llegan de hacer de las suyas acá pero tampoco podemos pagar justos por pecadores

---

17 PR: Lo que dices es que de pronto hay muchos prejuicios o discriminación por el hecho de la situación del país y porque vienen acá ¿tú has sentido en el tiempo que llevas acá qué ha sido víctima de esos prejuicios?

18 A: Muy poco, muy poco porque como trabajo como le dije vendiendo colombinas en los semáforos este hay muchos que ni siquiera hemos llegado a ofrecer la colombina cuando ya ellos están abriendo la ventanilla del carro y sacan el puñado de moneda de billete y nos colabora, ni siquiera nos quitan la colombiana, como hay otros que cierran el vidrio se voltean, ignoran y nos dan la espalda que es ni siquiera nos voltean a mirar como nosotros les decimos veci nos colabora con la compra de una colombina y no nos prestan atención hay muchos que pasan este veneco hijos de puta vienen a estorbar acá Colombia. Pero muy poco en realidad, la mayoría siente muy bueno que nos colaboran que nos aprecian gentes pasan y a veces en los taxis y nos abren las puertas y los taxis se paran en ella los venezolanos no los quiero mucho los amo yo quiero que su país sea como en la para que se regresen porque no nos estorban sino porque ustedes merecen un mundo mejor sea vivir en su país cómo les toca cómo les corresponde pues como hay gente que de verdad no quieren tratar con el pie nos ignoran a veces pasan y nos hablan feos pero muy pocas veces nos tratan mal.

---

19AH: Tu nos contabas que antes ejercías como enfermera cierta ¿cómo fue esa situación dejaste de trabajar allá y tener una profesión establecida y no poder trabajar acá?

---

20 A: Bueno el proceso de dejar mi carrera fue porque no había pago entonces el servicio de un enfermero es prestar atención, este pero claro yo tengo mi familia yo tengo que ganar algo porque yo tengo que mantener a mis hijos es el sueldo de uno no alcanza Entonces yo estaba trabajando de gratis, pues sí voy a trabajar de gratis mejor me quedo en mi casa cuidando a mis hijos mientras mi esposo sale a buscar aunque sea lo frijoles para darle a los niños, porque voy a descuidar yo a mis hijos para ir a atender otra persona que a lo mejor ni a veces ni lo necesita porque a mis hospitales por ir qué le duele un tobillo y es mentira por descuidar a mis hijos que se les puede voltear una olla que se puede caer el pequeño en todo sea es cuidar a mis hijos por prestar mis servicios gratis no es cobrar el servicio sino la situación del país, sé que en el país no hubiera tenido la necesidad yo estuviera ejerciendo porque hubiese tenido con que pagar a una persona que me cuidara a mis hijos mientras yo trabajaba pero no era imposible sino que nada para comer yo mucho menos para pagarle una persona que quedará con mis hijos.

---

21 PR: ¿Sabes qué es un mito y un prejuicio?

---

22 A: No me explicas

---

23 GC: Un mito es como un imaginario un supuesto que se tiene frente a algo, o prejuicio cuando también justa a determinada población a persona por sus creencias sociales o por la situación, la pregunta es ¿qué mitos o prejuicios has escuchado acá?

---

24 A: Ajá este buen lo he escuchado mucho no, que el venezolano es flojo, no le gusta trabajar este no, no es venezolano flojos porque yo si es de ponerme bater concreto lo hago desde que mis hijos tengan alimento que pasa que hay mucho colombiano no todos Que quieren explotar a uno por \$10000, me tocó, me llegó un señor en una moto el dueño de un gimnasio y me dice señora usted puede ir a limpiarme el gimnasio que yo le pago, ok está bien usted me dice cuándo y yo voy el sábado, Bueno está bien cuando usted diga no mejor el domingo que voy a estar solo me dice se a bien cuando usted quiera le digo me voy el día

domingo a las 7:00 de la mañana un gimnasio de tres pisos empiezo arriba en el tercer piso este baje un momentico a desayunar volví a subir y el señor estaba ahí normal termina el primero segundo y bajó a planta no terminó desde las 7 de la mañana hasta las 6 de la tarde me dijo tomé \$10000. Entonces yo llamaría explotación, hay mucho colombiano que quiere explotar al venezolano simplemente por ser venezolano, para que se coma algo. Entonces eso es una lo que yo le digo hay muchos los que pasan pero póngase a trabajar estoy trabajando, estoy vendiendo colombinas, esto es un trabajo para mí porque si en Venezuela yo vendiera colombinas y me dieran para comer no estaría aquí, en cambio aquí una colombina te regalan hasta \$500 con \$500 yo le puedo comprar un pan a mi hijo allá en Venezuela no se puede comprar un pan ni con 5000 soberanos, qué equivale aquí \$50000 Pesos

---

25 GC: ¿ha visto algún cambio en tu personalidad desde el momento de emigrar a Colombia? De pronto por estar en un lugar nuevo con personas que no son no hablen tú mismo acento que no usan las mismas palabras por ejemplo palabras muy propias de allá y tener que acoplarse a las de acá porque si no te dicen es que no te estoy entendiendo porque qué significa eso

26 A: Hace rato me pasó con Jessica, por lo menos si no nos entienden pero buscamos la manera de explicarnos con mimos, de qué es ella no dice y trabajaste mucho si hoy nos colaboraron mucho bueno porque nos llevaron desayuno otra camioneta nos dieron almuerzo habíamos 14 ahí en el semáforo y a todos nos dieron viandas de comida, y qué es viandas cómo le llaman ustedes aquí cocas ve anda cocas pues chistoso porque ella no me entendía y yo no le entendía pero bueno tiene que ser lo mismo entonces yo ya sé por lo menos que hayas son vianda y acá son cocas

---

27 AH: y a nivel personal que tú digas que ¿allá eras otro tipo de persona diferente acá? ¿te has acoplado? ¿algo en ti personalmente ha cambiado

---

28 A: No, no siento, sigo siendo la misma persona porque sigo en contacto con mi gente allá en Venezuela por WhatsApp, está incluso me dicen Ey tú no hablas colombiano yo les digo no, no Yo sigo con mi acento venezolano ser colombiano no es malo pero yo soy venezolana entonces fuerte Porque allá por lo menos el aguara aquí no lo escuchó es una palabra que por lo menos tú te tropiezas y ay aguara no sé por lo menos como tú lo tú Lo dirás acá mi hijo le echa mucha broma porque le echa mucha broma porque él dice Allá en Venezuela Oiga Maná usted que hace empieza a hablarme colombiano yo le digo tú estás en Venezuela en Venezuela pero quiero hablar colombiano mami son niños y claro se les pega, por lo menos la niña pequeña de 4 años ella habla venezolano verdad pero Hay momentos en los que éste le dice a la grande o ella Deje no me joda le suelta groserías como la sueltan acá, porque por lo menos allá son groseros somos muy groseros allá mamá huevo acá no sé qué se significa mama huevo

---

29 GC: De pronto tener que adaptarse a nuevas palabras

---

---

30 A: no pero yo hablo me dio más normal si me entendió bueno y si no pues también

---

31GC: O por ejemplo casos como los que tú pensabas No yo ya era más reservada más rígida de pronto aquí por el cambio por el hecho de ser migrante comportarte un poco soltarte

---

32 A: No en eso tampoco ha cambiado, porque allá también soy igual, incluso tengo muchas amistades con los vecinos es por eso porque me gusta conversar me gusta hacer amistades Doña Libia siempre y queda sola la abuelita yo siempre estoy pendiente de Doña Libia comió voy a trabajar, nos vemos ahora, que Dios me la bendiga que Dios me la cuide a sus cuando no pasado por allá llega hasta la habitación y que no la escuchado hoy porque a no porque estaba haciendo pereza me quedé acostada no me he levantado pero es por eso, porque soy muy conversadora y me gusta hacer amistades y entrar en el entorno y aprender más, para mostrarle a mis hijos algún día las experiencias que llevan la vida

---

33 PR: Y ¿qué has aprendido hasta ahora? o sea en el transcurso de estos meses porque llega muy poco acá realmente en Colombia

---

34 A: Pues acá aprender a compartir no porque yo ya lo hacía en Venezuela cuando por lo menos a mí me llega los kit del comedor que por lo menos trabaja dos o tres días y no me pagaban con dinero, sino con yo les decía no me vayan a dar plata me dan comida entonces a veces me daban que si dos o tres harina, me daban pasta, arroz, claro yo dejaba para mí el mucho y agarraba el menos y Lula le repartía a mis vecinas acá, pues me ha tocado sabes igual yo compro guardo y el que va a viajar para Venezuela este Tom y usted va para bar simet usted me hace el favor de llevar esto y esto le va a dar a mi hijo que él sabe quién se lo va a dar, por lo menos esta semana le envié a mi hijo chucherías muchas chucherías muchas chucherías \$120000 en dulces entonces de ahí mi hijo agarrar lo de él y lo demás lo comparten el sector, agarrar la cuadra completa y de todos los niños les convida de sus dulces, entonces el sabroso me gusta eso me gusta compartir ser gente, o sea que la gente sienta lo que yo siento cuando mis hijos tienen que llevarse a la boca

---

35 GC: ¿crees que esa personalidad te ayudado a sobrellevar acá?

---

36 A: mucho, porque muy poco lloro. Pero cuando me toca esto aprovechan soltar las lágrimas porque no me gusta por lo menos el encierro, yo creo que el encierro hace daño porque si no comparte si te encierras es como menos llevadero ahora cuando Te sueltas sale de pie contra el mundo, o sea te levantas si te tropiezas te levantas llevas a Dios de tu mano y que tu mano seguí de él. Creo yo que es más fácil sobrellevar esta situación que estamos pasando los venezolanos, hay muchos que vienen de verdad que son flojos como dicen acá que quieren llegar acá a sentarse una esquina que pase el colombiano a robarle el teléfono y venderla, para veces comprar vienen solo por venir no por necesidad sino solo para abastecer su vicio, entonces es injusto de que no les dije ahora que paguemos justos por pecadores

---

37 PR: tú no que ¿cómo son esas relaciones allá y acá? ¿Has visto diferencia de allá con los venezolanos acá en tu entorno en el trato?

---

39 A: no allá es porque conchale, son muchos años de convivencia en una sola cuadro en un solo vecindario acá porque nos estamos conociendo, estamos apenas llegando, no sé cómo , nos sentamos la cera con doña Lidia o con las muchachas compartimos un rato con Don Oscar que llega a todas las mañanas, tu Mercedes ya tomaron tinto sale corriendo con la taza de tinto, allá es café. Entonces por lo menos la bebé 4 años ya se levanta primero que nosotros son Mercedes la están llamando para que tomen tinta remedando a Don Oscar, cuando la pille se la suena ya la remera es bueno el entorno ahí donde estamos, incluso a mí me han dicho y ¿usted no piensa buscar otro más grande para sus hijos? No, donde estoy, estoy bien. Primero, porque respeto siento seguridad para mis niños el entorno es familiar, o sea salir de ahí a otro lado donde no se si enfrente vayan a tener drogas que es de lo que más cuida a mis hijos de las drogas, que los vicios no me gusta ese entorno para mis hijos allá en Venezuela Igual, a la cuadra donde vivo no se ve así fumar vicio no se ve gente en la calle, más bien acá, sí se ve bastante, por lo menos los que pasan con los cartones a vender papel para comprar vicio a los muchachos se le explica a la 12 se le explica que es más curiosa y ellos porque andan así porque andan con ese pote así no ese refresco que se la dieron en la cargan en la mano no le damos detalles de las cosas porque no les entre la curiosidad de agarrar un pote y olerlo soplar lo no sé qué es lo que hacen ellos con ese pote y bueno

---

39 AH: ¿qué ha sido lo más significativo para ti en todo esto?

---

40 A: lo más significativo es la familia

---

41 GC: Claro, porque me imagino que todo hubiese sido diferente que te hubieras venido sola sin tus hijos

---

42 A: claro Imagínate es fuerte, porque imagínate tú, mi hijo se viene conmigo está el tiempo de Navidad con nosotros el día que se fue bueno, pareciera que se desea llevado mi corazón tiene 14 años él es como es muy consentido no lo ven como sé muchacho que en 14 años se muchacho de nombre Noel, todavía los juguetes del bebé juega con el bebé honrar a los juguetes del bebé, todavía no tiene la mente desarrollada como un hombre, todavía le gusta jugar, entonces prende mí, porque claro es mi único varón hasta que llega el bebé y el bebé para él es como un muñequito porque lo agarraba el juego entonces desprenderse de él es fuerte por eso nunca decidí venirme sola si era el venirme, venirme completa con mi familia, con mis hijos, allá quedaron mis hermanos con su familia y muchos que se han desprendido. Por lo menos mi hermano, el mayor, se le vinieron todos los hijos quedó el sólo con cosa y el hijo de pequeño quedó con uno de los nietos porque migraron sobrinas con sus esposas para dejar a los hijos o sea hay una imagen que sale en el Face, no sé si la han visto que dice es bonito tener que darle de comer a los hijos pero no tenerlos al lado entonces Ay siento soy satisfecha porque estoy con mis hijos, menos uno, pero como a diario me comunicó con él me satisface que esté comiendo de verdad me envía fotos comiendo me envía videos me llama mamá ya comí ya almorcé quiero comerme algo de allá quiero comerme una salchipapa que allá no se ve eso, la papita frita, pero no se encuentra la salchicha entonces en el botín que le envié ahorita él va a tener la maleta yo le envié ahorita Dios mediante le llega mañana lunes salchicha, a qué le llaman al salchichón a la mortadela allá le llaman, le envié frutiño cosas que allá no consiguen, las colombinas, caramelos, galletas, nucas, muchas cosas le envié muchas cosas bastante para que tuviera

---

---

43 PR: en cierto modo tener en tu familia cerca a parte de tu hijo que con el que tienes contacto también como nos contaba crees que eso es lo que te ayuda sentir estar masa mañana que te sientas mejor acá

---

44 A: sí, porque te juro que si no tuviera mis hijos acá ya me hubiera devuelto, o sea hubiese sido de venir comprar para atrás otra vez no pasaron tres dos o tres días lejos de ellos. Incluso el fin de semana pasada no tuve contacto telefónico con mi hijo porque allá se cae nieve, se cayeron las redes, no había modo de cómo comunicarme con él y el día lunes amanecí que no me quería levantar no quería salir a trabajar entonces cuando empezaron a entrar las llamadas me llega un WhatsApp de una amiga que está ya que está pendiente de mi hijo también y me dice te siento diferente amiga que tienes no y anda como polisma tengo muchas ganas de llorar no te preocupes que yo me voy el lunes para que le quite ese apolima miento, No Andrea cuando quiere más me llame y me diga mamá estoy bien Te lo juro que se me va a quitar todos no pasaron ni 20 minutos cuando la mujer corrió y se lleva el muchacho y me comunicó con él.

---

45 PR: ¿Mantienes redes de apoyos que te ayudan allá que te ayudan a estar al tanto de cómo está la situación para que tú estés bien?

---

46 A: Sí, sí de que él me diga mamá estoy bien eso es fuerza paro yo levantarme, o sea eso es como él vive 100 acá si tú te tomas un vive 100 se te pasó el ratón el ratón en la borrachera que te amanece al siguiente día.

---

47 PR: Tú dices que aquí hay personas malas y hay personas buenas que te han ayudado te han colaborado eso también te hace que te sientas mejor acá, o te dé sentido extraña como que no pertenezco acá me quiero ir eso no estoy más acá no aguanto más o ¿hay cosas que si te han hecho sentir no perteneciente a la que te quieras quedar?

---

48 A: No, pero o sea sería el tiempo necesario mientras entras mejora la situación es que la situación de que mejora, mientras salga ese viejo es así ya cuando el sueltes así ya júrelo que cuando digan Venezuela se estableció yo regreso a mi casa

---

49 GC: ¿No te sientes adaptada acá todavía como para quedarte bien?

---

51 A: Para quedarme definitivo no o no creo, porque es que se me hace falta mucho por lo menos allá somos nueve hermanos después de que mamá y papá mueren quedamos nueve, muere el mayor quedamos 8 pero todos vivimos cerca, como acá, allá, entonces los domingos el fin de semana nos reunimos los 8 hermanos con todos los hijos con todas las esposas, las esposas, sobrinas, con esposos todos hacemos un rincón familiar en cualquiera de las casas si es una mía mañana fue en la tuya son domingos familiares, entonces me hace mucha falta eso de que ahora no se ven ya teníamos mucho tiempo que no nos veíamos porque a muchos les tocó emigrar otros que va a ser para la casa si no tengo ni para ofrecerles un caldo entonces me gustaría que el país mejorará, volver a eso que mi familia estuviera unida.

51 PR: ¿no consideras quedarte acá como por residencia permanente? sólo lo ves como situación para mientras la situación mejora

---

52 A: Suena como malagradecido, pero no, porque es por la familia, porque siempre hemos sido muy unidos, porque otras personas que si se quieren quedar acá, por ejemplo, mi cuñada que si se quiere quedar ella tiene ya casi un año acá y dice yo de aquí no me voy así Venezuela mejore

---

53 PR: crees que es ese poco tiempo que lleva acá que hace que no se quiera quedar ¿De pronto cuando lleves el año si se quiera quedar?

---

54 A: Hay que esperar a ver porque todo lo más son mis hijos, por lo menos mi nieta una la regaña y ella dice yo me quiero ir para Venezuela con mi tío pelmo, entonces cada vez que ella llora por la concha le tengo que llamarlo como estará el tengo que escribirle, Mamá estoy bien estoy en clase cuando salga te escribo entonces estamos así en contacto es eso. El poco tiempo que llevo aquí yo no me acoplo, pero no sé aquí lo difícil encontrar una residencia por lo menos allá donde estamos es la cuadra más limpia que se ve porque al Dólar es horrible sí es pa bajo pal guatiquia es peor, entonces abajo yo fui y tiene y una está tiene quiera hacer es pero fuma el plástico para comprar droga, el otro acá vendiendo la droga entonces pasa uno con un cuchillo y corta el otro no habían pasado dos horas que yo estaba ahí que sí que la casita está bonita pero ya casi que un muerto ahí y yo y se forma un tiroteo y Dios me cuide un muchacho y me agarró una bala perdida, entonces es importante conseguir una estabilidad como la que tengo en casa Doña Lidia es como que parte importante.

---

55 PR: Bueno muchas cosas que como nos dices, la inseguridad de pronto de la ciudad o el sector donde estás pero justos en la casa donde estás en la cuadra te sientes más segura, en los alrededores ¿cierto? Bueno y la ciudad en general ¿cómo te has sentido acá en la ciudad con las personas que no son las mismas de tu barrio de tu ciudad? ¿Cómo te has sentido?

---

56 A: Bueno, eso es como ponerse como que si tú eres la negra yo soy blanca si es como que o sea no tengo no soy racista, pues solo veía como persona que está mirando que no me gusta no le gustó mi cabeza no da para el racismo si somos blancos o negros igual compaginamos yo lo siento igual como hermanos no me siento diferente o más o menos que los colombianos.

---

57 PR: Y lo que decías anteriormente que extrañas los domingos familiares que se reúnen los 8 hermanos Es como una costumbre propia de tu familia desde que están muy pequeños siempre han sido muy unidos quizás sí cada uno hubiese sido por su lado y no hubieran tenido mucho contacto como ¿Qué pensaría diferentes en volver o no te explico bien? ¿Tú extrañas tu país o a tu familia que es lo que te hace volver allá?

---

58 A: primeramente, mi familia porque si es de traerme los todos maravilloso me quedo

---

---

59 PR: ¿te sentirías de pronto como en casa ya?

---

60 A: sí porque estamos todos juntos, o sea es que como nos criaron a todos en familia siempre unidos si a ti te falta y tú tienes tú compartes o sea era eso es lo que me mantiene con ganas de irme de regresar a mi país.

---

61 AH: ¿Cómo era esa relación Durante los 3 meses fue igual? o ¿Cómo decías por la falta alimentación cambio?

---

62 A: Si cambió bastante porque ya no nos reuníamos, entonces eso fue lo que me hizo migrar también, este yo me voy allá puedo ayudarles con comida y por lo menos mi hermana está recién operada le envié los antibióticos, porque allá no los hay, mi hermana la operaron ya está en su tratamiento ya mi hermana está bien, ahora mi hermano necesita el tratamiento de insulina también logré enviarle algo de insulina ya mi hermano está estable con la diabetes, o sea me siento bien que lo estoy ayudando para ya pues, pero aunque es difícil porque a veces si yo viajo es más gasto pero como a ya probé y tome como cualquier yo me que vive en la residencia con nosotros también, esté el muchacho vas a enviar algo voy para barquisimeto voy primero Arauca dejo unas cosas ahí y luego voy a Venezuela pero específicamente a barquisimeto

---

63 PR: ¿Era la primera vez que tú salías de Venezuela cuando decidiste venirte?

---

64 A: Si

---

65 PR: ¿Cómo fue el cambio? el llegar cómo los primeros días acá en la ciudad nos decías que primero vino a tu esposo y porque él tiene una hermana me dijiste hubiese sido diferente como lo hubieses percibido si hubieses llegado solos?

---

66 A: Y además que fue suerte porque dónde íbamos a llegar él venía solo, él no venía para acá él iba era para Bogotá, pero en el camino cambio de planes no sé porque, éste ellos duraron caminando 6 días se vino mi esposo con un amigo en 6 días caminando y sí que venía mucha gente muy eran señores que murieron en el camino, pasaron los páramos, mi esposo dice que sentía que se congelaba, mi esposo está mayor tiene 50 años este que él a veces sentía que ya no podía pero que pensaba en nosotros y le echaba duro, porque dice yo sentía que las manos se me encalabraban ya no sentía los pies sentía que ya no podía pero yo le pedí a mi Dios que me ayudara a levantarme y seguir hasta que lograron llegar a un sitio y lograron comunicarse con Omaira, que la hermana de mi esposo ella le dijo Ramón vente para acá yo te recibo mientras tú consigues algo para traerte a tu familia, porque eso ya estaba planeado la idea era el venirse y luego mandarnos a buscar yo no me quería venir como les digo pero me hizo salir la enfermedad de mi hijo que tenía en el estómago ahora mismo está bien está sano come bien

67GC: ¿tú no tuviste que vivir la experiencia de venirte caminando? O ¿él también venía por Arauca?

---

68A: él se vino por Cúcuta, a él le tocó duro porque a nosotros cuando nos tocó venirnos él nos depositó los pesos, allá compramos los pasajes hasta Arauca no depositó los pesos por West sacamos y agarramos el autobús pero que nos dejó la puerta y casi a media cuadra donde nos íbamos a quedar.

---

69 PR: ¿cuánto tiempo paso de que su esposo estuviera acá y ustedes se vinieran?

---

70 A: él se vino el 8 de octubre 8 de octubre pero ese ha hecho de todo a vendido patillas, ha vendido limonadas, mandarinas, el buscó la comodidad hasta que yo llegué que me tocó trabajar y él se echó unos días y me tocó pararlo Échale pues échale pierna a la vida porque yo sola no puedo

---

71 PR: Como familia ¿cómo les ha influido esta experiencia?

---

72 A: no nos ha influido mal porque estamos juntos

---

73 GC: ¿De pronto unirse más? ¿Apoyarse más?

---

74 A: Si, sí por lo menos la hija ella era una garrapata, la mi hija no movía un brazo a para nada, ella en Venezuela si movía una pierna para irse a bañar era mucho pero esa no trabajaba, no hacía nada, aquí sí, aquí e incluso es la primera que se levantó y se asoma para el cuarto de los otros ¿Epa mamá usted no se va a trabajar hoy? pues hija Yo ya me levante y ella me dice mamá yo ya estoy trabajando y eso me sorprende, cosas de ella sí ha cambiado bastante como que le tocaba madurar ya tiene 21 años, pero ella era muy inmadura ella no veía la lo duro de la vida allá en Venezuela, entonces a quién más fácil es que aquí yo salgo y vendo 10 colombinas y ya hice para el arriendo mío y ya me queda para comprar la salchipapa la bebé, en cambio en Venezuela no, no para comprarse una arepa tenía que trabajar diez días duró.

---

75 GC: Claro que aquí el tema de motivación levantarse a trabajar y que aquí se iba a dar si va a dar más frutos lo que uno trabaja que allá

---

76 A: Sí claro, no porque por lo menos acá ella se puede comprar un par de chancletas un pantalón, allá ya no, nosotros teníamos años que nos ponemos un pantalón nuevo o que no esté nada más unas chancletas nos toca es por lo menos esta esta buena esta otra también entonces unirlas así una de ésta y una esto nos tocaba así, allá le llaman una pero al que se viste así de varios colores o con un color y otro de otro

---

---

77 PR: ¿Tú sientes que ya ha madurado? ¿Tú sientes que tú de alguna forma has cambiado tus pensamientos frente a la situación frente a la vida todo este proceso por el que has tenido que pasar con tu familia?

---

78 A: A<sup>1</sup> No, yo me siento igual porque siempre he trabajado es como la misma rutina en otro lado, o sea me tocó mudarme de una casa a otra, no lo siento ni siquiera diferente, o sea fue diferente porque claro el viaje es largo es del muebles otro muchas palabras que no conocemos, este ya están ambiente porque allá en el estado donde yo vivo estado Lara es caluroso también acá también es caluroso, donde me hubiese tocado vivir en una parte fría es diferente me estoy congelando algo pero ya es igual me iba a duchar igualito su aquí es igual al cambio climático no ha sido diferente todo ha sido como como me tocó mudarme de aquí para allá, compaginando igual

---

79 PR: ¿la única diferencia que ha sentido es que no estás con tu familia? ése ha sido como el cambio más drástico ¿sí?

---

80 A: sí, como por está unos están en Perú otros están en Brasil pero es que quieren allá están más viejitos no pueden salir, los hermanos que tengo son mucho mayores tengo hermanos de 70 años ya están viejos, o sea tengo la abuelita que tiene una pierna amputada es difícil para ella sacarla así. Por lo menos por una trocha es difícil, por lo menos esta semana pasó un caso con un compañero venezolano no es familiar pero es venezolano mataron los hermanos y no mandaron solo video videos de la mamá llorando en la urna videos del entierro, entonces el muchacho está mal, claro yo trato de no pensar en esas cosas porque de solo imaginarme que mi familiar le pase algo allá en Venezuela o que se me muera mi Familiar o está mi hijo que yo llegué ya está enterrado ni siquiera acompañar en los últimos momentos, bueno eso lo sacó fuera mi mente porque eso no va a pasar que yo sé que vamos a estar juntos todos muy pronto.

---

81 PR: ¿Su hijo dice algo de querer volver o él se va a quedar allá?

---

82 A: si él dice que se queda allá porque quiere seguir estudiando

---

83 PR: ¿qué grado hace?

---

84 A: él está ya pisando el bachillerato ya está para salir del bachillerato, él quiere estudiar criminalística entonces claro, él estaba aquí y menor de edad yo lo puedo dominar, entonces mi esposo pero no lo dejes que se vaya porque tú eres la mamá tú lo gobiernas todavía porque él es menor de edad pero que mañana el me reclame mamá no pude estudiar no o mama pues no pude agarrar la carrera que yo quería porque tú no me dejaste ir, entonces por eso le solté la rienda, como dicen allá, te suelto la rienda pero no me vayas a fallar, él va a estar allá yo sé que

él está bien porque está con unos amigos que son abogados, que sólo el que vive cerca mi casa porque la cuadra de mi casa bien cerquita de mi casa vive ahí está pendiente en mi casa también y está estudiando qué es lo que más me satisface, que está haciendo lo que a él más le gustó estudiar y por lo menos va a sacar su carrera de lo que él quiere estudiar y eso me satisface.

---

85 PR: ¿cuánto tiempo proyecta más o menos quedarse acá o hasta que la situación mejore el tiempo que sea necesario?

---

86 A: Bueno, yo le digo que si mi país se mejora hoy yo duraría unos 3 años aquí 3 años más para poder establecer, este producir algo más para cuando llegue allá producir porque yo era de las personas que cuando yo sabes el cielo me llamaba por lo menos mi hermana por lo menos me llama necesito tal cosa, yo le decía hermana vaya a la casa y o yo le prestó la tarjeta y compra, o sea era así ahora iba a consultar el saldo y el acero se haya nuestro con la vida del cero.

---

87 PR: ¿Acá no he tenido oportunidad de ejercer tu carrera o no has buscado?

---

88 A: No, no quiero porque por lo menos ya mi esposo encontró algo fijo dónde va a ganar un sueldo ya los niños van a estar asegurados, este yo también entonces pues quiero esperar a ver cómo le va el con eso y yo a sentarme sólo cuidar los niños como él siempre le ha gustado, porque allá en Venezuela siempre teníamos muchos problemas porque yo trabajaba que los niños se descuidan pues como ahora el empezar a trabajar no hacer cargo de los niños

---

89 GC: ¿cuándo llegaron acá de pronto hubo algún cambio de roles que yo no puedo cuidar los hijos por quien les trae la comida entonces de pronto porque si tú consigues un trabajo en los que un tiempo o ellos mismos tenían que cuidarse en casa mientras ustedes trabajaban o todo sigue igual?

---

90 A: No, acá nos tocó diferente porque nos tocó llegar y los primeros días vivimos de los ahorritos que él hizo acá con los pesos que ahorro, este luego él no sé qué le pasó se quedó dormido no se está como flojo me tocó salirme pero yo me llevo mis muchachos, y yo lo siento por allá en un lugar seguro y yo vendo las colombinas, de descanso que no más para el arriendo para la comida y la lengua que lo sacó de la casa, papá váyase trabajar porque yo solo no puedo está muy viejo para que yo lo mantenga sino me consigo un pechugo que esté bueno pues yo mantenerlo claro obligatoriamente tiene que salir porque alta viejito no sé a conseguir otra niñita eso es mentira, risas pero no hasta el momento yo he trabajado y me llevó al bebé y la hija se va a trabajar la de 12 se va a estudiar la pequeña también y nos vamos a trabajar mi hija Yo y él bebe porque hasta el bebé trabaja (risas)

---

91 AH: ¿cómo te has sentido este tiempo acá en la ciudad?, aquí en la entrevista con nosotras ¿Qué ha reflexionado a algo que no habías caído en cuenta no habías tenido el tiempo de pensar todo lo que ha pasado Desde que llegaste hasta el día de hoy?

92 A: no, porque yo lo analizó siempre estoy cuando me acuesto le pido a Dios que la situación pasa rápido como nos tocó migrar porque o sea lo que yo pensaba emigrar era esto la separación de mis hijos, porque eso es lo que más sino la comida mis hijos pues entonces como no me tocó separarme de ellos se me ha hecho más fácil adaptación aquí

---

93 PR: ¿ya más allá de que estés en un país diferente lo que importa lo que más importa es la familia cierta de tenerla cerca?

---

94 A: Sí ,sí por lo menos el que tengo lejos que contactan conmigo todos los días pues que siempre está ahí con un mensajito mamá te amo bien grande, mamá te extraño, quiero verte, quiero abrazarte, cuando llamamos la lloradita un rato después se nos pasó y ya, no lloremos más con tal y nos veamos la cara una vez al día por una video llamada o por Whatsapp mensajes a cada rato mamá me compré esto, ¿hijo que comiste? hijo compró chucherías, no mama si compro la chuchería se me va lo poquito que me enviaste yo espero a lo que tú me envíes para comer chucherías.

---

95 GC: ¿Se ha sentido por ahí algún cambio como tal en la familia de pronto que está más unido, en muchos aprendizajes de valorar más las cosas?

---

96 A: Si, por lo menos allá en Venezuela cuando teníamos que no supimos valorar, este bueno no me incluyo porque como le dije al principio siempre he sido a las personas que me ha gustado compartir y por lo menos si yo compré cocine y sobró yo no lo voy a desechar yo llamo al vecino al que no tienen, siempre guardo una tacita congeló preguntaba no tienes alguna cosita por ahí sí mira tengo esto entonces por eso siento que no me ha pegado mucho de que no que tengo que ahorrar porque allá en Venezuela lo hacía. No hay lo que sí ha visto es que lo que hace mucha gente que no me gustó se a publicar lo que estoy almorzando para todas las redes no porque en Venezuela yo estoy almorzando no sé si frijoles con arroz puro, cuándo acá estoy comiendo pollo ensalada este la sopa la gaseosa, hayan venezolano se ve una gaseosa allá en Venezuela, el que se bebe una gaseosa es porque tiene mucha dinero mucho de verdad le sobra, Ay es difícil que uno se bebe un refresco por eso acá me ha tocado igual y hacemos muchos venezolanos por lo menos que el de afuera no tienen viven una piecita no tiene que cocinar entonces por lo menos ella me quedaron unos panes con doña Libia comparto mucho, porque muchos colombianos me convidan mucho pan, refresco, jugos, avenas y me llevó muchas cosas por lo menos el integral no me gusta de Doña Libia come mucho pan integral y es para Doña Lidia, papelones no me gusta a es para doña libia

---

97 GC: Muy parecido allá porque también compartías mucho ¿cierto?

---

98 A: Sí, porque acá me toca igual me gusta compartir y digo por eso será que Dios no ha permitido que me quedé sin trabajo, porque sí me tocó aguantar me tocó a mí, no a mis hijos, porque es una de las cosas que pienso que cuando Dios me está castigando con lo que está pasando no es lo que no permite que la mente le pase a uno porque si yo doy espero recibir al cien por uno al 1% o al 1000 por ciento, o sea más para poder seguir dando para tener más por eso digo yo, que no me ha pegado el cambio del viaje estar lejos Porque sigo compartiendo tanto con las personas que están Venezuela como los que están acá.

---

99 AH: ¿Algo que hayas aprendido estando acá en Colombia personalmente?

---

100 A: No, no

---

101 PR: No hay nada que tú digas allá no lo hacía, pero ahora casi lo puedo hacer o la relación con las personas

---

102 A: la comida, la comida así que por lo menos acá el masato saben ¿cuál es el masato, verdad?, allá en Venezuela se bebe una vez al año en navidad no más, acá más a todos a cada rato beba, beba, hágale, hágale, hágale, tomé que le pongo la ñapa, entonces tomamos mucho más hasta allá no se ven los tamales, el envuelto, tampoco hay mucha comida que allá no se ve por lo menos allá se comen la caraota que es el frijol negro con pasta queso incluso nos carpas ahí que están comiendo quejeseo yo le digo caraota con pasta comida venezolana, mientras sea ya se está comiendo sus frijoles con arroz ya no va a preguntar risas porque hay muchas cosas que son diferentes por lo menos la empanada lleva arroz

---

103 GC: ¿Pero por ejemplo esas diferencias no han influido no han sido muy significativas?

---

104 A: ahora por lo menos lo que sí no me gusta de aquí es que lo dulce con lo salado, ligado no sé si a ustedes les gustará la pizza hawaiana qué es la pizza con piña, no no me combina no me combina mucho, o sea el comer el dulce con el salado no. Allá lo que más se ve dulce con Salado es un que uno lo combine pero en Caracas sí que es otra parte de Venezuela que haya se come el frijol y le ponen azúcar, entonces el plato típico acá es arroz, frijol, carne y plátano bueno Ajá ya en Venezuela es casi igual es el frijol negro, arroz, carne mechada, huevo y el plátano o sea tajadas y queso allá le llaman este ya le llamamos pabellón típico pabellón, pero muy común pasta con caraotas allá en Venezuela cuando yo llegué me decían negra yo quiero comer mucho pasta con caraota ella me decía yo tengo lugar donde venden caraota, en la única parte donde venden frijol negro, entonces compré cocine ese día estaban toditos y decían no creo no creo cocinaron caraotas no, no lo creo hay caraotas!! se muchos sorprendidos y mis hijos sorprendidos, o sea yo me en el piso porque no tenemos un comedor en por lo menos tenemos un mueblecito, una mesita, una silla ya tenemos por lo menos donde poner los pies debajo de la mesa, y la tripona mamá échame caraotas echar pero echame bastante caldo el bebé muy poco come seco, por lo menos aquí comer más seco que sopa hemos que estar pendiente de la sopa, cuando hacemos caraota le damos bastante caldo para el bebé es como

extrañar la comida de allá por lo menos, Ah allá no se ve la papa rellena allá que a la empanada con arroz no se ve, por lo menos allá es empanada con pollo con caraotas o con queso pero no le echan arroz allá Es sólo la carne el pollo o el queso o el jamón y la salchicha Sí sola aquí no se ve la salsa de ajo eso nosotros lo preparamos nosotros mismos y allá por lo menos montaron un puesto donde venden empanadas Y eso y muchos colombianos decimos prueba la pruébala qué es buena.

---

105 PR: Ha sido más como un intercambio Y de pronto darles a conocer a los vecinos a lo de los entornos la comida que es propia de allá pero no ha sido como una dificultad de que la comida acá no me gusta se me hace difícil acoplarme acá

---

106 A: No, no, no hacía mucha diferencia porque lo único que no me gusta pues combina lo dulce con lo Salado que hay unos que por lo menos le ponen el mi lado de piña la papa por lo menos así No a mí Pues a mí no me gusta no me cuadran hay muchos venezolanos que sí que sí les gusta.

---

107 GC: ¿no han tenido ninguna situación de que se quieran ir la parte que extrañar la familia?

---

108 A: No, gracias a Dios nos hemos adaptado bien chévere

---

109 PR: ¿Qué elementos dices tú que son necesarios para una persona poderse adaptar a un nuevo lugar?

---

110 A: El bienestar, la seguridad, por lo menos yo en específico es esto la seguridad de los niños el entorno dónde podemos crecer limpios pues

---

111 PR: y personalmente que crees tú que has tenido porque por ejemplo hay muchos venezolanos que han venido y se han devuelto o vienen y trabaja y se vuelven ¿Qué crees que pasa con ellos?

---

112 A: Pero el que es por eso porque de verdad venezolanos que son flojos o sea yo me adapto al trabajo rapidito, o sea me gusta ganarme la vida. por lo menos hay otro venezolanos que le gusta llegar sentarse y que Colombia no le den por eso es que catalogan al venezolano como flojo sea quieren venir agarró y su maletín bien grande con ropa zapatos y a veces hasta sin comida prefieren darse el lujo y se regresó no es mi estilo pero salgo yo regresarme hoy a Venezuela sin nada o sea no por lo menos yo quiero producir algo para cuando llegue tener que compartir con mi familia completa porque voy a llegar con la mano en la cabeza otra vez no salí no

---

113 PR: Tú crees que al pasar el tiempo acá crees que va a cambiar algo en ti al regresar allá o crees que serán igual.

---

114 A: si se me mudaran mis vecinos tal vez, porque eso es lo que usted año en mi sector de que yo llegué y que mis vecinos no estén porque si son los mismos yo sé que va a ser igual

115 GC: ¿pero en ti esta experiencia de haber salido de tu país te sirvió para mejorar algo en ti, para cambiar un poco tu forma de pensar?

---

116 A: no, no creo porque yo sé que al regresar a Venezuela es como que voy regrese y seguir siendo la misma no sé no entiendo por qué tendré que cambiar algo Ni para bien ni para mal yo me siento bien, así como soy

---

117 GC: por ejemplo Y que ahora te preocupas más por algunas cosas que no te preocupabas

---

118 A: Claro si, ahora me preocupo más porque tengo a mi bebé pequeño volver a comenzar una carrera un rol de madre que no tenía planificado en mi vida, que fue una de las cosas que me hizo salir del país, porque tal vez si mi hijo no hubiese estado, no hubiese nacido, no hubiese habido esa reproducción de trompas, no hubiese salido del país, porque claro mis dos hijos uno de 21 de 14 esté mi esposo acá nos envía ya nos vivimos felices con tal de que tuviéramos comida. No que te diga que va a ser diferente porque me compré un zapato no porque ya en Venezuela como te decía pone un zapato de uno y otro de otro y éramos felices y seguía siendo yo no tenía por qué te cambiar o esconder mis pies porque me siento menos que los demás siempre trato de ser la misma y me gustaría seguir siendo así sea cuando llegué a Venezuela a ser la misma sin importar nada igual pues Claro si, ahora me preocupo más porque tengo a mi bebé pequeño volver a comenzar una carrera un rol de madre que no tenía planificado en mi vida, que fue una de las cosas que me hizo salir del país porque tal vez si mi hijo no hubiese estado no hubiese nacido no hubiese habido esa reproducción de trompas no hubiese salido del país porque claro mis dos hijos uno de 21 de 14 esté mi esposo acá nos envía ya nos vivimos felices con tal de que tuviéramos comida. No que te diga que va a ser diferente porque me compré un zapato no porque ya en Venezuela como te decía pone un zapato de uno y otro de otro y éramos felices y seguía siendo yo no tenía por qué te cambiar o esconder mis pies porque me siento menos que los demás siempre trato de ser la misma y me gustaría seguir siendo así sea cuando llegué a Venezuela a ser la misma sin importar nada igual pues

---

119 AH: cómo te sientes al poder compartir con nosotras toda tu experiencia

---

120 A: me siento vacía porque les vacié el escaparate completo

---

121 PR : pero pues habías tenido la oportunidad de compartir le todo esto a otra persona

---

122 A: No, es la primera vez que comparto todo así

---

123 PR: ¿Te sientes más aliviada más tranquila?

---

124 A: Sí como más liberada como no sé cómo poner en oración y se acuesta y sentirme tranquila

125 PR: ¿cómo te sientes al darte cuenta de todo lo que has logrado de todo lo que has podido sobrellevar?

126 A: claro que sí de lo que uno puede llegar a ser como ser humano, son experiencias muy productivas, pues cosas que no nos gustan probar para ver si te gusta o sea en mi no me gustaría cambiar nada seguiría siendo yo llegar a mi país seguir siendo la misma.

127 PR: ¿eres la misma que dejó hace tanto tiempo la ciudad?

128 Si...

129 GC: Queremos darte las gracias por compartir tu experiencia de venir, por tu disposición, muy agradecidas por tu tiempo.

130 No, tranquilas, estamos a la orden para cualquier cosita que necesiten

131 PR: Muchas gracias

### **Anexo 8. Transcripción Entrevista individual (Entrevista 3)**

**Participante:** Topacio (T)

**Investigadoras:** Entrevistadora 1 (GC) Entrevistadora 2 (PR) Entrevistadora 3 (AH)

1 AH: Bueno, Muy buenos días.

2 T: Buenos días.

3 AH : En el día de hoy te vamos a hacer una entrevista relacionada con los relatos identitarios en población inmigrantes, que es el tema de nuestra investigación; esta entrevista tendrá dos partes, la primera hablaremos sobre quién eres tú, qué hacías en Venezuela, como ha transcurrido todo este proceso de migración y la segunda va más relacionada tu entorno y ese mismo proceso que has tenido.  
¿Vale?

4 T: Vale, bueno sí.

5 AH: Como primera pregunta, nos gustaría que te presentaras, dijeras tu nombre y nos cuentes y en qué ciudad vivías en Venezuela.

6 T: Bueno, mi nombre es Topacio vivo... ¡vivía porque estoy viviendo acá! En Venezuela San Juan de los Morros del Estado Aguarico, en el centro del país, precisamente en la capital del llano e igual de acá capital del llano y...como le digo, de allá pa acá nos tocó venirnos por la situación del país.

7 AH: Okey, ¿y cuál era tu ocupación en Venezuela o qué hacías allí?

8 T: Pues trabajaba en una tienda que vendían condimentos en un medio tiempo y en el otro medio tiempo que me quedaba hacía como cosas de albañilería o trabajos míos propios de reparación de computadoras o algo así como para ganar un extra como para poder para al menos para poder sustentar o cubrir los otros gastos, con un solo trabajo no podía.

9 AH: ¿Cuánto tiempo estuviste realizando estas labores en los últimos trabajos?

- 10 T: ¡Uy! Con uno de la empresa ya como 10 años, más o menos, ya en la empresa sí como 10 años, y en la parte de viveres, pues cada vez que me tocaba, algún tipo de trabajo algún tipo de “tigrito” que le decimos nosotros allá pues sí, hacía como alrededor de 4 años más o menos, aparte.
- 11 AH: Muy bien, ¿Y cómo era tu entorno social y laboral allí en Venezuela?
- 12 T: Bueno, el entorno era bien, aunque sí siempre surgía no que otro problemita, pero algo bien, dependiendo del día, de como uno amaneciera, de como amanecieran los patrones o las personas que lo rodeaban a uno, pero era así más o menos.
- 13 AH: ¿Las relaciones eran buenas entre tu jefe y tú?
- 14 T: Sí, sí eran buenas, aunque a veces no, porque faltaba uno al respeto, y aunque era familia, porque la empresa que trabajaba era familia, sí le falta faltaba mucho respeto al empleado, bien sea a mi que era sobrino o a los demás que también eran empleados, les faltaba mucho al respeto y eso se ponía de mal humor.
- 15 AH: Okey, ¿Y la familia? ¿Con quién vivías allá?
- 16 T: No, yo vivía solo en mi casa con mi esposa.
- 17 AH: Ah, ok, perfecto ¿y con ella migraste para Colombia?
- 18 T: Sí, con ella migre aquí, a Colombia.
- 19 AH: ok, perfecto ¿Cómo te describirías a ti mismo cuando estabas viviendo en Venezuela?
- 20 T: Depende, depende porque...¿en qué tiempo?
- 21 AH: Los últimos meses, hablemos de los últimos 6 meses.
- 22 A<sup>1</sup> Los últimos 6 meses, bueno, no habría palabras para describirlo, porque hubo un cambio radical, por así decirlo, unos cinco años atrás. Hubo un cambio muy radical, la situación del país nos obligó a hacer cosas que de pronto nunca pensé que iban a pasar en mi vida.
- A<sup>2</sup>Que yo por ejemplo era una persona, toda de marca, me gustaba salir, viajar, conocer, ósea, ganaba plata y se podía; B pero ya de un tiempo pa ca la situación de uno lo obligaba a uno a estar solo trabajando, el tiempo libre trabajando, cuando uno estaba en la casa preocupado que si la comida, que si los zapatos, que si la ropa, que si comprábamos la comida no comprábamos zapatos, que si comprábamos zapatos no comprábamos el pantalón o la camisa, entonces todo era así, vivíamos en una constante zozobra, uy malo muy malo .
- 23 AH: Ósea,¿ empezó a cambiar tu actitud por los distintos problemas que había en Venezuela?
- 24 T: Uy, sí sí, evidentemente sí, porque uno, el estrés y la preocupación lo cambian a uno, porque cuando uno esta tranquilo, uno esta en su mente relajado, uno se pone a ver la tele o salir por ahí a disfrutar, pero ya en ese tipo de situaciones ya uno, le da en la mente ¿Qué hace? ¿Cómo soluciona? ¿Cómo lo resuelve? Uno se estresa, no sé, uno le pregunta algo, por ejemplo si llegué a tener problemas con mi pareja porque si a veces me preguntaba: Mira, ¿y esto qué? Y yo le decía: ¡Mira, ya déjame yo ya no puedo más! Y son cosas que son culpa mía, y yo no tenía porque responder así porque ella no tenía la culpa de lo que estaba pasando, pero sí... ya de seis meses pa aca si un poquito malo, porque no me esperaba la situación del país.
- 25 AH: Y volviendo al tema, ¿Hace cuánto llegaste a Colombia?
- 26 T: A Colombia como tal, como unos cuatro o cinco meses, más o menos.

- 27 AH: Cuatro o cinco meses, bien... ¿Y cómo describe esa experiencia de dejar su país?  
¿Como fue el transcurso de la migración hasta acá?
- 
- 28 T: A<sup>1</sup> Realmente fue abrumadora porque uno deja todas sus raíces; deja sus raíces, deja a su familia, deja su pasado, comienza una nueva vida, por decirlo así, porque okey hay personas que de repente vienen y ya trabajan un ratito y se vuelven a ir, ya hay otros que se quedan constantemente, pero si es un poco difícil porque ya uno no esta con lo que creció por decirlo así, uno toca acostumbrarse a nuevas personas, a nuevos tratos a nuevas culturas, a cambiar la personalidad de uno para con las personas de acá, porque vuelvo y repito, allá las personas le faltan al respeto y allá no colaboran ni le ayudan a uno a nada, acá sí, acá toca por ejemplo a acostumbrarse a que venga uno, como lo que nos pasó con su mamá (refiriéndose a la mamá de Alejandra) nos ayudó mucho, ¿y que persona hace lo que hizo su mamá? Nadie, nadie lo hace, y allá menos, entonces, es un...  
A<sup>2</sup> Ósea, al principio si es algo difícil, pero ya después uno se acostumbra a las cositas, y ahí va ahí va; aunque siempre está la cuestión de que uno recuerda, mi familia, mis raíces, mis amigos... acá estoy solo, si es un poquito abrumador.
- 
- 29 AH: Ujum, y tus padres, primos, tíos... ¿Se quedaron en Venezuela o ...?
- 
- 30 T: No sí, se quedaron allá.
- 
- 31 AH: ¿Todos ellos están allá?
- 
- 32 T: Sí, yo me vine solo.
- 
- 33 AH: ¿Ellos se quedaron por cuenta propia?
- 
- 34 T: A<sup>1</sup> Por cuenta propia, es que yo me vine... yo me vine de la noche a la mañana porque yo a pesar de mala situación, siempre he sabido como resolver mis cosas, siempre he sabido salir a delante, a pesar de lo que haya pasado allá porque siempre he sido una persona echada pal ante, trabajadora.  
A<sup>2</sup> Pero sí, de la noche a la mañana hubo un amigo que me dijo, que me llamó y me dijo: Epa papi, ¿Cómo está?  
Y yo: a bien. -  
¿Y que hace?  
-No, yo nada, aquí en la casa.  
- Aaah y...¿Pero qué, te va bien o te va mal?, Me dijo.  
- Yo, mal, me está yendo, pero sumamente mal, guevon , le dije. Porque todo esta malo y cada día esta peor, cada día esta peor, ayer salí a comprar algo y estaba a un precio, y hoy salgo y ¡esta mañana! Esta mañana salí a comprar y estaba como al triple del precio que estaba, ya no se puede.  
-¿Tienes plata? Me dice.  
-Y yo, sí, pero ¿plata pa que?  
- Tienes tanto más o menos como para que pasajes y este, y todo.  
-Sí, si tengo.  
-Mañana entonces me hace el favor entonces, acomode todas sus cosas y se viene, pa acá, pa Arauca, ¿usted sabe cómo llegar? -Sí, sí, yo sé como llegar.  
  
-Bueno, entonces mañana se viene.  
Y así fue, la verdad fue una decisión de la noche a la mañana, que ya el desespero de la agonía de tantas cosas que estaba pasando allá, y dije, o pierdo o gano... Una de dos, entonces... yo me arriesgo, a ver qué pasa...

Y así fue, le dije: no, vámonos, le dije a mi esposa.

-No, pero tú eres loco, ¿Cómo así? ¿Cómo que nos vamos a ir?

-No, vámonos, le dije. Hablemos que la vecina, acomode sus cosas que nos vamos; y así fue.

A<sup>3</sup> Estuvimos en Arauca, allá nos recibió un amigo de nosotros, allá estuvimos una semana y ahí yo le digo a él, que yo no me quería quedar allá, que yo quería seguir para ver. Después me ofrecieron un trabajo en Perú, y ya la cuestión era cruzar Colombia, Ecuador, hasta llegar a Perú, pero no pagando, sino así como está haciendo la mayoría, eh, a pie en aventones y así, caminando, por gracias a Dios me fue bien y nos dieron muchas ayudas en el camino de allá pa acá, si nos dieron muchos aventones, hubieron cosas que pasaron muy bonitas acá en Colombia, que pasaron, sí casi me hicieron llorar, que es que allá yo no estaba acostumbrado a eso; por ejemplo la policía, yo me quedé muy sorprendido, porque allá la policía te agarra por lo menos en la noche, tirados y van, te dan una paliza y te quitan lo que tengas encima o... te llevan pal calabozo pa la cárcel, pal comando y ahí te dejan hasta el día siguiente, y al día siguiente te dan otra pela y te sueltan; acá no, acá estuvimos en Villanueva, nos tocó como a las siete de la noche más o menos.

A<sup>4</sup> Estábamos en una estación de servicio, ya estaba oscuro, ya no íbamos a agarrar carretera porque nos daba miedo, no conocíamos de ahí pa delante, no conocíamos más nada, y ya no habíamos comido en la tarde, solo en la mañana, porque nos dieron, pero ya en la tarde ya en el transcurso de la noche no, porque no teníamos nada, ni plata ni nada, ósea, estábamos en ceros, y luego como a las diez, diez y media llega una patrulla, estábamos todos ahí, y yo: Ay, nos deportaron...

B Yo triste porque todo el esfuerzo que se había hecho, todo lo que había llegado, caminar hasta donde había llegado, por decirlo así, y listo nos deportaron, y no... nos pararon, nos preguntaron si éramos venezolanos y no más... Nos mandaron a hacer una fila detrás de la camioneta, de la patrulla, y yo: bueno, listo, nos montaron, chao, paila, fuimos.... No, nos dieron fue un plato y sacaron y cuando voltearon una lona que tenían, que cargaban era una lechona, los manes, nos dieron unos platos, nos dieron una lechona, gaseosa; hasta se tomaron fotos, y yo: Uy, pero que bacano, porque es que es allá todo está caótico, todo está mal; entonces acá si hay cosas muy bonitas que han pasado en realidad, de tanto las personas como la atención.

---

35 GC: Entonces podrías decir que uno de los cambios que has visto, de pronto en Venezuela o en otros países de acá, es como la relación, entre las personas...

---

36 T: Sí, sí...

---

37 GC: Cómo se relacionan...

---

38 T: Se relacionan muy bien.

---

39 GC: La diferencia, sería como un cambio de que aquí no te esperas que te traten de cierta manera, o que de pronto esperas que no vayan a ser así contigo, de pronto por alguna situación...

---

40 T: A<sup>1</sup> Sí, sí porque uno... ¿cómo le digo...? Uno se espera las mismas cosas que están acostumbrados allá, uno se espera eso, que de pronto... de pronto uno de los buenos días, uno por educación los da; buenos días cuando llegue o que se yo, o sale por lado y conoce a alguien: -Buenos días, ¿Cómo esta?... Allá uno no le responden: “¡Epa!”.

¿Que es eso? “¡Epa!” Te estoy diciendo buenos días... Te estoy saludando, estoy siendo cortés con usted... acá: - Buenos días. – Ah, buenos días, veci. ¿Cómo está?

¿Cómo le va?

¡Wow!

\*Risas por parte de todos\*

A<sup>2</sup> Osea uno piensa como que: ¡Que educación! la manera de pensar de las personas de acá, tanto de acá como de otros países, porque si me he dado cuenta que fuera de Venezuela sí, sí es muy diferente, el trato de cada quien, bien sea aquí en Colombia, bien sea en Ecuador, en China, donde sea... Pero sí es muy diferente a allá, allá perdió todo, perdió cultura, se perdió cultura, se perdió respeto, se perdió folclor, ¡se perdió todo! ¡Se perdió todo! Allá uno va ahorita y no va a haber nada, no va a haber nada.

- 41 AH: Y volviendo a ese tema, de lo que tu decías frente las relaciones entre los colombianos y los venezolanos ¿Sabes que es un mito y un prejuicio?
- 42 T: Sí...
- 43 AH: ¿Has conocido algún prejuicio? ¿O te han dicho algo de los colombianos frente a los venezolanos?
- 44 T: Pues... no.
- 45 AH: O que te digan algo, que... no sé, que los venezolanos vienen a hacer algo o te has enfrentado a ese cierto tipo de experiencias...
- 46 YR: ¿Como ha sido tu experiencia como inmigrante acá?
- 47 T: Eso, bueno, yo le digo, como que muchas personas si me han preguntado que qué tal, pues por que yo... he trabajado acá, me han preguntado como llevo con las personas que son colombianos, el trato... Y a mí, hasta los momentos, me ha parecido totalmente normal porque me he ganado mucho a las personas, todo el mundo me trata bien, nadie me ha discriminado, nadie me ha dicho nada malo, por ejemplo hay personas como que: “No que a mi me han dicho por allá que me han insultado”, pero... a mí no, yo he tratado bien con las personas, las personas que han tratado, han entablado conversación conmigo, lo han hecho de una manera tan clara y sencilla, y tan buena, nunca hemos tenido ningún tipo de inconvenientes o algo que me hayan dicho así, que me haga sentir mal o me hayan hecho sentir mal... no.
- 48 GC: Que de pronto, discriminado, por el hecho de venir de Venezuela o por ser inmigrante.
- 49 T: Eso, no nunca, nunca, me ha ido bien, más bien con las personas que he hablado, las que conozco, que son muchas, porque en el primer trabajo que tengo, ahí van muchas personas, tanto personas normales, van personas del ejército, van funcionarios políticos, oficiales, y sí, he conocido muchas personas, y no, ósea, todo bien, saben que soy venezolano, me dicen “veneco, ¿Cómo estas?” “Ah, chévere, usted es un pan de Dios” . Perfecto y ahí...

GC: ¿Y cómo te sientes cuando te dicen, por ejemplo: “veneco”? O como te encasillan con venezolano, veneco, ósea como diferente a los demás, diferente a los colombianos

51 T: A Uhhmm... Sí, pero eso es un... me siento normal porque eso es un termino ideológico, por decirlo así, porque eso es como cuando van de aquí a allá, por ejemplo allá donde yo vivía, hacía lo que llamaban, la feria Colombo venezolana, que era una exposición de una venta de zapatos, equis cosas... y no; entonces es como algo así, como que nosotros decíamos colombovenezolanos, Colombia y Venezuela, entonces a nosotros nos dicen veneco, Venezuela y Colombia.

B Ósea hay personas que dicen: “no, es que me están insultando”, son personas que no tienen mente, la mente no les da para ir más allá, sino que piensan mas allá, que solo pasan cosas malas, piensan que los están insultando porque están acostumbrados a eso,

entonces piensan lo que no es, pero son cosas que no... son palabras que tu te pones a pensar, tienen sentido y tienen lógica, así como nosotros le decimos a ustedes: colombo venezolanos, cuando van allá, cuando nosotros venimos de allá pa aca somos venecos; ósea, son cosas claras, que se pueden entender... que hay personas que no las entiendan porque tienen falta de...

- 
- 52 GC: Hay personas que lo perciben quizás como un insulto, una agresión... o una discriminación.
- 53 T: Sí, porque lo que pasa es que... me disculpan... allá se utiliza mucho la palabra, no se si la han escuchado: “coño de tu madre”, esa palabra es un insulto, entonces ellos piensan que cuando le dicen “veneco”; porque me lo han dicho, y no marica, no es así, ósea, tu te pones a ver, ve bien, usted escriba Venezuela, y escriba Colombia, y saque las tres primeras iniciales de cada una, dice: Veneco.  
Ah, no, ellos piensan que les están llamando venezolanos coño de tu madre, y no.

\*Risitas por parte de todos\*

Son cosas que su mente no le da pa más allá.

- 54 GC: De pronto porque también así lo han percibido en su entorno, de que alguien les ha dicho veneco a modo de insulto, a modo de ofensa, porque hay veces que puedes entender, cuando te dicen una palabra normal, pero a veces lo dicen con esa intención de pronto de herir o de verlo como un insulto.
- 55 T: A<sup>1</sup> Pues... no lo vería así, porque como digo, mantengo mi palabra, es una palabra que se utiliza, bien sea como para dirigirse hacia mi o en situación que no sepa mi nombre, y me vayan a reclamar algo o a insultar, normal que me lo digan, porque no me conocen...  
A<sup>2</sup> Ahora, si a mi me dicen otro tipo de groserías, eso ya sería otra cuestión, que eso es una palabra normal, sino como se puede referir a mi, a insultarme con una palabra, cuando esa palabra es común para acá, o para allá es venezolano, ósea, es como si ustedes vienen allá y ah, ella es “colombovenezolana”, ósea, ¿Qué te estoy diciendo? Que eres de Colombia y viajas a Venezuela... Entonces no entiendo como personas se molestan o dicen que las están insultando, que le están diciendo una barbaridad, y no... son cosas que no caben en mi mente.
- 56 AH: Ósea que podemos sacar una pequeña conclusión y es que no te ha ido mal entre las relaciones entre los colombianos, que has tenido buenas relaciones.
- 57 T: A No, si, excelente, super excelente, y sí, muchas personas me han dicho que les ha ido mal, los tratan mal, pero es que... Yo no entiendo, ósea, yo en lo personal no entiendo, en lo que mi concierne, yo no entiendo, porque a mi me ha ido tan bien desde que yo llegué; desde el primer día que yo pisé Colombia hasta el sol de hoy, hasta ahorita que me he acabado de levantar, a mi me ha ido tan bien, y tan perfecto y todo... ósea, me ha costado acostumbrarme a la manera de hablar, a la cultura, a entender su manera de pensar, porque hay que entender también eso, entender la manera de pensar de acá, del colombiano, porque es muy diferente a la de allá, allá uno piensa, y lo toma todo a la defensiva, porque siempre está dispuesto a eso, a cualquier cosa mala o equis cosa.  
BEn cambio, uno aquí es, como que aquel puede que esté molesto conmigo, sino que puede que pues tuvo un día malo, y listo.

- 
- 58 GC: Ósea, uno de los factores que podría ser, que tu te amañes ya más acá, de que te acoples más acá a la cultura, a la ciudad, y al contexto podría ser las relaciones que has tenido con las personas que has tenido aquí en Villavicencio, de aquí en Colombia.

59 T: A Sí, sí... realmente sí, hay muchas personas que desde yo llegué a aquí a Villavo, si me he dado cuenta que están por ahí en los semáforos, pidiendo plata, y sigan ahí, durmiendo en la calle, que se yo, que desde que llegue acá, y yo desde que llegué, empecé a trabajar, estamos arrendados acá, no le voy a decir que no he pasado el trabajo o haya tenido alguna dificultad, no... y tengo dos trabajos simultáneos, me han ofrecido más trabajos, más empleo me han ofrecido, las personas que conozco, porque han visto que soy una persona de bien, una persona honesta, y ya claro, ya no los puedo aceptar.

B Ya por lo menos ahorita de la cancha, ya lo dejé porque me estaba consumiendo, yo me alistaba a las 6 de la mañana para ir a mi primer trabajo, que era por acá por Villa Julia, hay entraba desde las 8 de la mañana, hasta las 6 de la tarde y ahí me embolataba en la cicla hasta Kirpas, hasta la cancha, llegaba todo cansado, hasta las 12 de la noche, pregúntele a la señora (señalando a la señora que era vecina de él), que volvía hasta la una, todo cansado ¡Ay no...! Ya me estaba consumiendo, y llame, y le dije al patron que ya no podía más, y el : -Noo, tranquilo, hagale, yo lo entiendo porque esta trabajando dos veces, no por lo duro del trabajo, sino porque trabajaba prácticamente, se para a las seis de la mañana hasta la una de la mañana, toodo el día, es que yo lo entiendo, no tranquilo, usted puede venir cuando yo pueda, tranquilo, pero ¡no me va a abandonar, no me va a dejar solo! Y yo, no no patron, ¿Cómo así? Yo lo vengo a visitar, tranquilo, ah, pero venga, no se vaya tan rápido, espere espere...

60 GC: Tú nos decías al principio que allá vivías en la capital del llano, y aquí, pues también es capital del llano, bueno, la puerta del llano, ¿Hay diferencias entre ambos, aunque la cultura se supone que es la misma de los llaneros, hay algún cambio?

61 T: Bueno, realmente no, sí he tratado de darme cuenta de eso, a veces acostumbrarme que hay situaciones en la región llanera, sí... pero no no, no he visto algún tipo de diferencia, de los llaneros, del llano de acá al llano de allá, sí casi todo es igual.

La manera de manejar las tierras, y los campos, la siembra, la ganadería, la música, el folclor, el coleo, yo pensé que aquí no había coleo, y sí hay.

62 GC: Entonces ese podría ser un factor que hace que te amañes más acá, de que te acoples más. De que sea prácticamente similar.

63 T: Sí, por ejemplo en esa parte me siento más en casa porque ya veo algo similar, veo que es algo de allá, ósea, si de pronto me hubiese ido a Bogotá o Medellín, sí, sí hubiese sido más difícil porque me toca acostumbrarme a otro tipo de cultura, otro tipo de cosas, otro estilo de vida

64 AH: ¿Entonces esa fue una de las razones por las cuales escogiste Villavicencio o llegaste fue de casualidad?

65 AH : Porque venías también por Arauca, no?

66 T: Sí, sí, desde Arauca, y se me familiarizó eso un poquito porque si vengo de allá, del área llanera.

\*silencio 3 segundos\*

67 AH: Bueno, también nos comentabas, que antes de que te vinieras, estabas teniendo problemas económicos con tu familia y demás... ¿esa fue la razón principal durante los últimos meses, por la cual decidiste salir directamente de Venezuela? ¿O hubo más cosas?

68 T: A<sup>1</sup> Sí, porque ya no se podía nada, ya lo que trabajaba uno normal y a parte de lo trabajaba extra, ya no alcanzaba para nada; yo por lo menos allá en un mes de trabajo con extras y todo, ya es que no alcanzaba ni para para la canasta básica, entonces comprabas, una libra de carne, una libra de queso, unos granos, frijoles... arroz, unas harinas y pues quedaba como un cercere para comprar una gaseosita pequeña. A<sup>2</sup> Un mes de trabajo, y con eso comías, con eso usted compraba comida en una semana, duraba 7 días, ¿y los otros 23 días que comías? Uno tenía que hacer y desahacer, como lo resolvía, si como lo hacías rendir, y como le decía Si uno compraba una cosa, no comprabas otra cosa...

A<sup>3</sup> Y sí, se puso difícil, se puso muy rudo la cosa, entonces también está la cuestión de... nuestro señor presidente “entre comillas”, estamos en una conversación de... pa no decir otras palabras, le daba a los venezolanos disque unos bonos, ¿Verdad?

Unos bonos que si de ayuda humanitaria, per a mi ese man... por mi que se muera, no quiero nada de ese man, a mi me daban como que : “acéptalo, acéptalo y ya...” y acepté unas dos o tres veces pero yo no voté por ese man, yo no quiero ese man que se meta sus bonos por donde más le quepan y listo, yo no quiero nada de él, yo me voy pal carajo marica, y así, se agarraban.

A<sup>4</sup> Yo no aguantaba ya la situación, todo eso, a parte de la inseguridad que había, tanto por parte de la delincuencia, como por parte de los funcionarios, también el gobierno, el problema que había ahí era la seguridad nacional que daba los funcionarios porque era caótico, ya por ejemplo, los funcionarios hacían lo que se les daba la gana, se te metían pa la casa como un tipo de allanamiento, pa ver que conseguían, ¡Mentira! Era para robarte lo que a ellos les diera la gana; te robaban, entraban a tu casa, con una supesta: “no que para revisar que tienes cosas, armamento de guerra, porque el país esta en crisis, que está en plena guerra para ver” y entraban esos hijueputas a la casa, como si fuera perro por su casa, ¡y revisaban y volteaban todo! Y lo que ellos se quedaran llevar, se lo llevaban: “Usted no tiene papeles, usted no se qué ¡me lo llevo!” y se lo llevaban....

A<sup>5</sup> Entonces ladrones también, se subían a los techos de la casa, se robaban todo... yo por ejemplo cuando se venían yo por ejemplo los primeros días aquí en villavo cuando me venía doce de la noche, yo me venía tranquilo, pues normal, me venía caminando de allá de Kirpas, hasta acá, y llegaba y todo bien. Allá caminar a las 12 de la noche no era, juemadre no puedo, allá me matan o me dejan sin nada, me dejan en el aire, como Dios me trajo al mundo, en serio.

B<sup>1</sup> Entonces ya las situaciones, que yo bueno, o me arriesgaba o me quedaba y seguía perdiendo, ¿si me entiende? Porque soy una de las personas, que soy muy optimista, se por ejemplo yo lo quiero, yo lo puedo lograr, y hasta el momento, yo me he

demostrado a mi mismo que es así; porque yo decidí a venirme en cero, yo solo me vine con lo del pasaje de mi pueblo hasta Arauca, en lo que yo pisé Arauca tenía 223 soberanos, que cuando los cambie, se me hicieron efectivo a 2500 pesos, y eso fue mi capital aquí cuando llegué a Colombia, cuando llegué que eran como las 4 de la mañana, que crucé el rio en la canoa... y nos quedamos con 2500 pesos.

B<sup>2</sup> Bueno, vamos a ver... esperé, pasamos, íbamos donde nos iban a recibir y pasamos por una panadería, compramos un pan, alcanzó pa este pan, un pan así relleno con jamón y queso, y vamos a desayunar para ver que hacemos; compramos el pan y ya quedé en cero, y ahí bueno, pa acá que sea lo que Dios quiera, si me toca devolverme, me toca devolverme, pero yo quiero echar pal ante, y a ver que me pasa, y bueno, acá estoy.

- 
- 69 AH : ¿Y ese transcurso lo hiciste con tu esposa? ¿Venías con alguien más?
- 70 T: Sí, con unos amigos que ya después al llegar aquí nos dispersamos, cada bien cogió por su lado, pero sí veníamos en grupo.
- 
- 71 AH: ¿Y solamente ustedes se quedaron en Villavicencio o conocen a alguien más acá?
- 72 T: A<sup>1</sup> No, acá nos quedamos los primero días, nos quedamos todos, hasta que los manes... no tenían futuro, esos manes no tenían futuro, esos manes eran muy flojos; yo me paraba y me hacía a buscar trabajo, a ver donde conseguía, temprano... Ellos también se iban, pero mientras yo preguntaba aquí... preguntaba allá, hablaba con aquel, hablaba con el otro... hablaba porque yo le preguntaba a cualquiera, porque me gusta preguntar, si por lo menos yo necesito algo, yo busco; entonces lo manes no, los manes se metían a ver teléfonos, se metían a la tienda a ver los boxers, no preguntaban. Lo cierto es que yo conseguí trabajo, y los manes querían que mi mujer les atendieran, querían que les cocinara, querían que les hicieran de todo y los manes allá acostados.
- A<sup>2</sup> Así un día, de tantos días que pasaron yo les digo: “¿Y ustedes que? ¿No van a conseguir trabajo?” Noo, este, pague el arriendo y cuando nosotros consigamos trabajo, nosotros te ayudamos.

Y yo les dije: “No venga marica, no, Huevon, así no son las cosas, yo soy menor que todos ustedes, ustedes tienen 39 años, usted tiene 42 años, usted tiene tantos años... yo soy el menor de todos, yo vine de mi país porque yo necesitaba surgir, ya por lo menos conseguí un trabajo, yo tengo que mantener a mi mujer, y tengo responsabilidad con mi mujer, pa comenzar por ahí; segundo, mi esposa no tiene porque atenderlos a ustedes, ustedes no tienen porque molestarla en la casa, porque mi esposa no cocina, mi esposa solo tiene responsabilidad conmigo, de cocinarme es a mi, de lavarme es a mi ¿Quién dice que es con usted? Para obligarla a ella a que cocinen, de paso ustedes, no, que vamos a buscar trabajo, se paran a las 10 de la mañana, se van a dar una vuelta la manzana y vuelven a las 12 pa que les hagan de comer ¿y que? Ustedes no están haciendo nada, ustedes están viviendo la vida del flojo, y yo no los voy a mantener a ustedes, lo siento mucho por ustedes, pero yo no voy a trabajar pa que ustedes coman, pa que ustedes vivan... Sabemos que somos venezolanos, pero papi... yo necesito también, no puedo mantenerlos a ustedes cuatro, a ustedes cinco, más mi esposa son seis, no puedo, son mayores que yo, son mayores que yo, no puede ser que yo sea más consiente que ustedes, y que haya

conseguido yo, y que ustedes se la pasen chimbiando en la calle, y que preguntando, y se la pasan viendo gafedades, se la pasan disque buscando trabajo y se la paran a las diez de la mañana ¡a las diez de la mañana a buscar trabajo y lo que hacen es dar una vuelta a la manzana! Esperando que sean las once y media, que mi esposa cocine para ustedes venir a comer”

Se echan ahí a comer, y de ahí: “¡Ah, estamos cansados!” y después se paran por ahí a la 3 de la tarde a buscar trabajo y a las 4 lo veían por ahí sentados. ¿entonces que? Tocó decirles que váyanse, ustedes verán que hacen, sino, yo entrego y busco en otro lado porque yo a ustedes no los voy a mantener, guevon, con ustedes nos conocimos en Arauca, hicimos amistad en Arauca, pero hasta ahí, guevon, hasta ahí... pasamos lo que pasamos, nos vinimos todos juntos, okey, pasamos un rato bien chévere, una experiencia bien, pero ya hasta ahí...

---

- 73 GC: Ah, ¿No venían conocidos desde Venezuela, no eran familiares o conocidos de allá ?
- 74 T: No, no, de allá nos venimos solos.
- 75 GC: Con el compañero que te dijo: ¿Aliste las cosas, que nos vamos...?
- 76 T: Ese fue el único, pero el ya estaba en Arauca, ya nos estaba esperando en Arauca, el por ejemplo conmigo, es como si fuese mi hermano, ese marica siempre está pendiente: de como esta, ¿Qué qué has hecho papi? ¿todo bien? ¿Te hace falta algo? ¿Cómo van las cosas por allá?  
-Están mal huevon.  
-Vengase, que acá lo recibo, vengase, que acá me está yendo bien, estoy trabajando, y aquí vemos que hacemos
- 77 GC: ¿Tenían otro tipo de apoyo, de amistad aquí en Colombia, que allá los hayan impulsado? Como que ¡Sí, vaya, tiene nuestro apoyo, nuestro respaldo...!
- 78 T: A<sup>1</sup> No, en ese momento, no, cuando llegamos a Arauca, sí, ya, una amiga de él, que fue quien nos recibió en su apartamento, y muy buena la china, muy buena, porque ya de ahí, no quería que nos viniéramos, ella se puso a llorar cuando nos vinimos, y eso que solo nos quedamos una semana no más... ;j No, no se vayan, quédense, quédense!. Se puso hasta llorar y todo: “que yo los quería a ustedes, que ustedes son bien , ¿por qué se van? Si yo no los estoy corriendo, quédense aquí conmigo, que yo me siento muy sola” y ¡Ay, se puso ahí a decirnos! Y no, nosotros tenemos que irnos porque no podemos vivir la vida así, allá por ejemplo en Arauca, no hay mucha fuente de empleo, por la misma cuestión que es una zona fronteriza, hay mucha demanda; y entonces nos tocó salirnos de allá; y como me habían dicho que me fuera a Perú, que me tenían trabajo allá, trabajo seguro allá en Perú, pero vea, cuando yo llegué a Villavo y conseguí empleo, dije, mejor ya no me voy, mejor me quedo acá que estoy un poquito más cerca, puedo ir y de repente ir a visitar a mi familia y luego venir.  
A<sup>2</sup> En cambio allá no, allá nos iríamos muy lejos, estamos muy lejos y... a mi no me gusta vivir; como le decimos allá: “en un peladero de chivo”, en una zona donde es desértica, por lo menos, allá donde íbamos a llegar a Perú, era una zona desértica, están las playas, están todo... pero la foto que me mandaron, de lado a lado y lo que usted mira de lado a lado, es puro pelado, nada... una casita por allaaa... una cuadra llanera, no sé si acá le dicen, una cuadra llanera que queda una casa aquí y otra a 20 kilómetros, entonces no... Yo me quedó acá. -No pero vengase pa aca, que aca tiene trabajo, va a ganar tanto....
- 
- 79 GC: También puede ser que una de las razones podría ser como ese apoyo, como la muchacha que les decía que se quedarán, como ver por ejemplo ese respaldo de las personas de acá, de pronto no conseguirlo en otro sitio...
- 80 T: Sí, sí muy cierto... pues como me pasó con la señora Aidaly, si fue un mega motor de impulso, para como estamos ahorita, de no haber sido por ella, créame que estaríamos patitados, estaríamos patiendo toda Colombia hasta llegar a Perú porque estábamos en cero, no teníamos nada... si nos ayudaban en la calle mientras íbamos caminando en cuestión, pero hasta ahí, pero lo que hizo ella, créame que no lo hace nadie, y es algo que yo agradezco y le voy a agradecer toda la vida, porque gracias a ella, me está yendo como me está yendo...
- 81 AH: ¿Es la primera vez que estas en Colombia? ¿O ya habías conocido Colombia antes fuera de la situación que han vivido?

- 82 T: En parte, de pisar Colombia, no, nunca, sí la había pisado, ósea conocerlo ya de pa acá abajo, no nunca, pero si estuve una vez en Casuarito estuve en Puerto Ayacucho, allá en el Amazonas en Venezuela, y ahí en Casuarito de ahí a puro Arauca, toca cruzar el río y ahí esta Casuarito, si estuve ahí, conocimos, compramos, tomamos pola, pero hasta ahí no más, pero de conocer conocer bien bien Colombia, ahorita.
- 83 AH: ¿Y ya habías salido antes de Venezuela a Colombia? ¿O era la primera vez que salías de Venezuela?
- 84 T: No, esa era la primera vez en Casuarito, Colombia.
- 85 AH: No, ¿ósea es la primera vez que salías del país?
- 86 T: Ah, si, como tal sí.
- 87 YR: ¿Ósea Colombia fue la primera opción?
- 88 T: Sí, sí...
- 89 AH: Ósea, tu al principio nos contabas que te gustaba viajar...
- 90 T: Si...
- 91 AH: ¿Esos viajes fueron dentro de Venezuela?
- 92 T: Dentro de Venezuela, no todo fue dentro de Venezuela, pero sí alcancé a conocer Aruba, Curasao, en viajes que hice, sí lo llegué a conocer, Aruba y Curasao nada más... y parte de Boa Vista en Brasil, en Ciudad Bolívar.
- 93 GC: Una pregunta que tengo, ¿Qué sientes tu que ha cambiado en ti, el hecho de estar acá, de la experiencia...?
- 94 T: A<sup>1</sup> Todo, porque yo me he dado cuenta que en Venezuela yo era un tipo de persona muy diferente, a la que soy ahorita, si he visto mucho el cambio, el tipo de música también influye, en... como le digo... en la personalidad de uno ¿sí? Porque allá, allá se escucha disque reguetón, que si música de malandro, y todo ese tipo de cosas, por ejemplo, ya uno... aunque sea inconscientemente, pero ya uno... el inconsciente también trabaja y le traiciona a uno.
- A<sup>2</sup> Por ejemplo, yo era uno así que como un poquito arrogante, como que ¡Ay! Todo me molestaba... me daba fastidio, a mi me hablaban, no prestaba atención, por ejemplo yo con mi mujer era un poquito... menos cariñoso, era más seco, no le decía cosas, no la tomaba en cuenta y acá si... sí me ha hecho cambiar bastante, mi manera de ser, mi manera de pensar, el trato con las personas, el trato conmigo mismo, ósea
- yo como que me encontré, esto me sirvió como una experiencia para encontrarme conmigo mismo y encontrar, reflexionarme sobre mí, sobre mi forma de ser y sí he cambiado mucho, porque ella mismo me lo dice: ¿Qué te pasa a ti que ahora estas como más cariñoso, como que... ahora te preocupo más? Ahora sí me abrazas, ahora sí me agarras.
- Y yo...: Mi amor, no sé... Pero sí he sentido algo como que ahora si he cambiado bastante, sí de mi pasado.
- 
- 95 AH: ¿No crees que fue a lo mejor esas experiencias que vivieron en el camino lo que te hicieron reflexionar...y cambiar un poco la perspectiva o la relación que tenías con tu pareja?
- 96 T: A<sup>1</sup> Sí... si influyó un poquito, aunque no del todo, porque igual que cuando llegamos acá, si seguía siendo el mismo patán por decirlo así, pero si hubo un cambio, de repente sí empecé a sentir como que no sé... extraño conmigo mismo, y yo decía, ¿Por qué me pasa así? ¿Qué me está pasando, que ahora me estoy volviendo como más abierto? Más susceptible a las cosas... Como que me estoy entendiendo un poco más

con todo, ¿Sí me entiende? Realmente es algo como que ni yo mismo me puedo explicar conmigo mismo, porque no fue algo que yo decidí a cambiar, sino que fue poco a poco, que me fue sucediendo eso...

A<sup>2</sup> Puede ser también por el tipo de como es acá las personas, uno como se abre y dice: Bueno, acá tratan bien, acá no me ofenden, acá es educación, pues yo voy a abrirme... a las personas a todo, porque allá uno porque con temor de sentirse rechazado o ofendido, uno se cierra, y uno siempre está a la defensiva, uno siempre está, que de repente le digan algo a uno y uno vaya a responder mal o no “equis” cosa; acá todo es tan diferente, que le hace cambiar a uno, sí le hace cambiar a uno bastante...

97 AH: ¿Y cuales crees que fueron esos elementos principales que tomaste para poderte adaptar? O dijiste... Tengo que hacer algo para poder sobrevivir acá...

98 T: Pues en realidad ha sido el trato con las personas.

99 AH: El trato con las personas...

100

101 T: El trato con las personas ha sido una de las cosas que me han ayudado mucho, mucho... a moldearme a adaptarme acá y a mi manera de ser, porque mientras yo practico con usted, o con usted o con usted... yo aprendo de usted, aprendo de usted y aprendo de usted...(Señalando a cada una de las entrevistadoras) ¿Si me entiende? Ósea, es un tipo de cosas con la que yo digo, bueno...: Ella me trata bien, no tengo porqué tratarla mal... Ella es un poquito más centradita, más seriecita, pues ya un respeto aquí.

La2 señora conmigo es un pan de Dios, un amor, y bendiciones para ella... y así, pues son cosas así que uno poco a poco se va acostumbrando.

102 GC: Que ya son elementos muy propios como de ti, de tu personalidad, como nos explicabas, que de pronto no lo pueden tener tus compañeros, que conociste, que no tenían como esas mismas estrategias que tú, que de pronto solo querían sobrevivir el día, quizás, de salir y... “ya se me hizo tarde, ya es hora de ir a almorzar y ya, vuelvo a salir y ya”; esa diferencia entre ellos y otras personas y tú, que también te han hecho hacer que te acoples más al contexto...

102 T Sí, sí, realmente sí... Lo que pasa es que el venezolano es muy flojo, y a parte de eso, están acostumbrados que le den todo...

103 GC: Ese es un mito que se escucha arto acá...

104 T: No, ese no es un mito, es una realidad....

105 AH: ¿Es una realidad entonces...?

106 T:A<sup>1</sup> Eso no es un mito, es una realidad, el venezolano es muy flojo, y está muy acostumbrado a... pero muy acostumbrado a que le den todo, por eso es que el venezolano no surge,

A<sup>2</sup> Pues... yo por ejemplo no soy así, y yo toda la vida no he sido así, yo desde los 14 años yo trabajo; yo me iba escondido del colegio, a penas salía del colegio, para la tienda de mi tía.

-Tía ¿Qué le ayudo? ¿Qué necesita?

-Venga sobrino, empaquéteme ahí, póngase a empaquetar.

Y los fines de semana, tome ¡Ay! En cuanto yo vi el primer pago ahí, dije, esto es lo mio, dije yo, y... efectivamente, desde los 14 años. Y en el primer pago, llego yo a la casa, estaba nervioso porque si mi mamá me encontraba los reales, me iba a decir, que

¿de donde saqué los reales? Y yo no hallaba que hacer con los reales, ¿y que hago con los reales? ¿y que hago con los reales...? Hasta que al final le dije a mi mamá:

-Má... sabes que... no vaya a pensar mal... no es que yo dejé de estudiar, yo estoy estudiando, pero cuando ya se me acaban las clases, que me quedan como... por ejemplo, hoy tuve hasta las 9 de la mañana y... en la tarde entraba a las 3; entonces yo no vine a almorzar sino que almorcé en el comedor del colegio sino que me iba a donde mi tía a trabajar, y mira, aquí está, me pagó.

-¡Ah! ¡Que no se qué, no se más! ¿De donde tu sacaste esos reales?

Llamó a mi tía y sí: Su hijo está viniendo, que yo le estoy colaborando...

A<sup>3</sup>Y de ahí pa aca me acostumbre a ganarme mi plata, y a ganarme lo mio y nunca pedirle nada a nadie, ni siquiera a mi misma mamá ni siquiera a mi misma familia, yo sí tenía, allá la situación estaba mal y yo podía estar pasando por el peor momento de mi vida, y yo no llamaba a nadie ¡A nadie! Yo podía estar muriéndome solo, ¡solo! porque no me gustaba pedirle nada a nadie, ni que me ayuden, porque todo me gustaba ganármelo yo, si yo tengo esto es porque yo me lo gané, porque no quiero que venga el día de mañana y me diga: ¡Ah, pero yo te di eso, yo te dí esa botella de agua, yo te la regale! ¡yo te la di!

-Ah, tu me la diste, pero ¿por qué me la está sacando en cara?

107 GC De pronto eso se asocia con lo que tu decías que, tu no percibes que las personas acá tengan prejuicios hacia ti o a ti no te ha tocado vivir eso, de que te señalen o te juzguen; quizás sea por eso...

108 T: Sí, si es por eso...

109 GC: De que tu buscas, a conseguir, a trabajar, de pronto a la situación, de pronto los que han sentido ese rechazo, eso, es quizás porque no... no lo están haciendo de esa forma...

110 T: A<sup>1</sup>Sí, sí, porque han pasado muchas cosas, incluso algunos colombianos que han empleado a otras personas, me han dicho que pues le ha ido mal con... y a mi me han dicho: ¡No me vaya a salir torcido!

-Y yo... ¿Por qué?

Por lo menos en el trabajo donde me dieron, me dijeron: Papi, no me vaya a salir torcido, y yo... ¿Por qué?

-Pues porque los venezolanos que he metido acá, me han salido muy torcidos, huevon, me han salido muy torcidos y muy mañosos. -Y yo...¿Cómo así?

-No solamente le digo eso.

A<sup>2</sup>Y con una semana que estuve yo, con una semana, el patron me dijo que ni se me ocurriera la brillante idea de irme, porque yo trabajo bien, que yo hago hasta lo que no me mandan. Es que así tiene que ser porque si usted se vino hasta acá a conseguir un buen futuro; es porque usted tiene que ser, principalmente usted tiene que ser humilde, primero principal; A<sup>3</sup>Usted no puede llegar a un sitio donde usted no conoce, donde no es su tierra, donde no... donde no tiene, donde su palabra no vale, por decirlo así, usted no puede llegar así con infulas de que “¡Ay, yo soy grande!” “yo soy...” No, no puede, y yo sé de muchas personas de que sí se quedan y dicen : “Que no, que me trataron mal” Porque es que de repente lo contratan, y bueno:

-Yo a usted lo contrate para cocinar, para que me cocine acá y... haga los almuerzos. Ah, pero de pronto, no fue la china que friega, entonces: Papi, a usted le toca fregar hoy.

-¡Ay, ¿yo como voy a fregar? ¿Cómo voy a hacer eso?

A<sup>3</sup>Pues se emputan y se van, o se ponen a pico y pala con el patrón, no marica, gánese la confianza, gánese el cariño, gánese las cosas, usted primero tiene que ser humilde ante cualquier cosa, sea honesto, y ¡cuide su trabajo! Todo se trata de querer, y de ayudar, para que lo ayuden a uno

---

111 GC: Vemos que eso también, no es algo que haya nacido en ti desde que pasó la situación sino algo desde muy pequeño, que dices que ayudas en la tienda de tu tía, entonces eso es algo que te ha ayudado a futuro, de pronto a acoplarte más, de esas cosas que de pronto te enseñaron en la casa o en el colegio, los valores...

---

112 T: Los principios y valores...

---

113 GC: ¿Qué otras cosas así... te han ayudado a ti como para sentirte mejor, en casa acá, como mejor recibido...?

---

114 T: Bueno, a parte de todas las cosas, mi confianza, porque soy una persona que aunque... que aunque no lo parezca yo brindo mucha confianza, yo de repente, hay muchas personas que me dicen: ¡ Oh que tu sí confías tanto!

Y yo: No, no es que confíe tanto, sí, yo abro las puertas de mi... Usted verá que hace, usted verá si la embarra o no, ¿ si me entiende o no? Osea, yo soy una persona abierta... no como esas personas que... yo conozco muchas que con solo ver una persona, como que : “ no es que... ah...” Se quejan como si la conocieran, ¡no! Usted no sabe como es persona, usted tiene primero que entablar una conversación con ella... este... saber... que ella le platique a usted, que usted se vaya dando cuenta, usted detalla la actitud de esa persona y ahí usted sabe si es buena, si es mala, si le conviene su relaciones o no, ¿si me entiende?

Entonces,

yo pienso que es así...

---

115 YR: ¿Y ustedes cuando pensaron en emigrar, pensaban encontrarse con esa situación? o ¿Cómo venían ustedes? ¿Prevenidos o como venían? “No, va ser muy fácil, o no va ser muy difícil? Que es llegar a un país que es totalmente... somos muy cercanos, pero a la vez somos muy diferentes...

---

116 T: Sí, pues le digo la verdad, Yo venía, venía con mi mente en blanco, por lo que no quería estresarme sobre que podía pasar, sino que... yo voy en mano de Dios, y que pase lo que tenga que pasar, eso fue todo; ósea no venía realmente con...con una meta como tal, con algo en mente como tal, no, porque no sabía, yo no sabía que era lo que podía pasar.

Si, si me agarraba... porque habían muchas cosas que decían si la guerrilla, que si los paracos, que la frontera, que la trocha, ¡que no se pasen! Que los agarren en la trocha y los agarra la guerrilla, los ponen a trabajar con ellos, los ponen a... que los matan ¡que esto, que lo otro!

Y yo, bueno... que sea lo que Dios quiera, yo me voy porque me voy, o me muero aquí o me muero a fuera o me voy; y así fue, me vine con mi mente en blanco, en mano de Dios, que pasaba; y me traje aquí hoy...

---

117 GC: ¿Y has pensado en la posibilidad de volver? O ¿Has ido en este tiempo a visitar a la familia? O ¿piensas radicarte ya?

---

118 YR: ¿O volver solo de visita?

---

119 T: A<sup>1</sup>Bueno, como ... no, no he pensado en la posibilidad de volver, ahorita no, Sí he pensado en mi familia, porque por más que sea es sangre, y uno, piensa en los recuerdos,

en lo que vivió todo el tiempo; más sin embargo yo soy un poquito extraño, porque no soy el tipo de persona de que tengo que estar pegado a mi familia ¡porque ya! ¡porque sí! Porque sino siento que me muero... Yo creo que debe ser porque yo soy independiente prácticamente desde los 14 años...

A<sup>2</sup> Eh... yo ya teniendo 22 años, mi mamá falleció, yo desde los 18 años vivo solo, nunca me gustó depender de nadie, porque yo apenas cumplí los 18 años mi mamá me dijo, porque yo diciendole a mi mamá desde que tenía 16, 17...: “Mamá, me quiero ir, mamá yo quiero vivir solo, porque es que usted... yo trabajo, yo hago todo, yo me mantengo mis cosas, yo ayudo para la casa” entonces a mis amigas o mis amigos me dicen: “Hey, ps ¿Qué pasa? vamos a salir, vamos a tomarnos una pola, relaciónate, ¡ven!”

Y yo paso todo el día trabajando, estudiando y trabajando, y usted desde quiere que yo le llegue a la casa después del trabajo, usted me tiene, me tiene como agobiado, me tiene encerrado, yo no puedo, yo precisamente a mi vida a trabajar, porque yo quiero tener mis cosas, porque ¡yo quiero ser yo! Mamá, yo ya estoy grande, yo ya no puedo vivir bajo su tutela, porque usted me está diciendo que “porque yo llegué, que ¿por qué Sali? ¿por qué me vi con esta china?” y no puedo mamá... Entonces yo quiero vivir solo...

Entonces me dijo: Bueno hijo, si usted quiere vivir solo, si eso es lo que usted quiere, está bien, pero usted tiene que esperar que usted tenga 18 años, usted tiene que esperar que sea mayor de edad, mientras usted sea menor de edad usted hace lo que yo le diga, bajo este techo...

-Mamá, está bien... le respeto su decisión y es así; y de verdad, así fue. Cuando cumplí 18 años: “Mamá, yo te amo mucho, yo te quiero, todo, pero... yo me voy”

-Está bien hijo, eso es lo que yo quería de usted, no que se fuera, sino que aprendiera a ser un hombrecito, yo a usted no lo retuve acá en la casa porque lo quería encerrar, sino porque quería que se diera cuenta, que empezara a tener sus responsabilidades,

que no se volviera loc de despifarrarse la plata por ahí, a tener una mala vida, sino que si usted se quiere ir a parte, ya usted se sabe cocinar, usted se sabe lavar, usted sabe todo, tome en cuenta que en ahora en adelante, usted se hace todo, porque mientras usted esté aquí, yo le lavo lo que usted quiera, pero de estas puertas pa fuera, eso es su problema...

Y así fue, la verdad, me fui a parte, y yo me pasaba todo el tiempo trabajando y salía con mis amigos, de repente un fin de semana, porque yo estudiaba, trabajaba y de una para la casa, y así mantuve mi vida, siempre juicioso, por decirlo así.

---

120 AH: Osea, esa dependencia ayudó también de llegar acá a Colombia...

121 T:A<sup>1</sup> Sí, sí, ayudo a ser un poquito más fuerte, en el sentido de... de pensar en mi familia y en mis raíces... sí, porque repito, yo quiero y amo a mi familia, porque es mi sangre ¿Por qué quién no? y todo, pero yo no tengo como eso de: “¡tengo que estar allá! ¡que me hacen falta!

A<sup>2</sup> Que estando allá, era muy raro que yo estuviera pendiente de mi familia, estaba pendiente de mis cosas, estaba pendiente de lo mio, ósea, estaba pendiente de mi vida, y como mi familia tampoco era ese tipo de personas, es que mi familia es rara porque no son... debe ser por la plata, porque tiene plata; y sabe que la gente cuando tiene plata son: “mira, a mi no me toque”.

Entonces siiii de repente ellos si iban y: “¡Ah, ¿Cómo estas oye? ¿Estás bien? Te traje esto...

O a veces una tía mía me llamaba y que : ¡Ay, papi! ¿tu como estas? ... Mira, te deposité algo ahí, para que te compres algo.

Pero hasta ahí no más, ese tipo de cariño, de afecto de familia. De que iba y ¡Un abrazo! De que todos nos reuniéramos, y... no. Éramos una familia un poco más distanciada...

122 GC: ¿Era más independiente?

123 A<sup>1</sup> Sí, cada quien estaba pendiente de lo suyo y el poquito de tiempo que había pa reunirse era para nada más en diciembre, o un día festivo si acaso, pero del resto de año no...

Del resto del año era todo el mundo en lo suyo, todo el mundo en lo suyo, y pues eso no me afecta mucho eso, y ya mi mamá falleció y mi papá nunca tuvo que ver con uno pa nada, por decirlo así, a mi no me importa ese man.

A<sup>2</sup>Lo que me importaba era mi madre y ya no está.

124 YR: ¿Y hermanos?

125 T: Uno, esta perdido por el mundo... ese man... me ha hecho muchas valurdias a mi... Me ha salido con muchas... ¡con malas! Me ha salido con malas y mi hermana, que bueno, mi hermana si es la que el amor de mi vida si está allá, siempre estamos en comunicación, siempre estamos en contacto.

-Papi, yo te extraño, ¡voy la semana que viene!

¡Ella estuvo acá en Colombia!, estuvo en Barranquilla, luego ella espero que... se fue otra vez para allá.

-No si te quiere regresar, ven tú.

-No si yo me voy, yo no me devuelvo. -

No, yo si por la niña.

Y yo: - No si se quieren ir, váyanse, por la niña, yo las espero, pero... me voy a ir. Y mi hermano... a veces que me escribe por face:

-Papi, ¿Que tal está? ¿todo bien?

Pero hasta ahí, el sabe que me ha hecho... unas a mi que yo no mantengo una buena... ¿Cómo se dice?... Una buena relación de hermanos precisamente por eso, no fue una que me ha hecho él, me ha hecho varias, y... casi casi ¿me hizo hasta matar.

Sí... por culpa de él casi me matan a mi y a mi mujer.

126 AH: Y volviendo a retomar un poco lo tuyo, que sabemos que fue una situación difícil, ¿Qué cosas has aprendido tú estos cuatro meses que llevas acá en Colombia? A nivel personal, a parte de aprender a tratar con los colombianos, de como diferenciar que haya diferentes tipos de personalidades o de formas de tratar al otro.

127 T: Sí...

128 AH: Frente a ti ¿Cómo has hecho eso? ¿Qué elementos has escogido o que has aprendido?

129 T: A tratar a las personas, a ver que hay diferentes tipos de dialectos por decirlo así, las formas de hablar de las personas, que hay cosas que no me entienden que me dicen: ¿¡Qué!?! Me dice, no que esto es tal cosa.

-Aja, pero como si, ¿Qué es eso?

Al igual que yo, hay unas cosas que yo no las entiendo tampoco. ¡Y hablamos español igualito!

Hay otro tipo de cosas...

130 AH: ¿Palabras...?

131 T: Palabras, que no se entienden, pero que sí poco a poco me he acostumbrado y...

---

132 GC: ¿Y empiezas a usarlas?

133 T: Preguntando, ¡Claro! Obvio.

---

134 GC: ¿O no, yo no utilizo esa palabra porque no es de mi?

135 T: A<sup>1</sup> Pues eso ya me parece una estupidez, porque uno tiene que acostumbrarse a donde llegue, uno tiene que amoldarse porque por ejemplo; los chinos tienen un dicho, ósea tienen un lema que dice que “si tú no eres de ellos, atraes problemas” o sea, si tu eres diferente traes problemas. ¿Si me entiendes? Ósea, uno por más que sea tiene que acostumbrarse a donde llegue, que estas un sitio donde no es tu zona.

A<sup>2</sup> Y eso es igualito a todos lados: Si esta es tu zona, y aquí hay otra zona, aquí hay una banda, aquí hay otra banda, si tu te pasas de acá para acá, usted no puede ser igual que acá (refiriéndose al lugar en el que estaba antes), usted tiene que ser igual que acá (al lugar donde llegó) por regla por forma de ser de cada quien, en resumen, usted tiene que acostumbrarse donde uno llegue, a todo.

Hay muchas personas que dicen, que no que no porque yo no voy a decir ¡gaseosa! Y eso es una ridiculez. ¡Man, mire lo que dicen en el envase! Bebida gaseosa, no es una ridiculez, el mismo envase lo dice, allá en Venezuela no lo dicen.

Ya, pero usted esta acostumbrado a decirle refresco porque allá en Venezuela le dicen refresco.

¡Hijueputa, sígale diciendo refresco y váyase para Venezuela!

\*Risa de todos\*

---

136 YR: ¿Y que ha sido lo más difícil?

137 T: No...

---

138 YR: ¿Qué ha sido lo más difícil de decir?

139 T: No, nada, porque soy una persona que me adapto, yo soy una persona que analizo mi alrededor, mi entorno, yo lo analizo siempre; esté en la situación en la que esté, bien sea laborando, aquí con ustedes, bien sea que salga de compras, usted me va a ver siempre viendo todo porque yo analizo todo, detallo todas las cosas, porque soy muy detallista, y ahí es cuando mi cerebro, por así decirlo, voy metiéndole información, ¡Ah, esto es así! ¡Esto es esto y esto es esto! Y así voy, voy aprendiendo, adaptándome a cada cosa, a cada persona, a cada quien.

140 YR: Te adaptas con facilidad.

141 T: Sí, sí...

142 AH: Es algo muy bueno y más en esta situación.

143 GC: Osea que de pronto si no tuvieras esa capacidad, sería mas fuerte ese choque, a pesar que hay elementos que hay a tu favor, un ejemplo es, la similitud que hay entre los dos países o pues las dos regiones que te encuentras ahorita y en la que vivías allá.

144 YR: O por ejemplo, con tu pareja ¿Cómo ha sido? Pero a ella, que tú la veas que le ha costado...

145 T: No, también se le ha sido fácil porque ella se da cuenta del ritmo mío, ósea, yo si puedo decir que yo soy como el motor de ella, ella se riega mucho en mi porque sabe que soy un persona que siempre logro lo que quiero, siempre alcanzo mis metas, siempre he sido así en mi vida, y si yo de repente quiero algún tipo de cosas, eso es mío porque yo me adapto, o yo cumplo o yo hago o yo trabajo, ¡lo que sea! Pero eso va hacer, porque está en mi mente y ya.

Entonces ella se da cuenta que yo por lo menos me adapto mas rápido a las cosas, se como sobrellevar todo, ¡a todo! A todo mi entorno entonces, entonces ella siempre me

sigue, y me pregunta: -Yo, esta señora, no le entendí, dijo tal cosa. Y yo: -No, usted tiene que hacer así y asá, usted siempre tiene que buscar las cosas; yo siempre le digo.

- 146 GC: Ahora que sabemos que llevas cuatro meses, que en sí es poco tiempo, ¿pero tu sientes que este es ya como tu hogar? ¿O lo ves todavía como un sitio extraño?
- 147 T: No, sinceramente no, precisamente, me adapto rápido a las cosas y más bueno, me favoreció eso del llano, si me siento más familiarizado.
- 148 GC: ¿Y en algún momento de esta historia te has sentido como que “yo aquí no pertenezco” “yo aquí no me siento”?
- 149 T: Pues no, no... si mas bien yo estoy así como... que... y de repente vengo así y me devuelvo en mi yo, ¡Ay, es que esto no es Venezuela! Osea, se me olvida que estoy en otro país, ¡se me olvida por completo! No estoy en Venezuela, estoy en Colombia... por ahí cosas que le pases a uno, pero no, no lo he pasado en mente.
- 150 AH: ¿Tienes algún plan de futuro ahora mismo en Colombia?
- 151 T: No, porque no me he puesto a pensarlo bien todavía, como tal no lo he pensado... Más bien estoy enfocado en ir levantarme, ya.. sí... sí... es tratar de legalizarme y mantener mi vida acá, porque si en mucho, en todo, me gusta Colombia, pero yo sé que eso es poco a poco, que eso pasá tampoco, pero sí... sí se que lo voy a lograr, es una meta que tengo ahorita y es ir levantándome. Buscando la manera de buscar mis cosas, ya hasta que tenga bien todo, y pueda...
- 152 AH: ¿Y como te ha ido en eso? ¿si has podido comprar cosas? ¿si has podido adaptarte o levantarte...?

---

153 T: Sí, sí...

154 AH: ¿Qué has podido comprar? ¿Qué has podido acceder que allá no accedías? De acuerdo a que dijiste que en los últimos meses era difícil comprar algo porque se cambiaba los precios.

155 T: Lo primero fue esto... (saca su teléfono)

156 AH: Un teléfono...

157 T:A<sup>1</sup> Allá para comprarse esto, este que por ejemplo sea este (señalando su teléfono), acá es un Android, un teléfono inteligente, allá es uno pequeñito; pero para comprarte esto allá... ¡Uy! Usted tiene que trabajar como mínimo 5 años y sin usted gastar nada, crealo que es así.

Vale harta plata allá, y acá me lo compre en 15 días de trabajo y me quedó plata...

Osea son cosas que se pueden, acá se puede muchas cosas...

A<sup>2</sup> Pero hay personas que yo no entiendo como... como pueden vivir de una manera tan misera y basta, como por ejemplo los venezolanos que viven en la calle y bueno, los que están en la droga, que eso es un mundo muy oscuro y vacío; pero si yo llegué en ceros acá y mira como estoy... ¿Por qué no lo pueden hacer esas personas que yo las veo en las calles tiradas... y tienen nacionalidad de acá? Pero tanto que pueden hacer ¿no? No se que pasa, por ejemplo yo, si yo tuviera nacionalidad de acá, estuviese mejor que ahorita, créame que estuviese mejor que ahorita porque a pesar de todo, ya se que me tengo que adaptar al pago que es un poquito menos, que haga usted la cuenta porque usted es venezolano... Y pues yo me quedo callado porque me toca, si me pagan menos es porque me toca, si soy venezolano indocumentado, ósea que me

quedo callado, pero si yo fuese colombiano créame que yo estuviese mejor de lo que estoy.

- 158 YR: ¿Y tu esas cosas no las ves como discriminación? O “Me están haciendo menos por tal cosa”, porque algunas personas lo ven así, el hecho como que se están aprovechando por la situación...

---

159 GC: Sabiendo que es el mismo trabajo...

160 YR: Sí...

---

161 GC: Osea, para hacer lo mismo que tú, va a ganar un poco más y tu por ser venezolano te pagan menos...

~~162 A1: Sí, pero no... porque eso es relativo, porque eso es aquí y a nivel mundial, cuando una persona es indocumentado un inmigrante indocumentado que llega a otro país, siempre pasa eso, siempre en cuestiones laborales lo ponen a hacer más de lo que es, aprovechándose del no conocimiento de como son las estructuras laborales, como es el régimen laboral en lo que es las reglas laborales. Que de repente ellos no las saben, que porque lo necesitan, van a aceptar todo... A2 A mi no me afecta en realidad porque yo estoy conciente que estoy indocumentado, que no soy de acá, que tengo que moldearme y adaptarme mientras pueda conseguir, pientras pueda...  
¿Qué otra cosa? \*Risas\*~~

163 AH: Yo creo que nos saca bastante significativa tu experiencia realmente, porque es mucho lo que ve fuera, lo que ve en noticieros, otra cosa es, hablar con alguien que ha vivido una experiencia completamente diferente, que realmente le ha ido muy bien, porque nos cuentas que tienes dos trabajos, o bueno, eso es lo que percibimos...

---

164 GC: Que llegaste con 2500 pesos y ahorita tiene dos empleos, pagas tu arriendo, te va bien, a diferencia de otras personas que pasaron por tu misma situación, pero por no tener quizás esos elementos que tu sí tienes, que tú si recoges de tu entorno, de tu infancia, de tus valores, de los principios, de pronto no han llegado a surgir, o siguen en lo que tú dices en pidiendo monedas, siguen durmiendo en la calle...

---

165 T: Son conformistas.

166 YR: Sí, es conocer directamente la experiencia y no quedarnos con el estereotipo o con lo que vemos, con el “pobrecito”, porque realmente es lo que casi cae todo el mundo, “pobrecito venezolano”, pero la idea es que ustedes pueden surgir si se lo proponen, como cualquier otra persona.

167 T: A Es que es todo, todo, si usted se lo propone una meta, usted la logra, pero si usted pone una meta y dice: Ay, está difícil, que no lo veo, que no puedo... Usted no va a llegar a nada, usted siempre va a vivir en el fracaso, las personas que son así viven en el fracaso total, eso sea allí o allá o donde sea, pero las personas que sean de esa manera, que no pueden... de que es muy difícil, créanme que viven en el fracaso entero.

B Por ejemplo, yo desde que empecé a trabajar allá, yo lo mío era tener un vehículo propio, bien sea una moto o bien sea un carro y los amigos míos me decían cuando yo tenía 18 años:

-Aaah, marica, eso es muy caro, tu no vas a poder comprarte eso...

Y yo, pero yo sí puedo.

-¿Pero cómo? que vas a dejar de comer y de hacer eso...

De que puedo puedo, no ahorita, pero más adelante puedo, créame yo puedo... Y de verdad así fue, yo ahorre, ahorre, y me compre mi motico, cuando la llevé a mi casa, todo el mundo quedó: ¡WOW! Eso, felicidades chachoo...

C Es para que usted vaya viendo que si uno quiere, uno se mentaliza, se organiza, se mentaliza; porque usted para alcanzar una meta usted tiene que mentalizarse, porque no es solo: Ah, yo quiero esto y ya, y vive tan campante por ahí todos los días, haciendo y deshaciendo, tampoco lo vas a lograr, usted tiene que tener mentalizada como que: esto es pa esto y así...

168 GC: También es algo como que como la migración y este tema no es solo como por la situación y que “no es que estoy jodido por la situación de mi país” porque puede ser que otros inmigrantes de otros sitios de Argentina, de Ecuador, de Perú, de otros sitios que lleguen acá o a otros sitios con más dinero, con más recursos, pero tampoco surgen, como que se les acaba y terminan sin nada; no solo influye la razón por la que se va, sino también la motivación, la perseverancia y todos esos factores que dependen de uno mismo.

169 T: A<sup>1</sup> Sí, eso les pasa porque no piensan claramente, porque no empiezan a pensar; la mayoría de veces el ser humano cuando se ven otro tipo de posibilidades, lo que piensa siempre en la pachanga, una pola, y por ejemplo los hombres... a puteadero, y ahí se les va la vida, en pachanguear, en una pola, en un puteadero, y las mujeres igual: “estamos en Colombia, mira que esta discoteca es buena” o están en Brasil o Argentina o en cualquier parte, “Vamos a ir, vamos a ir” y van y se comen una hamburguesa, se compra de todo, y ya paila, se quedan en ceros, se acabó todo y para atrás otra vez, no surgieron.

A<sup>2</sup> No, tiene que pensar todo, todo lo que usted haga, porque todo lo que usted haga tiene beneficios y consecuencias, todo en la vida lo que usted haga tiene beneficios y consecuencias; entonces si usted tiene un beneficio para su vida, usted tiene que pensar, analizar, concentrarse en eso y pensar cada cosa para llegar a eso, eso a mi manera de pensar es lo que lo va a llevar al éxito, carácter, no que usted quiera.

170 AH: Y ese también ha sido como el éxito que tu has tenido durante este proceso, ¿no?

171 T: Sí, en parte sí, en realidad...

172 AH: Te agradecemos mucho

173 T: A la orden, cuando quieran.

174 GC: ¿Qué experiencia te ha dejado de pronto de ti? Como tu nos decías, que estas siempre aprendiendo de todo el mundo en cada momento, ¿Qué aprendiste hoy? Quisiera saber...

175 T: ¿Qué aprendí hoy? Bueno, aparte de que tenía muchas cosas dentro de mí que si las quería decir, me siento como más libre, más tranquilo, ya por lo menos he conversado con 3 personas más, a su mamá la conocía (refiriéndose a la mamá de AH) a usted no la conocía, entonces sí ya por lo menos me hace como tener un poco más de confianza de la que tengo para con las personas; ya por lo menos en la conversación que hemos tenido ya tengo otra expectativa para vivir del diario acá; ya les explique a ustedes muchas cosas de mi manera de ser y me ayuda, esta platica me ayuda a mejorar mi estilo de vida acá.

176 GC: Sales diferente de acá, como con otro pensamiento...

177 AH: Y más liberado...

178 T: sí, sí...

180 GC: ¿Si te habías puesto a reflexionar sobre: “todo lo que he logrado, lo he logrado por esto por eso”...?

- 181 T: Sí... Todos los días.
- 182 GC: Todos los días, y es algo que te ayuda cada día a progresar bien.
- 183 T: Es que yo todos los días, yo pienso mucho, pero no que pienso que me quedo mirando... por allá en el limbo, no, sino que pienso lo que hago en el día y saco mis propias conclusiones y pienso que estuvo mal, tengo que mejorar esto... ah, esto estuvo bien, y así todo, todo lo saco del día, y ahí aprendo para el día siguiente.
- 184 GC: También es algo que te ayuda mucho creo que para todo.
- 185 T: Sí, es muy bueno en realidad, son cosas que lo llevan a uno, pero bueno. ¿A ustedes que les pareció?
- 186 GC: Muy bueno, la verdad yo me siento como más interesada en saber tantas cosas que quedan por fuera, y tantos prejuicios que tiene la gente ¿no? Que uno a veces come televisor y lo que oye, uno tiene una idea completamente diferente de como son las cosas, como es cada proceso, y también entender que así como tu viniste y te fue bien, a otros no les pasa ¿por qué no les pasa igual a los demás? ¿por qué si los demás tienen las mismas capacidades? Si no les falta de pronto, algún brazo o alguna pierna, cosas así... Entonces, analizar cada cosa, cada aspecto, ¿Por qué el esta bien? ¿Por qué el no? ¿Por qué el sigue en las mismas después de tanto tiempo? ¿Por qué llego mejor y ahora está peor? ¿Por qué el que llegó con 2mil pesos está mejor que otros?
- 187 T: Sí, a mi me sorprende eso en realidad, que yo vi esos 2500 pesos al man que estaba al lado, que sí era colombiano, yo le pregunto:

Hermano, venga una pregunta que le iba a decir, ¿Qué me alcanza con esto?

Me dice: pero ¿usted viene a comprar o viene de migra y sigue de largo?

No, yo vengo de migra y sigo de largo.

El man se queda callado y como con una cara de ¿usted no tiene más plata?

Yo le digo: No, solo eso.

-¿Acá lo van a recibir en Arauca?

-Sí.

-Ah, bueno, eso le alcanza para un pan, si quiere vaya hasta la panadería y se gasta un pan, allá venden a 2500 así de grande ( hace con las manos el tamaño de un pan grande), para que desayunen, porque si se ponen a comer empanada o papa rellena, le alcanza para una nada más.

Y yo le digo: Ah, bueno, esta bien, gracias, y baje a la panadería y compré, después paila, quedé sin nada, y después llame a mi amigo, no me contestaba, después me contestó que estaba dormido y le dije que estábamos en el parque y bueno, ya después les cuento la historia.

- 188 GC: Y cuando me imagino que estabas en esa situación, que me imagino que debió ser difícil, por no tener de pronto dinero, porque no conocías, ¿te imaginaste que después de cuatro, cinco o seis meses ibas a estar así, mejor ubicado con tu trabajo?
- 189 T:A<sup>1</sup> Sí... sí me lo imaginada, no me lo imaginaba acá, pero si allá en Perú, porque yo tenía trabajo allá en Perú, lo que si se me hacía complicado era el trayecto, la travesía, porque yo venía a pie y a aventones, yo decía... cruzar Colombia, cruzar Ecuador y parte de Peru, porque es para allá abajo para Tumbes, entonces yo sí

pensaba en la travesía. A<sup>2</sup> Ya yo al séptimo día estaba agotado, yo decía: Ay, Dios mio, Estaba agotado, dormíamos por fuera, yo hasta pensaba, pero veníamos diez y la gente nos daba plata y pues la utilizábamos para comer, compramos pollo, gastamos plata era en comida, que si me hubiese venido solo, total, un hotel, aunque sea un día, descansar bien, y sigo, pero no... llegué acá y pasó todo lo que tenía que pasar y si me quedé aquí, fue por algo y acá me quedo.

---

190 GC: Muchísimas gracias por el tiempo, por la disposición...

---

191 YR: Fue muy enriquecedora esta entrevista.

---

192 T: Si tienen alguna otra pregunta...

---

193 AH: No, creo que quedamos por ahora bien.

---

194 T: Con mucho gusto.

### **Anexo 9. Matriz de antecedentes investigativos**

<b>País</b>	<b>Año</b>	<b>Título</b>	<b>Autores</b>	<b>Objetivos</b>	<b>Conclusiones</b>
Colombia	2014	Proceso de aculturación y	Raquel Ferrer,	Comprender los diferentes procesos	Los investigadores afirman que en el

		adaptación del inmigrante: características individuales y redes sociales.	Jorge Palacio, Olga Hoyos y Camilo Madariaga	de aculturización y adaptación, las características individuales de los inmigrantes. Conocer las estrategias de afrontamiento que se utilizan y la red de apoyo que tienen los inmigrantes (Ferrer, Palacio, Hoyos y Madariaga, 2014)	proceso de integración de los inmigrantes a un nuevo contexto influyen factores como el tiempo, la similitud cultural, las características personales y su estilo estratégico de acomodación, también destacan que lo anterior no supone una eliminación total de la cultura de origen (Ferrer, Palacio, Hoyos y Madariaga, 2014).
Colombia	2017	Jóvenes migrantes venezolanos en Colombia. Una mirada a sus actuales trayectorias migratorias bajo el enfoque trasnacional.	Daniela Posada	Analizar a través del enfoque transnacional de las migraciones cómo se configuran los proyectos migratorios de jóvenes venezolanos en Colombia durante el período comprendido entre 2010 y 2016, sus procesos de incorporación en el país receptor y la influencia de las políticas migratorias en dichos procesos (Posada, 2017).	Es importante para la población migrante entrevistada la existencia de redes sociales y familiares tanto al momento de migrar, como al momento de su instalación en destino, configurando así escenarios transnacionales (Posada, 2017).
Colombia	2012	Vínculos parentales y afectivos de familias migrantes del caribe colombiano a Venezuela	Gloria Bonilla	Comprender los efectos de la migración desde la perspectiva de los familiares que se quedaban en el país de origen (Bonilla, 2012).	Una de las conclusiones es que uno de los factores que sigue favoreciendo los procesos migratorios es el soporte de las redes familiares, estrategias colectivas, construcción de redes sociales e imaginarios que tienen los familiares sobre prosperidad económica y

mejores oportunidades  
(Bonilla, 2012)

<i>Colombia</i>	<i>201 5</i>	<i>El proceso migratorio entre Colombia y Venezuela en el periodo 1989-2014 y sus efectos políticos con relación a problemas referidos a la integración entre ambos países</i>	<i>Diana Martínez</i>	<i>Esta investigación realiza dos modalidades como son análisis y revisión de algunos datos que han sido comparados internacionalmente, como resultado se encontraron que se basan en razones de tipo político, económico y cultural (Martinez, 2015).</i>	<i>En primer lugar se encuentran las necesidades y pocos recursos brindados por el país, es allí cuando el venezolano se ve obligado a abandonar su país, en segunda lugar están las pocas posibilidades de trabajo, para poder llevar una vida digna, y tercer lugar se encuentra la relación y la identificación con el país, como sucede entre Colombia y Venezuela, son países con costumbres similares (Martinez, 2015).</i>
<i>Colombia</i>	<i>201 7</i>	<i>Movimiento migratorio de venezolanos a Colombia: asentamiento de ilegales en la ciudad de Pereira.</i>	<i>Carolina Meneses y Lucia Ruiz</i>	<i>El proyecto pretende determinar las causas por las cuales los venezolanos migrantes escogen la ciudad de Pereira como destino para vivir (Meneses y Ruiz, 2017).</i>	<i>En los relatos de los venezolanos se encontró que Pereira tiene un ambiente similar a Venezuela, que su población ha recibido de una manera amable y generosa, por lo tanto han escogido a Pereira como una de las ciudades para buscar un nuevo hogar (Meneses y Ruiz, 2017).</i>

Colombia	201 2	Colombia y las migraciones internacionales.	William Ochoa	Este trabajo muestra, desde las cifras, desde de la situación Colombiana actual respecto a las migraciones internacionales, con énfasis en la emigración, que en el contexto analizado tiene el mayor peso, privilegiando la información oficial, tanto nacional como de los países de destino de los colombianos, acopiada en algunos casos por organismos intergubernamentales (Ochoa, 2012).	El autor concluye que el flujo de migración de venezolanos hacia Colombia es en busca de una estabilidad económica. El análisis realizado permite concluir que la magnitud del retorno ha sido ser sobrestimada; más bien, lo que parecería estar evidenciando es una etapa de transición en los patrones de migración, en la que la consolidación de nuevos destinos y la evidencia de estancias temporales en origen, habrían de ser dos puntos clave (Ochoa, 2012).
Argentina	201 3	Los significados de vivir múltiples presencias: Mujeres bolivianas en Argentina	María José Magliano	Reconocer el papel de la mujer y las prácticas culturales que se realizaban para reafirmar su condición como mujer y como inmigrante y tomándose en cuenta para ámbitos sociales, académicos y políticos (Mangliano, 2013).	La mujer boliviana migrante se representa no sólo por el papel que ésta desempeña en el proyecto migratorio, sino también la articulación que se establece entre la esfera productiva, entre los espacios público y privado, entre la familia y el mercado de trabajo (Mangliano, 2013).
Argentina	201 8	Migration trends in the Americas. Bolivarian Republic of Venezuela	IOM Regional Office for South America	Hacer un análisis de la migración de los venezolanos alrededor de América, haciendo una comparación entre los años 2015 y el 2018; entrando	Durante los últimos 3 años el aumento de migración de venezolanos ha aumentado, los países que más han recibido venezolanos son los fronterizos a dicho país,

				Colombia como uno de los destinos principales para los venezolanos en América del Sur (IOM Regional Office for South America, 2018)	Brasil, Colombia, utilizando este último como pasadía para cruzar a otros de Sudamérica; unos cuantos han decidido migrar a Estados Unidos o Europa, en busca de mejoras en su vida y muchos de estos países han generado leyes y resoluciones las cuales ayudan a las personas inmigrantes en su proceso de adaptación e inclusión social IOM Regional Office for South America, 2018).
España	200 4	Integración socio-cultural y adaptación psicológica de los inmigrantes extranjeros en el País Vasco.	Nekane Basabe, Ana Zlobina y Dario Paez	Conocer las estrategias y las consecuencias psicosociales de la adaptación socio-cultural de los inmigrantes (Basabe, Zlobina y Paez, 2004)	Los investigadores concluyeron que las personas que tenían el peor ajuste psicológico enfatizaban que el país tenía mayor exigencia en cuanto al ritmo de vida y producción laboral sin olvidar un clima social distante (Basabe, Zlobina y Paez, 2004).
España	201 5	El Emprendimiento Social: ¿Un Mecanismo De Integración De La Población Inmigrante?	Mirian Jimenez	El objetivo ha sido analizar las iniciativas de emprendimiento social en cuanto a la integración social, educación, inserción laboral y participación social de cinco colectivos inmigrantes en Madrid (Jimenez, 2015).	El emprendimiento es un mecanismo que sirve como integración social y que facilita también la integración laboral. Sin embargo, hay factores que influyen positiva o negativamente en él, tales como: el nivel de escolaridad, la seguridad, los recursos con lo que cuentas y las redes de apoyo que han conformado pues contar con estas ventajas facilita encontrar mejores oportunidades y sacarle

					provecho a las mismas (Jimenez, 2015).
España	2000	Identidad e inmigración. Un estudio cualitativo con inmigrantes peruanos en Madrid	Jesus Labrador	En este libro muestra las transformaciones que sufre la identidad de los seres humanos debido a los cambios migratorios y como es el encuentro entre dos culturas, en este caso los peruanos y los españoles (Labrador, 2000)	Al mostrar la diferencia de cada cultura e identificando allí, los relatos y la construcción de una identidad de un lugar, es importante la recolección de los relatos de vidas y poder explicar a partir de un análisis semiótico del discurso, teniendo cuatro momentos relevantes: Indiferenciación, Diferenciación, Conflicto y Resolución (Labrador, 2000)
España	2017	Desempleo, crisis económica y percepción sobre la población inmigrante en el Levante español	Javier Martínez y Anastasi a Téllez	Esta investigación tiene como objetivo analizar la percepción de la crisis, el desempleo y los inmigrantes durante la crisis inmobiliaria en España (Martínez y Téllez, 2017).	Se ha podido afirmar por lo demostrado en la etnografía que se ha realizado, que los inmigrantes anteriormente no tenían problema alguno con los residentes , pero después de la crisis inmobiliaria, sus condiciones de vida bajaron, al igual que su salario y empezaron a ser rechazados por la comunidad, empezando a existir el rechazo había ellos (Martínez y Téllez, 2017).
España	2010	Asociacionismo e identidad cultural en un contexto migratorio: el caso de las asociaciones españolas en Hamburgo (Alemania)	Leonor Buendía y Francisca Ruiz	“Describir y analizar la función de transmisión cultural de las diferentes asociaciones españolas” (Buendía y Ruiz, 2010).	Una es las conclusiones que arrojo esta investigación “es la necesidad de que las asociaciones no sean guetos cerrados sino centros formativos que ayuden a los asociados a reconocerse en su grupo cultural y a la vez puente de transformación con la

					cultura de acogida para que más que un intercambio o acercamiento a la cultura del grupo de autóctonos se generen competencias culturales para una nueva identidad transcultural” (Buendía y Ruiz, 2010).
España	2014	Mujer, inmigrante y colombiana: construcción de la identidad en historias de vida en medios electrónicos	Nieves Hernández	Este trabajo trata sobre la imagen de mujeres inmigrantes colombianas afincadas en España a través de historias de vida elaboradas por una asociación cultural y transmitidas, entre otros medios, en un blog. El objetivo es discutir cómo se crea la identidad y comprobar en qué medida esta incluye rasgos sociales coincidentes con los atribuidos por los medios de la sociedad receptora (Hernández, 2014).	La hipótesis que se presenta es que algunos rasgos sociales serán reformulados o negados, mientras que otros serán confirmados. Se examinan, desde el análisis del discurso narrativo, los temas y valores sociales presentes en las narraciones y se comparan con rasgos descritos en un estudio antropológico sobre la imagen de este grupo social en los medios. En los resultados se encuentra que hay rasgos confirmados, como la vinculación de este colectivo con la pobreza; otros son matizados y algunos son negados (Hernández, 2014).
España	2015	Narrative as a sense-making tool in the construction of migrants’ identities. Apprehending emotions	Beatriz Macías	El objetivo de este documento es contribuir al estudio del desarrollo de la identidad de los migrantes a través del estudio de Narrativas de ellos (Macías, 2015)	En esta investigación se muestra la importancia de los relatos y las expresiones lingüísticas de las personas como parte de su identidad y la forma en que se comunican fuera de su lugar nativo; la importancia que tienen para los andaluces sus modismos y la manera en

					la cual ellos lo utilizan (Macias, 2015).
Chile	2016	Dinámicas migratorias transnacionales : el caso de los inmigrantes sudamericanos en Santiago de Chile	Pablo Baeza	Uno de los objetivos generales de esta investigación fue Analizar los elementos políticos, económicos y socioculturales que configuran el espacio social de incorporación que recibe a los inmigrantes sudamericanos en la ciudad de Santiago de Chile en la actualidad (Baeza, 2016).	Una de las conclusiones fueron que los inmigrantes con mayor seguridad socioeconómica y legal que mantienen sus redes sociales en su lugar de origen y lugar de residencia se inclinan más hacia el desarrollo de prácticas transnacionales, conceptualizando la migración como un procesos circular (Baeza, 2016).
México	2010	Del exilio al no retorno. Experiencia narrativa y temporal de los argentinos en México	Maria Soledad Lastra	“Esta investigación busca comprender de qué se trata hoy la vida de los argentinos que permanecen en México, construyendo el análisis desde la sociología cultural” (Lastra, 2010)	Esta investigación resalta específicamente que el exilio ha marcado el presente de los actores del no retorno, pues, citando a Lastra, “este presente remite metafóricamente a la idea de vivir con el naufragio...vivir entre los vestigios de esta experiencia resignificada” (Lastra, 2010, p. 162)

África	201 2	Together apart: Migration, integration and spatialised identities in South African border villages	Tara Polzer	La investigación explora la construcción de la identidad como parte del proceso de refugiados y migrantes en una zona rural fronteriza de Sudáfrica (Polzer, 2012)	Esta investigación muestra cómo un análisis espacial puede agregar una dimensión crucial para comprender las relaciones entre migrantes y anfitriones y el proceso de integración, específicamente cómo se pueden construir las identidades de grupo 'migrante' y 'anfitrión' en relación con el otro y en relación con los espacios que ocupan respectivamente (Polzer, 2012).
Australia	201 6	Understanding the lived experiences and identities of Young rural to urban migrant workers in Vietnam	Thi Thanh Thao Dang	Comprender las identidades de los jóvenes que emigran de zonas rurales a Áreas urbanas para trabajar (Thi Thanh Z, 2016).	Los participantes dejan su lugar de origen en busca de oportunidades laborales y la mejora en su calidad de vida, sin embargo, al no estar calificados para ciertos empleos y no poseer las habilidades necesarias, se emplean en trabajos con una mínima remuneración y pocas garantías de progreso laboral, por otro lado se demostró que las redes sociales son de gran ayuda para que los jóvenes se relacionen y por medio de ellas puedan conseguir empleos, alojamiento y beneficios en la ciudad. La investigación también concluye que los recursos sociales y económicos que tienen los participantes desde antes de migrar son determinantes para la

					configuración de las experiencias (Thi Thanh Thao Dang, 2016).
Reino Unido	2005	Migration, cultural bereavement and cultural identity	Dinesh Bhugra y Matthew A Becker.	Hacer una revisión de los conceptos migración, duelo cultural e identidad cultural, y ver la interrelación entre estos tres de la experiencia en los individuos y que tipo de afectaciones sociales y psicológicas pueden tener después de atravesar por este fenómeno (Bhugra y Becker, 2005).	Teniendo la complejidad del proceso migratorio, el individuo puede pasar por diferentes adversidades, no solo a nivel personal sino también a nivel cultural, estos factores pueden causar una incapacidad para adaptarse, y mala salud física y mental; La comprensión de diferentes aspectos sociales y culturales como el origen étnico, el racismo y la pobreza, la vivienda, entre otros, junto a la atención médica adecuada son importantes para explicar el aumento de las tasas de enfermedades mentales en grupos de minorías étnicas (Bhugra y Becker, 2005).
Nigeria	2018	International migration narratives: Systemic global politics, irregular and return migrations	Olayinka Akanle	Examinar las trayectorias de las narrativas de la migración desde la perspectiva de las organizaciones internacionales, las estrategias de los migrantes y las narrativas de migrantes que ya han retornado para la mejor comprensión del fenómeno (Akanle, 2018).	La migración internacional siempre es uno de los temas más discutidos e investigados alrededor del mundo, esto se debe a que existen diferentes consecuencias globales a partir de este fenómeno; se crean diferentes normativas para la regulación del tránsito de las personas en cada país. Y aunque es un tema muy evaluado, poco se toman en cuenta las narraciones

contemporáneas que nacen a partir de esta, o carecen de una amplia aceptación utilidad o visibilidad, incluso siendo globales, esto con el fin de que la migración sea más aceptable (Akanle, 2018)

---

Stanfor, Reino Unido	2008	The construction of identities through narratives of occupations	Jacquelin e A. Taylor	Comprender cómo las narraciones sobre las ocupaciones contribuyen a la comprensión de la identidad e investigar cómo las narrativas relatan sobre las ocupaciones contribuyen a una comprensión de la identidad (Taylor, 2008)	La tesis presentada se construyó a partir de entrevistas a 17 participantes y fueron objetivo de análisis sistémico de contenidos, entendiéndose que la identidad se expresa en significados construidos en eventos contados en una narrativa; conceptualizándose 3 dimensiones el “yo ocupado” (en términos de moralidad), el “yo localizado” (sentido en la ubicación temporal y “el cambio en sí mismo” (como cambio en el individuo) y que cada individuo representa de manera diferente, desde una perspectiva narrativa, el marco proporciona una base teórica única y útil (Taylor, 2008).Las diferentes formas en que el significado es creado eficazmente por las fuerzas combinadas del contenido narrativo, forma, estructura y
----------------------------	------	--	-----------------------	--	--

---

rendimiento también se han ilustrado. Aunque no todos los partes del marco ha sido discutido en detalle, el objetivo ha sido hacer que la fundamentación del marco convincente y pertinente. (Taylor,2008).

---

Australia	2007	Narrative construction of the social entrepreneurial identity	Robert Jones, James Latham and Michela Betta.	Examinar el proceso por el cual la identidad empresarial social puede construirse a través de la narrativa (Jones, Latham y Betta,2007).	<p>En este artículo, se ha utilizado el análisis narrativo para mostrar cómo los ideológicamente inclinados empresarios sociales y activistas construye su identidad a través de un proceso de elaboración artesanal. Divisiones que separan, y crean simultáneamente, las tres ordenadas. Autoconstrucciones llamadas Me, Not-Me y Suppressed-Me. Argumentándose que este enfoque puede hacer una fuerte contribución a la literatura. Hasta ahora el campo ha sido relativamente ignorado por los investigadores académicos. (Jones, Latham y Betta, 2007)</p>
-----------	------	---	---	--	--

---